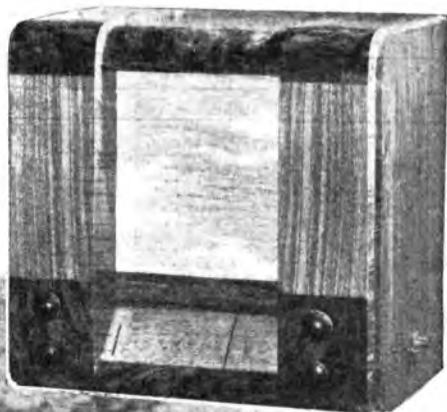


RADIOCORRIERE

Settimanale dell'EIAR - Direz. e Ammin.: Torino, Via Arsenale 21 - Un numero separato L. 0.60



Mod. 701
Midget

(Chassis 700)

Supereterodina
8 valvole

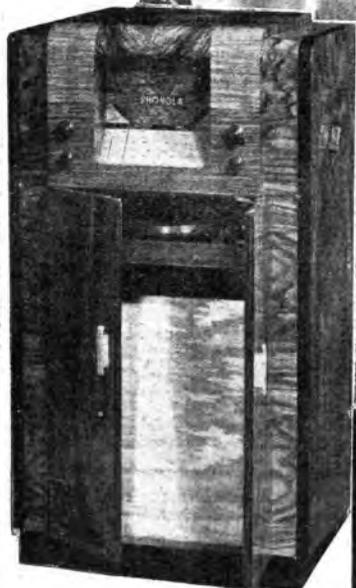
L. 1650

Mod. 703

Radiofonografo
(Chassis 700)

Supereterodina
8 valvole

L. 2700



Questi nuovi
modelli sono
forniti di

**CRACK
KILLER**

la valvola eli-
minatrice dei
disturbi che
consente una
ricezione dolce
e perfetta

Gioia di lavorare al canto della

PHONOLA

LE PRINCIPALI STAZIONI RADIOFONICHE

STAZIONI A ONDE LUNGHE E MEDIE

kw	m	NO ME	kW	Frade- rismo
165	1935	Kaunas (Lituania)	7	
180	1875	Brasov (Romania)	20	
		» » Hloren (Finlandia)	50	
166	1807	Lhti (Finlandia)	40	
172	1744	Mosca I (U.R.S.S.)	500	
582	1648	Radio Parigi (Francia)	75	
163	1600	Torshavn (Turchia)	5	
191	1571	Kornegwusterhausen (Ger)	60	
200	1500	Droitwich (Inghilterra)	150	
208	1442	Minsk (U.R.S.S.)	35	
		» » Reykjavik (Islanda)	16	
216	1389	Motala (Svezia)	30	
224	1339	Varsavia I (Polonia)	120	
230	1304	Lassenberg (U.R.S.S.)	150	
162	1293	Xharkov (U.R.S.S.)	20	
238	1261	Kalundborg (Danimarca)	60	
246	1224	Leningrado (U.R.S.S.)	100	
289	1154	Oslo (Norvegia)	60	
271	1107	Mosca II (U.R.S.S.)	100	
565	845	Roslov sul Don (U.R.S.S.)	20	
360	833,3	Budapest I (Ungh.)	20	
161	748	Mosca III (U.R.S.S.)	100	
510	687	Hamar (Norvegia)	0,7	
619	578	Innsbruck (Austria)	0,5	
627	569,3	Lubiana (Jugoslavia)	5	
636	559,7	Vilna (Polonia)	16	
		» » BOLZANO	1	
646	549,5	Budapest I (Ungheria)	120	
658	539,6	Beromünster (Svizzera)	100	
556	521	Atthone (Stato lib. d'Irl.)	60	
		» » PALERMO	3	
874	522,4	Stoccarda (Germania)	100	
584	514,6	Riga (Lettonia)	15	
		» » Grenoble (Francia)	15	
592	506,8	Vienna (Austria)	100	
601	498,2	Sundsvall (Svezia)	10	
		» » Rabat (Marocco)	25	
610	491,9	FIRENZE	20	
626	483,9	Bruxelles (Belgio)	15	
630	479,9	Cairo (Egitto)	20	
639	476,9	Tromsø (Norvegia)	20	
		» » Lishbna (Portogallo)	15	
638	470,2	Praza I (Cecoslovacchia)	120	
648	463	Lyon-la Doua (Francia)	15	
658	455,9	Colonia (Germania)	100	
668	449,1	North Regional (Inghilt.)	50	
671	443,1	Sottens (Svizzera)	25	
686	441,3	Belgrado (Jugoslavia)	2,5	
695	437,7	Parigi P.T.T. (Francia)	7	
704	426,1	Stoccolma (Svezia)	55	
713	420,8	ROMA I	50	
722	415,5	Kiev (U.R.S.S.)	35	
731	410,4	Tallinn (Estonia)	20	
		» » Siviglia (Spagna)	1,5	
740	405,4	München di Baviera (Ger)	100	
748	400,5	Marsiglia P.T.T. (Francia)	5	
758	396,8	Katowice (Polonia)	12	
767	391,1	Scottish Regional (Inghilt.)	50	
770	388,6	Telosa P.T.T. (Francia)	2	
		» » Stalino (U.R.S.S.)	30	
785	382,2	Lipsia (Germania)	120	
795	377,4	Lussemburgo (Lussemb.)	36	
		» » Barcellona (Spagna)	5	
804	373,1	West Regional (Inghilterra)	50	
814	368,6	MILANO I	50	
823	364,6	Bucarest I (Romania)	12	
832	360,6	Mosca IV (U.R.S.S.)	100	
841	356,7	Berlino (Germania)	100	
850	352,9	Bergen (Norvegia)	1	
		» » Valencia (Spagna)	1,5	
859	349,2	Strasburgo (Francia)	35	
		» » Sebastopoli (U.R.S.S.)	10	
868	345,6	Poznan (Polonia)	16	
177	342,1	London Regional (Inghilt.)	50	
180	338,6	Graz (Austria)	7	
195	336,2	Helinkki (Finlandia)	10	
		» » Limoges P.T.T. (Francia)	0,5	

kw	m	NO ME	kW	Frade- rismo
304	331,9	Amburgo (Germania)	100	
913	325,6	Tolosa (Francia)	60	
922	324,4	Hirno (Cecoslovacchia)	32	
932	321,9	Bruxelles II (Belgio)	15	
941	318,8	Algeri (Algeria)	12	
		» » Göteborg (Svezia)	10	
950	315,8	Hrevalva (Germania)	100	
959	312,8	Parigi P.P. (Francia)	60	
968	309,9	Odessa (U.R.S.S.)	10	
977	307,1	Helfa (Inghilterra)	1	
		» » GENOVA	20	
986	304,3	» » Torun (Polonia)	10	
		» » Jilversum (Olanda)	20	
995	301,5	» » Bratislava (Cecoslov.)	13,5	
1004	298,8	» » West Regional (Inghilt.)	50	
1013	296,2	» » Barcellona EAJ 16 (Spa.)	3	
1022	293,5	» » Cracovia (Polonia)	2	
		» » Heilsberg (Germania)	60	
1031	291	» » Rennes P.T.T. (Francia)	40	
1040	289,5	» » Scottish National (Ingh.)	20	
1050	285,7	» » BARI	50	
1059	283,3	» » Tirapoli (U.R.S.S.)	4	
1068	280,9	» » Bordeaux Lalsyette (Fr.)	12	
1077	278,6	» » Falun (Svezia)	2	
1086	276,2	» » Zaoebria (Jugoslavia)	0,7	
		» » Madryt (Spagna)	7	
1095	274	» » NAPOLI	1,5	
1104	271,7	» » Madona (Lettonia)	50	
		» » Moravsko-Ostrava (Cecosl.)	11,2	
1113	269,5	» » Radio Normandie	0,7	
		» » Newcastle (Inghilterra)	1	
1122	267,4	» » Nyiregyhaza (Ungheria)	10	
		» » Göteborg (Svezia)	10	
1133	265,3	» » TORINO I	7	
1140	263,2	» » London National (Inghilt.)	20	
1149	261,1	» » North National (Inghilt.)	20	
		» » Kocice (Cecoslovacchia)	2,6	
1158	259,1	» » Monte Ceneri (Svizzera)	15	
1167	257,1	» » Copenhagen (Danimarca)	10	
1176	255,1	» » Francoforte (Germania)	17	
1195	251	» » Treviri (Germania)	2	
		» » Casel (Germania)	1,5	
		» » Colenza (Germania)	2,5	
		» » Friburgo in Bress. (Ger)	5	
		» » Kaiserslautern (Germania)	1,5	
1204	249,2	» » Praha II (Cecoslovacchia)	5	
1213	247,3	» » Lilla P.T.T. (Francia)	5	
		» » Trieste	10	
1222	245,5	» » Gleiwitz (Germania)	5	
1231	243,7	» » Nizza-Juan les Pins	2	
1249	240,2	» » S. Sebastiano (Spagna)	3	
1258	238,5	» » ROMA III	1	
		» » Kulliga	30	
1267	236,8	» » Norimberga (Germania)	2	
1285	235,5	» » Aberdeen (Inghilterra)	1	
1294	231,8	» » Linz (Austria)	0,5	
		» » Klagenfurt (Austria)	4,2	
1303	230,2	» » Danzica (Città libera)	0,5	
1312	228,7	» » Malmö (Svezia)	1,25	
1330	226,6	» » Hannover (Germania)	1,5	
		» » Bremen (Germania)	1,5	
1339	224	» » Friburgo (Germania)	1,5	
1348	222,6	» » Montpellier (Francia)	5	
		» » Königsberg (Ger.)	1,5	
		» » Salisburgo (Austria)	0,2	
		» » Radio Vitis (Francia)	0,7	
1357	221,1	» » TORINO II	0,2	
1366	219,6	» » MILANO II	4	
		» » Basilea (Svizzera)	0,5	
		» » Berna (Svizzera)	0,5	
1393	215,4	» » Radio-Lione (Francia)	5	
1402	214	» » Umea (Svezia)	1	
1429	209,9	» » Radio L. E. (Francia)	0,8	
1435	206	» » Parigi T. E. (Francia)	5	

STAZIONI A ONDE CORTE

kw	m	NO ME	Nomi- nativo	kW
4273	70,20	Choborowsk (U.R.S.S.)	HV15	20
5988	50,27	Città del Vaticano	HBJ	10
6000	50,09	Mosca (U.R.S.S.)	HV50	20
6020	49,96	Drummondville (Canada)	VFJDN	6
6040	49,83	Zezen (Germania)	DJC	5
6048	49,88	Hatvina (Danie Oland)	YDA	10
6048	49,60	Boston (S.U.)	WXJAL	5
		» » Masou (S.U.)	WXNAI	10
6050	49,59	Davenport (Inghilt.)	GSA	20
6060	49,50	Nauloh (Afr. or. ingl.)	QV7LO	0,5
6060	49,50	Fitaldeffa (S.U.)	WXJAU	1
6060	49,50	Skamiebeck (Danim.)	ONY	0,5
6080	49,31	La Paz (Bolivia)	CFB	10
6080	49,31	Chicago (S.U.)	WXNAJ	1,2
6085	49,30	R O M A	YDHO	25
6095	49,22	Bowmanville (Canada)	VFNGW	0,5
6097	49,2	Xharkovburg (Sudst.)	ZTJ	5
6100	49,18	Chicago (S.U.)	WJNF	10
6100	49,18	Bound Brook (S.U.)	WXJAL	35
6110	49,10	Davenport (Inghilterra)	GSL	20
6110	49,10	Calcutta (India Brit.)	YUC	0,5
6112	49,08	Caracas (Venezuela)	YVJHC	0,2
6120	49,05	Wayne (S.U.)	WXJKE	1
6120	49,02	Haugensund (Ond. Olan)	YDA	10
6129	48,94	Jelov (Norvegia)	LKJH	1
6140	48,86	Pittsburg (S.U.)	WXNK	40
6425	46,69	Bound Brook (S.U.)	WXNL	18
6610	45,38	Mosca (U.R.S.S.)	HV72	10
7797	38,78	Legg d. Naz. (Svizz.)	10	20
8035	37,33	Rabat (Marocco Fr.)	10	10
9139	32,89	Bulapeti (Ungh.)	LIATA	6
9510	31,55	Davenport (Inghilt.)	GSB	20
9530	31,48	Schneetady (S.U.)	WXZAF	40
9540	31,45	Zezen (Germania)	DJN	5
9555	31,39	Drummondville (Can.)	VE9DN	6
9560	31,38	Zezen (Germania)	DJA	5
9570	31,35	Springfield (S.U.)	WXJAZ	10
9570	31,34	Pittsburg (S.U.)	WXJK	40
9572	31,31	Jelov (Norv.)	LKJH	1
9580	31,32	Davenport (Inghilt.)	GSC	20
9580	31,24	Lynnhurst (Australia)	VKJLN	1
9590	31,28	Fitaldeffa (S.U.)	WXJAU	1
9595	31,27	Legg d. Naz. (Svizz.)	IHL	20
9635	31,13	ROMA	I2RO	25
10000	30,00	Madrid (Spagna)	OFK	20
10330	29,04	Ruyselede (Belgio)	OFK	9
10660	28,14	Tokio (Giappone)	JOAK	20
10740	27,93	Tokio (Giappone)	FYA	10
11115	25,63	Radio Colonale (Fr.)	FYA	10
11720	25,69	Winnipeg (Canada)	VF9JR	2
11730	25,57	Huizen (Olanda)	PHH	20
11750	25,53	Davenport (Inghilt.)	GSD	20
11770	25,49	Zezen (Germania)	DJD	5
11780	25,47	Drummondville (Can.)	VE9DN	6
11790	25,45	Boston (S.U.)	WXJAL	5
11810	25,40	ROMA	I2RO	25
11830	25,36	Wayne (S.U.)	WXJKE	1
11860	25,29	Davenport (Inghilt.)	GSE	20
11870	25,27	Pittsburg (S.U.)	WXJK	10
11880	25,23	Radio Colonale (Fr.)	FYA	10
12000	25,00	Mosca (U.R.S.S.)	HW49	20
12825	23,39	Rabat (Marocco)	CNR	10
15120	19,84	Città del Vaticano	HBJ	10
15130	19,83	Drummondville (Can.)	VFJDN	6
15140	19,82	Davenport (Inghilt.)	GSE	15
15200	19,74	Zezen (Germania)	DJR	5
15210	19,72	Pittsburg (S.U.)	WXJK	40
15243	19,68	Radio Colonale (Fr.)	FYA	10
15250	19,67	Boston (S.U.)	WXJAL	5
15270	19,64	Wayne (S.U.)	WXJKE	1
15280	19,63	Zezen (Germania)	DJQ	5
15330	19,56	Schneetady (S.U.)	WXZAF	40
15370	19,51	Budapest (Ungheria)	HASJ	6
17150	16,89	Zezen (Germania)	DJE	5
17780	16,87	Bound Brook (S.U.)	WXJAL	35
17790	16,86	Davenport (Inghilt.)	GSG	15

La potenza delle stazioni è indicata dal kW sull'antenna in assenza di modulazione

(Dati desunti dalle comunicazioni dell'Unione Internazionale di Radiodiffusione di Ginevra).

RADIOCORRIERE

ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE LIRE 30
PER GLI ABBONATI ALL'E.I.A.R. LIRE 25 - ESTERO LIRE 70
UN NUMERO SEPARATO L. 0,60 - PUBBLICITÀ: SOCIETÀ
S.I.P.R.A. - TORINO - VIA BERTOLA 40 - TELEF. 41-172

L'Assemblea dell'UIR

L'Unione Internazionale di Radiodiffusione (U.I.R.) che comprende tutti gli Enti radiofonici riconosciuti dai vari Stati, Enti che con i loro programmi si rivolgono complessivamente a circa 180 milioni di ascoltatori, si è adunata nei giorni scorsi a Varsavia.

Alle riunioni, che si tengono annualmente durante la stagione estiva, assistevano i rappresentanti di 22 Stati europei e degli Stati Uniti d'America. Rappresentavano l'Italia S. E. Giancarlo Vallauri, presidente dell'Eiar, il gr. uff. Guicci per l'Amministrazione delle P.T.T., il gr. uff. ing. Raoul Chiodelli, direttore generale dell'Eiar, e l'ingegnere Saverio Bernetti, direttore tecnico dell'Eiar.

Nel corso delle riunioni l'Assemblea ha preso atto, con soddisfazione, che l'interesse mondiale per le radiodiffusioni è in continuo aumento, come dimostra l'eloquenza delle cifre: basti pensare che al principio del decorso giugno il numero degli ascoltatori di tutto il mondo (compresi nel numero quelli che fanno capo a Società non aderenti all'U.I.R. e che sommano a circa 20 milioni) si aggirava sopra un *minimum* di 200 milioni!

Tra le decisioni prese dall'U.I.R. conviene anzitutto segnalare quella di invitare i gruppi nazionali ed internazionali degli Enti radiofonici di tutti i paesi a partecipare ad una conferenza preliminare intercontinentale che sarà tenuta all'inizio del 1936. Durante questa conferenza verrà studiata la creazione di una Federazione intercontinentale della Società di radiodiffusione allo scopo di allargare la base delle discussioni sui vari problemi internazionali proposti dalla radionautica nei vari campi artistici, giuridici e tecnici.

Un'altra deliberazione importante, che riveste un carattere generale, è stata quella d'istituire delle conferenze internazionali dell'U.I.R. alcune delle quali saranno annualmente radiorassegne, che permetteranno di stabilire un contatto diretto tra i più eminenti personalità contemporanee dell'arte e della scienza e gli ascoltatori di tutte le nazioni facenti capo all'U.I.R. La scelta degli oratori e degli argomenti sarà devoluta alla competenza ed all'autorità delle varie Accademie nazionali ed internazionali.

L'U.I.R. in una delle sue riunioni ha poi fissata la data di domenica 27 ottobre per l'esperimento grandioso del primo *relais* internazionale di grande portata, con un programma che avrà per titolo «La giovinezza canta al di là delle frontiere». In quel giorno, tra le ore 18 e le ore 20 (fuso orario dell'Europa centrale), coi giovanotti di diversi paesi europei formeranno successivamente al microfono un «panorama vocale» del continente europeo più in voga presso le nuove generazioni del vecchio Continente.

A proposito del perfezionamento tecnico delle varie trasmissioni in questi ultimi tem-



Tra biondezza di grano e giovinezza di popolo, Il Duce, che ha esaltato il pane, dà il lieto esempio della santa fatica rurale.

(Fot. Luce)

pi, il Presidente della Commissione tecnica e direttore del Centro di controllo di Bruxelles ha fornito qualche dato interessante. L'oratore ha rilevato che mentre dieci anni or sono le stazioni radiofoniche variavano la loro frequenza nominale da mille a tremila cicli nel breve giro di qualche ora, oggi la maggior parte delle trasmissioni europee non variano che di circa un ciclo per mese la frequenza ad esse assegnata. Il profano si può rendere più facilmente conto dell'esattezza ottenuta ponendo mente che una stazione che funziona, ad esempio, sulla lunghezza di 300 metri, emette delle vibrazioni elettriche di un milione al secondo. La precisione del più perfezionato cronometro non può dunque essere paragonata a quella delle attuali trasmissioni.

Anche la lotta contro i parassiti di origine elettrica è stata oggetto di discussioni, e l'U.I.R., nelle sue riunioni, ha deliberato di intensificarla con l'appoggio e la collaborazione di altri Enti, studiandosi di eliminare nella misura del possibile i fastidiosi disturbi dai programmi e di garantire una sempre migliore ricezione agli ascoltatori.

In materia giuridica è stato adottato dal Consiglio dell'U.I.R. il testo di un *memorandum* in previsione della prossima conferenza di Bruxelles del 1936 che sarà convocata allo scopo di sottoporre a revisione la convenzione internazionale di Berna e di Roma sulla tutela dei diritti di autore.

Ricordato il compimento del primo decennio dell'attività dell'U.I.R., l'Assemblea generale, prendendo atto che il suo primo presidente, vice ammiraglio sir Charles Carpendale, dirigente della British Broadcasting Corporation, usciva di carica, ha espresso tutta la sua riconoscenza all'illustre radio-tecnico che presiedette ai lavori del Consiglio dell'U.I.R. dal giorno della sua fondazione.

Al posto di sir Carpendale è stato eletto il signor Maurice Rambert, amministratore delegato della Società Svizzera di Radiodiffusione. Il nuovo eletto, dopo aver compiuti gli studi giuridici, si dedicò con passione alla tecnica delle comunicazioni a distanza. Prima di assumere la carica di presidente delegato della Società radiofonica svizzera, il signor Rambert si perfezionò nei diversi rami dell'industria elettrotecnica. L'U.I.R. ebbe in lui, che è anche un appassionato amico della musica, uno dei suoi fondatori; fu anzi il signor Rambert a prendere l'iniziativa di riunire gli altri membri fondatori in un'assem-

blea preliminare tenuta a Londra nel 1925 allo scopo di fissare una sede centrale di radiodiffusione internazionale a Ginevra. Questa sede fu inaugurata il primo maggio del 1925. Il nuovo presidente dell'U.I.R. si dedicò sempre con fervore alla propaganda della radiodiffusione dai suoi primi sviluppi in Europa.

L'Assemblea ha poi proceduto alla nomina di quattro vice-presidenti attenendosi alla norma statutaria per cui la Società radiofonica di una Nazione non può avere un proprio delegato come vice-presidente per più di due anni consecutivi. (Riceviamo in proposito che il compianto ing. Marchesi, primo presidente dell'Eiar, fu per gli ultimi due anni vice-presidente dell'U.I.R.). In base alla predetta norma sono stati pertanto eletti vice-presidenti: il signor dott. K. von Haackmann, reggente della Stazione al onde corte della Reichs Rundfunk GmbH (Germania), il signor Sigismond Chaniec, direttore generale della Polskie Radio (Polonia), il signor G. Reutersward, direttore generale della Aktiobolaget Radiofonist (Svezia) e il signor M. Pellenc, ispettore generale della Radiodiffusione francese e direttore del Servizio di radiodiffusione dell'Amministrazione francese delle P.T.T. che conserva la sua carica di vice-presidente dell'U.I.R. per il periodo 1935-36, essendo stato eletto l'anno passato.

Durante il soggiorno dei delegati a Varsavia la Società Radiofonica Polskie Radio, con squisita signorile ospitalità di cui il maggior merito va dato al direttore generale signor Chaniec, ha offerto ai delegati il modo di conoscere attraverso interessanti gite le bellezze della Polonia. Durante una visita alla città di Cracovia i delegati hanno reso omaggio alla tomba del marcesciale Pilsudski, asserito e realizzatore dell'indipendenza polacca, tomba eretta sulla collina di Wavel,



Il nuovo Presidente Maurice Rambert

RITRATTI QUASI VERI

MARIA MELATO



Maria Melato.

Ecco un'altra attrice che conosce il delirio di platee e loggioni. Ma come recente, come scalmata! Se la povera Tina s'è portata via sottratta il ricordo di certe serate scroscianti; se l'ammiratore romantico può illuminarsi al pensiero di come il pubblico fu tante e tante volte suo, da poterlo condurre e piangere come un fanciullo; se alla Vergani alla Vera — chissà, forse una parentesi di nostalgia nella felicità sana e piena delle sue giornate di madre — capilla ancora di mandare con la memoria compiacente alla sua *Figlia di Jorio* al Carignano, non volesse proprio lasciarla partire (massiccio, curvo lento Dario Niccodemi piangeva lacrime grosse come lui), Maria Melato può andare orgogliosa d'un entusiasmo che direi maniaco, d'una violenza popolare, davvero strepitosa. I consensi, hanno sempre un che di torbido e di carnale, che altre non riescono quasi mai a suscitare, e se accade, sono guizzi al neon in luogo d'incendi in polveriera.

Questi caratteri della sensibilità popolare di Maria Melato spiegano meglio d'ogni sondaggio critico la natura della sua arte e ne fanno logico il successo. Arte che non ha né ebbe mai nulla di raffinato, di tortuoso, di capillare, niente di profondamente studiato; nessuna macerazione preventiva, nessun misidurismo; non precocità ricercate con le pinze e offerte allo spettatore sul piatto vibratile e cangiante del nuovo assoluto; ma intuito, violenza, prepotenza, voce, fuoco di femmina. Un ruscicare impetuoso di tutte queste qualità primordiali unite insieme, che l'attrice, con un'impetuosità, una spietatezza, e nelle quali sentiva spesso, sovrapposta a forza, con mano dura, la volontà di Tali, suo grande maestro, il *freco*, chi aveva l'impressione da certi scrotoni o fughe o impennate le facesse persino male. Non c'era da meravigliare se alla fine d'una scena, quando, quasi stremata, l'attrice uscisse in un grido: «Sanguino!». E nemmeno deve stupire se una natura tanto primitiva, così ricca di sangue tu multuoso e per un nulla in furore, non conoscesse dell'arte sua se non i grossi effetti, quelli che s'abbattono sulle gallerie facendo saltare le panche, e ignorasse per contro gli impercettibili tremori, le sfumature squisite, la semplicità tutta luce, le vibrazioni soffocate e pure limpide, e pure evidenti, di Eleonora Duse, per dire la grandissima. Tanto che noi giovani, abituati alle botte della Melato, quando sentimmo la Duse, già vecchia, nella *Donna del mare*, rimanemmo da prima persino sconcertati. Ma ci riprendemmo, e ci potesse recitare così. La Melato crollò in noi proprio allora. Ma insieme ci cadeva dal cuore anche quel teatro in cui ella si trovava meglio d'ogni altro: *Donna nuda*, *Marcia nuziale*, *Falena*, *Raffica* e così via. Parimente invecchiava quell'altro teatro, smorto sospirato agrodolce multivoce come giorno d'aprile, in cui la Melato tentò — sul contrappunto mirabile di Alberto Giovannini e la guida maestra di Virgilio Tali — esperimenti in tono minore ma pieni di grazia. Sono di questo tempo le interpretazioni di *Tignola*, *Capelli bianchi*, *Beneffenza*, *Amanti*. E nonché il suo temperamento non potendo mutare, ne conoscendo ella il segreto di certi accorgimenti d'ordine superiore, s'abbandonava qui alle sole manie della voce — che in lei furono e sono sempre tante —, si che ogni sua interpretazione era più canora che altro, deliziosa ma superficiale, melodica e morbida. Per ritrovarla andiamo a sentirla in *Amfissa*, dove la Hamana nera e sconvolta del suo capelli e tutto il vulcanico ribollente che è in lei possono scatenarsi senza ritengo. Credo che *Amfissa* — commedia rispetto alle altre nuova, ricca di elementi stravaganti, di sensazioni inusitate e costruita fuori dei soliti schemi — segni nella carriera di Maria Melato

una data importante. Ho l'impressione che ci abbia dato allora il meglio e il più genuino di sé. *Amfissa*, Melato-Bertrone, due cicloni.

E anni fa al «Vittoriale», in quella *Figlia di Jorio* che rimarrà nella storia del teatro italiano fra le più alte realizzazioni, ella poté buttarsi intera in una recitazione che più aderente e più connaturata alle sue fibre non avrebbe potuto essere. Cantò l'atto della montagna a gara con gli ugnioni e sull'alta collina del rogo, fra una turba impazzita che ne fece le vesti a brandelli.

GLI AUTORI E LA MODA



Oreste Biancoli

Specie di piacere intellettuale. In ciò di restare alla vera bellezza della radio, bellezza che la televisione rovinerà. Ne volete una prova? Semplicissimo. Non è possibile sentire cantare, per esempio, «Che gelida manina!» della *Bohème* alla radio? Rodolfo, come lo immaginate, è un magro e seducente poeta che dice a una piccola Mimì pallida e affascinata, il suo sogno d'amore. In quel canto c'è un incanto. A teatro, la visione dei personaggi, così come sono, cioè un tenore piccolo con tanto di pancetta, e una Mimì esuberante da ogni parte, distrugge ogni poetica illusione.

Così per esempio sempre vivendo nel campo dell'illusione, voi gentili ascoltatori, potrete immaginare me come il più bello dei uomini, e io dal mio canto, non potendomi fare delle illusioni sulla vostra bellezza, che le donne sono sempre belle tutte, mi illudo invece del vostro numero immaginando cioè che voi siate tante ed ascoltarmi, di ogni dolore, di ogni paese. Non voglio scommettere? Ma anche se sarà così non mi offendo, tutt'al più! Non importa se non ricorderete tutte le mie parole; l'essenziale è che ricordate me; o almeno che una di voi mi ricordi: quella cioè che un giorno quasi certamente incontrerò e che già fin da ora considero come la più cara delle mie amiche. A lei, solo a lei, darò anche qualche altro segno di riconoscimento. Per esempio vi dirò, gentile amica, che io sono un uomo che tengo molto al vestito, che mi piace di essere elegante. Si dice che l'eleganza per un uomo non è cosa importante; ma è uno stupido luogo comune;

A sera, sulla vampa, correvano nubi di temporale. I lampi rispondevano all'apparire e scomparire delle fiamme. E Milla s'arrangiava, avvinghiata da ogni parte dalla folla inferocita, saliva urlando: *La fiamma è bella!*

Mai più — e già in *Francesca* era caduto l'incanto —, mai più questa attrice di carne e di fuoco troverà la creatura, il luogo e l'ora per esprimersi con uguale interezza e altrettanta sincerità.

EUGENIO BERTUETTI.

come stupido e il noto proverbio dell'abito e del monaco. Un uomo, se non dal suo modo di vestire, da chi cosa lo giudicherete così a prima vista, da quello che fa? Ci vuole troppo tempo, bisogna informarsi. Da quello che dice? Pur troppo si giudica troppo spesso un uomo dalla sua conversazione, senza pensare che saper conversare è un mestiere, come fare un libro o uno sport. L'uomo si giudica prima di tutto dal suo carattere esteriore, ed è perciò che ogni volta che noi appartiene più a quel mondo di cui ha il costume e i modi di fare che a quello di cui ha le opinioni. Infatti è più rara un'amicizia fra un uomo elegante e un mal vestito, che fra un gentiluomo e un baro. E' una questione, se volete, di snobismo che, a sua volta, è una delle cose più utili e indispensabili. Si crede che non ci fosse lo snobismo, gli uomini e le donne avrebbero delle opinioni personali. Niente di più falso. Ci vuole una certa qualità di spirito per avere, non dico delle passioni, ma più semplicemente dei gusti; la maggior parte degli uomini e delle donne non amano e non detestano nulla; solamente grazie allo snobismo essi pensano e si muovono agiscono. E così si creano i grandi pittori, i successi teatrali e letterari, le passioni sportive.

E' una specie di ginnastica collettiva che obbliga a fare gli stessi gesti, a dire quasi le stesse parole. E la maestra di ginnastica è la moda. La moda. Ecco di che cosa vi volevo parlare in principio. Poi ci siamo persi in un mare di chiacchiere... Il tempo è passato e devo lasciarvi, gentile amica... sperando di poter riprendere la conversazione un'altra volta, che molto c'è da dire in tema di snobismo e di moda quando ci incontreremo. E vorrei fosse prestissimo, che vi confesso sono curioso di conoscervi. E voi siete curiosa? Certo. E' inutile domandarlo. Da Eva, Pandora, fino alle mogli di Barbabietole le donne detengono il primato della curiosità. Ed per questo che piacciono. Perché la curiosità è in tutte le cose belle; nell'amore, nella cultura, nella scienza. Sicuro anche la scienza. Pensate per esempio ai matematici. Fanno calcoli sui calcoli per la curiosità di sapere, se due più due un giorno non faranno cinque invece di quattro, e gli eruditi studiano anni interi per la curiosità di sapere, per esempio quante volte Dante andò a passeggio con Beatrice.

Potrei continuare un pezzo a farvi l'elogio della curiosità, ma il tempo è tiranno e anche questo argomento sono costretto a rimandarlo al giorno che ci incontreremo, che ci conosceremo, e voi mi direte: «Ah, lei e quel Biancoli che una mattina di metà giugno parlò». No, vi prego, non dite come un segno di curiosità. Non faranno cinque invece di quattro, e gli eruditi studiano anni interi per la curiosità di sapere, per esempio quante volte Dante andò a passeggio con Beatrice.

CRONACHE ITALIANE DEL TURISMO

Conversazioni radiofoniche dall'8 al 15 Luglio 1935-XIII

STAZIONI: FIRENZE - MILANO - ROMA - TORINO - BOLOGNA - BARI - TRIESTE

- 8 Lunedì - Ore 19.30 - Francese: Exposition des vins types italiens à Sienne.
- 8 Lunedì - Ore 18.35 - Esperanto: Respondo al Radio-Gaustakulo.
- 9 Martedì - Ore 19.40 - Inglese: Summer holidays in Italy.
- 10 Mercoledì - Ore 19.40 - Italiano: Istria: l'isola più verde del mondo.
- 11 Giovedì - Ore 19.40 - Tedesco: Die Ausstellung der Weltbesten Weine in Silesia.
- 12 Venerdì - Ore 19.40 - Italiana: Baagni di Lucca.
- 12 Venerdì - Ore 18.35 - Esperanto: La Venecia festo de «Redentore».
- 13 Sabato - Ore 19.40 - Spagnolo: Respuestas a los radio-escuchas.
- 15 Lunedì - Ore 19.40 - Francese: Reponses aux radio-auditeurs.
- 15 Lunedì - Ore 18.35 - Esperanto: Insulo de Rodi.



PELLEGRINAGGI DEGLI OCCHI

FRA le iniziative più singolari della vita moderna, hanno avuto uno sviluppo imprevedibile le grandi raccolte temporanee di opere d'arte che si vanno facendo in Italia e fuori: da quella famosa di Londra, da quelle della Pittura del Seicento e del Ritratto a Firenze fino a quelle dell'Arte italiana a Parigi, del Tiziano a Venezia e del Correggio a Parma. Esse rappresentano nel tumulto e nelle preoccupazioni della vita di tutti i giorni, una rifioritura di bellezza che risplende improvvisa e luminosa in qualche parte del mondo, e per solito in qualche parte dove convergono le opere d'arte create nei secoli scorsi dall'Italia, perché queste aule di bellezza sono fatte in grandissima parte di fiori italiani.

L'utilità pratica di queste mostre è di varia natura: economica, politica, spirituale e anche morale: io metto fra le cose pratiche anche la morale e la spiritualità, perché tutto sommato si vive anche di queste.

Anzi bisogna credere che si viva di queste più di quanto mai si pensi, e che ne vivano anche quelli che non possono vedere quello che i più fortunati possono andare a contemplare con tutto il loro comodo.

Si creano difatti dei veri pellegrinaggi di bellezza a queste Mecche provvisorie, che danno ai fedeli delle piccole e pure splendide anticipazioni di paradiso, per gli occhi e per gli animi.

Cerco di rendermi conto dello stato d'animo col quale questi pellegrini nuovi si avvicinano alle immagini pittoriche di una vita passata alle visioni di anime sparite, alle allegorie sfuggenti di una cultura spenta, alle mitologie di una passato ormai muto, alle figurazioni della grazia eterna della donna e del bambino atteggiati nei motivi religiosi delle Madonne e dei Gesù, Pontefici e dogi, poeti e ignoti, mercanti e guerrieri, Veneri e Fiore, cortigiane e regine, fra i cieli luminosi o foschi e fra i giardini fioriti, sacre

famiglie trionfali e presepi lampeggianti di grazia e di splendore.

Lo stato d'animo di chi va in pellegrinaggio a un santuario o ad una immagine miracolosa è semplice e chiaro: va a chiedere una grazia, una guarigione, uno scampo o a ringraziare per un beneficio ricevuto, per un voto adempito; e più spesso sono le tribolazioni della salute corporea quelle che muovono gli infelici verso la sede della speranza e della pietà.

E quando si muovono per provvede-

condurre in cerca di una consolazione, di un conforto, di un risanamento intimo, come per un bagno del cervello o per un massaggio del cuore o per un rinfresco della fantasia. Ci sarebbe da credere (ma non voglio fare malignità) che sia tanto nutriti di bruttezza da dovere andare in cerca di una cura ricostituente o disintossicante; e mi immagino che queste mostre siano providenziali e preparate proprio per questo scopo.

Per noi sarà una gioia non nuova, ma più ricca e più piena del consueto, vedere un centinaio di quadri del Tiziano far corona a quelli che ci abbiamo in casa; e vedere riuniti ai nostri, quelli emigrati del Correggio; ma quale deve essere lo stupore, e quale la meraviglia, degli stranieri che andranno a bere con gli occhi l'essenza sottile e inebriante di tante immagini sconosciute e non sognate neppure; che scopriranno gli Italiani e le Italiane di quattro secoli or sono, a fianco di quella d'oggi.

Già io ho sempre pensato che l'essere italiani ha un solo inconveniente: quello di non potere avere la gioia di scoprire l'Italia. Noi non possiamo immaginare che cosa deve essere per uno straniero accorgersi a un certo momento della vita che c'è in Italia, avere la rivelazione di quello che significa, di quello che contiene, di quello che è stata, che è, e che sarà; non parlo beninteso di chi abita a Londra, a Parigi, o a Vienna, dove dei pezzi d'Italia ce ne sono parecchi (come in tante altre città del mondo), ma di chi non ha mai visto né quei pezzi staccati né qualche cosa che possa darne una pallida idea.

Quando noi arriviamo a guardare una raccolta eccezionale di opere nostre, ci arriviamo sempre un po' preparati, anche senza volere, dall'abitudine di vedere — anche senza guardare — i capolavori disseminati per le piazze, per le chiese, per i palazzi e per i musei; e il nostro piacere pure essendo acuto e profondo non ha il sapore della novità inaspettata e impreveduta, non ha lo stupore e lo sbalordimento della scoperta; noi abbiamo l'occhio già fatto alle cose belle, e potremo ritenerlo di più, ma non potremo scoprirle. E' questa l'unica cosa che ho qualche volta invidiato agli stranieri; ma per poco, perché penso anche, che quello che ho visto fin da bambino di bello nel mio paese, non me lo può levare nessuno; ed è sempre una giunta che ho avuto sugli altri che devono venire di lontano a vedere quello che io ho avuto vicino.

Ma a riflettere a queste cose si capisce quale valore abbia per la intelligenza e per la salute dell'anima in questa vita, che non è poi quella valle di lacrime che si dice, la luminosa Italia che da tanti secoli fabbrica i capolavori per sé e per il resto del mondo; questa vita è anche una valle di sorrisi di belle donne, e di canti e di poemi di uomini, che se non furono sempre e tutti belli ebbero almeno dei pittori che li ritrasero in bellezza, e ne fecero dei bei quadri.

Per tante altre ragioni che sarebbe troppo lungo dire, ma anche per questa della sua fecondità di bellezza, bisogna amare l'Italia ed esserne gelosi.

E per trovare, o per ritrovare, nell'anima questo amore e questa gelosia, servono i pellegrinaggi di bellezza e anche le mostre d'eccezione che si preparano qua e là; perché la bellezza che è civiltà, se anche del passato, deve essere una gioia del presente e una ragione di vita per l'avvenire.

MARIO FERRICIN



Opere italiane in esecuzioni estere. In alto: l'«Adriana Lecouvreur» di Cilea in un teatro ungherese; al centro: la «Traviata» di Verdi al teatro lirico di Copenaghen; in basso: la stessa «Traviata» all'«Opernhaus» di Charlottenburg.

re alla salute dell'anima hanno sempre dei peccati da farsi perdonare, o da prepararsi l'indulgenza per quelli che commetteranno.

Ma c'è evidentemente anche una salute dell'anima che si cerca in questa vita, e alla quale forse si provvede con la contemplazione delle cose belle, perché mi pare che non altro beneficio possa sperare chi si avvia a queste mostre di una bellezza di altri tempi, se non la gioia di riconoscere la sua virtù curativa, per mille piccoli o grandi mali che affliggono gli animi. Ci deve essere, e c'è certamente, nell'anima di questi pellegrini un'ansia più che li

UNA parte difficile (che, nella interpretazione di Petrolini, finisce una grande parte) è veramente tale per il protagonista della omonima commedia di Enrico Roma.

Un pover'uomo, reduce dai più affilati paleoscientifici di prosa e di varietà, si trova ad essere scritturato come... professore di latino, in una scuola « sui generis ». Si tratta, secondo il contratto, di far lezione alla meglio a quel disgraziato che verranno a frequentare i corsi della scuola; studenti che necessitano di ripetizioni nella bella lingua di Cicerone. Preso in un particolare momento di appetito, il povero « guitto » si presenta alla scolarasca, ritenendo che almeno questa sia genuina. Ma non sa, di latino, se non le poche frasi imparate del luogo comune: est locanda, fiat lux, amen, e così via. Senonché, la scolarasca è formata di studenti universitari, assoldati a cinque lire per sera, con lo scopo di rappresentare la scolarasca, così come il « guitto » rappresenta il professore. Quello che occorre, cioè, per mantenere valida una donazione straniera, lasciata da un tizio che aveva il debole del latino. Naturalmente, ai grossi spropositi del professore, la scolarasca saputa ride di gusto. Così tutto viene a galla, ma le cose andranno egualmente per il loro verso, senza danno di alcuno. Dialogo e situazioni si complicano di trovate argute e spigliate, e

in fondo alla farsa, c'è alcuinchè di malinconico: come la faticosa consenzegna di una pane quotidiano difficile a guadagnarsi...

Un'altra parte difficile è quella che deve rappresentare davanti ai familiari il vecchio garibaldino soprannominato Testa matta; nominolo che da altresì titolo alla bella, commovente e misurata commedia di Arturo Rossato.

Se tutte le teste matte fossero come quella di cui l'autore si occupa, il mondo potrebbe far sua la frase dei quattro protagonisti di un'altra commedia, di Gino Rocca, questa, dal titolo: Se no i xe matt, no li voiamo. « Testa matta », infatti, sembra un perucchio rofiotto e manico vecchio, testardo e avaro al punto da togliere ai vestignini la sua pensione di guerra per godersela in santa pace. Cattivo, al punto di levare il latte (stritando i fondai) alla nipotina che è a balia. Chiuso in sé, non da spiegazioni sul suo modo d'agire; nemmeno al vecchio compagno di armi garibaldine, né al figliolo, né alla nuora. Ma quando il carattere è ben piantato, la commedia riparte su altro piede: si scopre che è tutta una gherminella, fatta di cuore e di bontà, la pretesa perdita del vecchio. Egli si è fatto dare un posto in un ritiro, ha combinato un piano di azione con la balia, e lascerà la casa per non pesare sul bilancio domestico, assegnando la pensione alla piccola che è tutto il suo amore.

Fiero daver sempre obbedito al Generale », quando il sacrificio sia per consumarsi, egli si

volge al ritratto di Garibaldi e ancora una volta, in nome della coscienza e dell'anima, saltandolo, gli dice: « Obbedisco »!

Non sfigurano, agli ascoltatori, alcune felici risorse della regia radiofonica, intese a illuminare quel che, sui palcoscenici, è tutto basato sulla scena muta dell'attore. Il « garibaldinismo » si crea un clima sonoro, allorché il vecchio esce fischiettando l'Inno; come certe pause, certi silenzi, certi gridi improvvisi, son fatti per dare volta a volta i momenti più salienti della commedia.

Ed ecco, finalmente, nell'abbondante messe della prosa, una commedia in tre atti basata esclusivamente sulla fantasia, con una larga comicità fatta di improvvisazione geniale, su un tema assolutamente inverosimile, assurdo, paradossale, e nondimeno così sapientemente svolto dal mago Molinar, che si finisce per credere all'autenticità di quanto viene vissuto dai personaggi.

Il tema di Qualcuno potrebbe essere spiegato con un sottotitolo: « Due personaggi in cerca di un terzo ». Chi è Qualcuno? Nessuno. O, meglio, una astrazione.

Il papà di una bella figliola, uomo senza scrupoli, ma padre affettuoso, giunto a una svolta della propria vita si accorge che a sua figlia, bella, gentile, fine, intelligente, manca una posizione sociale perché le avventure imbrogiate del genitore non le concedono di aspirare a un matrimonio come a lei si conviene. Papà è stato in carcere due o tre volte, a seguito di marachelle truffaldine; e la figlia sconta i peccati del papà. È ricca, e piacente, ma non potrà trovare un marito aristocratico come ella sogna. È inoltre onesta. Che fare?

Papà, pensa e ripensa, escogita un mezzo: creare un marito. Crearlo in astratto, senza concretezza. Detto, fatto: sei mesi dopo, il buon papà ricompare, recando una misteriosa valigia. Quella valigia contiene... il marito della figlia. Non tagliato a pezzi, no; ma diviso in segmenti. Gli abiti, le carte documentarie, alcuni oggetti personali. Tanto quanto basta per ammettere l'esistenza fisica del marito. Un conte. Lontano, in viaggio di esplorazione. Nel paese, tutti sanno che il conte deve arrivare. Che importa se non arriverà? Un bel giorno, un telegramma, scortato dai documenti di rito, annuncia la immatura morte, per febbre gialla, del povero esploratore. La contessa è servita. Vedova, ma in regola con la società, ella può godersi in pace le sue ricchezze, il castello acquistato, le memorie del consorte defunto e l'amore di un giovane squisito che è pazzamente innamorato di lei e che potrà, ormai, sposarla, visto che è vedova.

Qualcuno, dunque, ha vissuto la sua vita astratta. E il papà, contento di aver rimediato a tanti guai, scompare nuovamente nel turbine delle sue avventure lontane.

Il dialogo brillantissimo, la felicità delle trovate, la grazia degli episodi non perdono nulla nella edizione radiofonica. Si può dire — anzi — che in qualche parte la commedia, così diretta, priva di azione, ma tutta risorse di spirito, acquista un certo fascino di immateriale, come l'autore certo la volle.

CASALBA.

RADIO RURALE

L'ATTIVITÀ DIDATTICA DELL'ENTE RADIO RURALE NELL'ANNO SCOLASTICO 1934-35

Con la trasmissione del 14 giugno l'Ente Radio Rurale ha concluso la sua attività didattica per il corrente anno scolastico. Dal 27 ottobre 1934 al 14 giugno 1935 esso ha dedicato alle scuole elementari rurali 95 trasmissioni della durata complessiva di ore 46:30 pari a una durata media di 30 minuti per trasmissione.

Il canto (lezioni ed esecuzioni) ha occupato un posto preminente nelle trasmissioni scolastiche con una durata complessiva di ore 10,55. Seguono nell'ordine la cultura politica con ore 8,34, letteratura, religione e cultura varia con ore 6,6, le esecuzioni musicali con ore 4,17, la geografia (visita alle città italiane) con ore 3,22, il disegno radiofonico con ore 3,1, le lezioni di ginnastica a cura dell'Accademia Fiasetta (Foro Mussolini) con ore 2,57, le trasmissioni ricreative con ore 2,48, i soggetti storici con ore 2,1, gli argomenti di igiene con ore 1,15, gli argomenti di agraria e di scienze fisiche e naturali con ore 1,14.

Questa varia materia è stata presentata in forme diverse, 32 trasmissioni hanno avuto svolgimento in forma di radioscena, 10 in forma di radiocorona, 9 in forma di dialogo, 7 in forma di conversazione sonorizzata, 4 in forma di radioscena musicale, mentre 12 sono state le lezioni di canto, 7 le lezioni di ginnastica, 1 dettati di disegno radiofonico e 8 concerti.

La Direzione dell'Ente Radio Rurale si è già messa all'opera per riordinare le trasmissioni scolastiche dell'anno prossimo, che avranno inizio probabilmente all'inizio dell'anno scolastico della Marcia su Roma. Sin dagli inizi di questa opera preparatoria si manifesta la tendenza ad affiancare le trasmissioni educative dalla schiarità dei collegamenti telefonici. Nel corso anno varie trasmissioni di grande efficacia didattica non hanno potuto essere progettate perché dal luogo in cui si svolgevano i relativi esperimenti non partivano linee telefoniche adatte ad assicurare un buon collegamento con la stazione trasmittente.

Emanciparsi da questo coefficiente limitativo significa allargare all'infinito il campo d'azione delle trasmissioni educative, che potranno così effettuarsi da qualunque luogo, così dal cielo come dal mare, come da qualsiasi punto della terraferma.

Il Comitato per i radioprogrammi scolastici, presieduto dal prof. Guido Mancini, con l'affrontare questo arduo quanto capitale problema, dimostra di essere pienamente all'altezza del compito che si è assunto e di sentire nella maniera più degna la responsabilità che gli incombe di apportare alla scuola rurale sempre più paupertanti elementi di educazione.

Gli apparecchi radiorecipienti di proprietà delle scuole erano alla fine di maggio 5670. L'incremento verificatosi durante il mese è stato di 261 pari a una media di oltre otto apparecchi al giorno. Curva discendente il rispetto al mese precedente, determinato dall'imminente chiusura dell'anno scolastico. Non hanno partecipato a questo incremento 20 provincie e precisamente Ascoli Piceno, Asti, Belluno, Brindisi, Caltanissetta, Enna, Genova, Gorizia, Imperia, Matera, Nuoro, Pesaro, Pescara, Pola, Reggio Emilia, Rovigo, Savona, Siracusa, Teramo e Zara. Tutte le altre hanno segnato un incremento variabile da uno a 17 apparecchi, massimo toccato alla provincia di Pavia.

L'incremento degli alunni in ascolto è stato, nel corso del mese di 84.584. A 1787, e cioè di 109 rispetto al mese precedente, sono aumentati i paesi nei quali non esisteva altro apparecchio radio oltre a quello in funzione nella scuola.

Questi dati numerici resteranno pressoché invariati fino a settembre e cioè durante il periodo di chiusura delle scuole. Per quell'epoca saranno già state preordinate alcune iniziative, che avranno per effetto un rapido aumento degli apparecchi in funzione tanto nelle scuole che in altri luoghi pubblici dei comuni rurali. Un nuovo considerevole passo sarà in tal modo compiuto verso la meta indicata dal Duce.

LAMBRO.

PROSA



La « Giornata del giocattolo ».



Salvatore Allegra.

STAGIONE LIRICA DELL'EIAR

L' Ave Maria - di Salvatore Allegra - - Primavera fiorentina - di Arrigo Pedrollo - - La Cabrera - di Gabriele Dupont

L'OPERA in due quadri — *Ave Maria* — musica di Salvatore Allegra, su libretto che Alberto Donini ha scritto traendolo dal dramma omonimo di Guglielmo Zorzi — è stata rappresentata la prima volta al Teatro Moriacchi di Perugia, alla fine dell'ottobre 1934, durante una stagione musicale organizzata dal senatore Guido Visconti di Modrone.

Il vivissimo successo ottenuto in quel teatro, tanto alla prima rappresentazione che alle successive repliche, si conformò pienamente quando l'opera fu eseguita alla Pergola di Firenze, e, dopo pochi mesi, al Teatro Regio di Torino, nella solenne circostanza dell'inaugurazione della Mostra della Moda e alla Augusta presenza della Regina e della Principessa Maria di Savoia.

L'opera, come da vari critici è stato rilevato, segna un significativo ritorno alle più schiette tradizioni musicali italiane, per la geniale spontaneità d'ispirazione melodica, sostenuta da un'efficace strumentazione moderatamente elaborata. La musica di *Ave Maria* non si indirizza al cervello ma al cuore, adeguandosi armonicamente alla commovente trama drammatica.

L'azione si svolge in una zona collinare dell'Appennino toscano, e vuol essere l'esaltazione della missione materna dell'amore di una madre che invoca, come dono divino, l'etereo sacrificio di se stessa pur di redimere il figlio e ricrearlo nel dolore.

L'appassionata vicenda si inizia e si conclude entro l'alone mistico di una cerimonia religiosa campestre che coincide col ritorno al paese — dopo un anno di prigione — del figlio di Maria. Bista, giovannastro violento, oggetto di odio e di sprezzo nella piccola borgata rurale, ma atteso dalla madre con ansia infinita che ha la più vibrante espressione nella preghiera rivolta alla Madonna:

Fate ch'io soffra come se doveste rinascermi con lacrime e con strazio!

Un'altra donna però attende il giovane, Lena, per cui Bista andò in prigione. Il suo canto impetuoso ha la risonanza di una sfida.

Inutilmente il gruppo di contadini, che dall'alto commenta l'appressarsi della processione, la investe di ingiurie, e inutilmente Sagro, figura

ascetica di vecchio pastore, cerca di allontanarla dal cammino di Bista. Per prima essa affronta il giovane, ne vince ancora una volta le ripugnanze, lo avvolge nel torbido fascino della sua passione e lo induce a prendere il denaro necessario per fuggire quella sera stessa con lei. Ma un'eco lontana, dolcissima di voci, sale ora dal basso, portata dal vento. Con la sua mistica soavità si sovrappone alla voce degli amanti, ne colma i silenzi, li avvolge con spire invisibili, ma tenaci. La Madonna si avvicina. Irrompe dal basso il coro osannante: Ave Maria.

La Madre appare sulla porta della casetta. L'immagine della Madonna ora sovrasta la linea della costa, illuminata da una fiamma del tramonto. La Madre lascia cadere a terra un fascio di fiori come in una silenziosa offerta e si inginocchia. Bista fissa la madre, poi si copre gli occhi con le mani e corre rapido in casa. Il vento porta, tratto a tratto, l'onda della mistica melodia che si allontana verso la cima del colle.

Nel secondo quadro siamo nella cucina di Maria. Tutta la prima parte è inessuta del disperato tentativo della madre per scuotere la cupa immobilità del figlio. Inutilmente esso cerca di aprirsi un varco nell'anima chiusa, finché esplose in un disperato grido.

La risposta di Bista è fredda, cinica. S'accende di passione solo quando rivendica il diritto di vivere la vita che vuole. E ha un moto per andarsene. Il richiamo di Lena ancora risuona da lontano. Bista domanda il denaro. Da questo momento l'azione assume cupi colori drammatici. Maria lotta disperatamente per negare al figlio i mezzi per fuggire e per perdersi... La madre ove è riposto il denaro è chiusa a chiave, ma c'è un coltello per far leva...

Un urlo della madre:

No!... Come un ladro...
Bista? Non così...

E cerca ancora di impedire l'atto delittuoso. La mano del figlio, armata del coltello per lo scavo, la respinge brutalmente. La madre ha un grido soffocato. Cade, ma si rialza subito col terrore negli occhi. Non per sé, per il figlio. È ferita gravemente, ma nega di esserlo.

E da questo momento ha inizio, come da un battesimo di sangue, una profonda, progressiva, travolgente trasformazione nell'animo di Bista. Lo spavento, il dolore, il rimorso scuotono la sua coscienza... Ma la madre ha ancora un gesto sublime da compiere: si accorge che, nel colpirla, il figlio si è fatto un taglio alla mano. La sua ferita mortale non esiste più per lei; esiste solo quella del figlio. E le sue ultime energie si spengono nello sforzo di fasciare con amorosa cura la mano di Bista, che ora si aggrappa a lei con tutta la tenerezza disperata di un fanciullo che non sa che piangere e chiedere perdono.

La madre muore. Sale ora dal basso il suono dell' Ave Maria mentre nell'aria

... invisibile tra la terra e il cielo

vibra l'eco dolcissima della preghiera della madre che, fondendosi col suono lontano delle campane, accompagna in un mistico saluto la Madre terrena alla Madre Divina.

Primavera fiorentina è finora, in ordine cronologico, s'intende, l'ultima opera di Arrigo Pedrollo. Presto, stando alle indiscrezioni già diffuse dai giornali, sarà la penultima, giacché il maestro lavora febbrilmente attorno a un'opera di vaste proporzioni e di forti tinte drammatiche su una trama di Arturo Rossato. L'opera che sarà fra qualche giorno trasmessa — un solo atto, composto di tre deliziosi quadri, che ha avuto tanta lodezza di consensi quando apparve la prima volta alla Scala — continua così ad essere quel che può dirsi un intermezzo nella nota e pur pensosa produzione del chiaro e coscienzioso maestro: una nota, come dire?, sorridente fra la ieratica compattezza così vibrante di tanto giovanile fervore d'ispirazione della *Terra promessa*, la profonda umanità di *Delitto e castigo*, che costituiscono dei recenti successi più seri delle musiche italiane in Germania, il vivo colore pittorico e l'appas-

sionato romanticismo dell'*Uomo che ride* e la suggestiva poesia della *Maria di Magdala*.

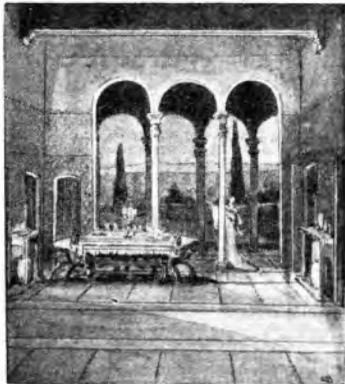
Un intermezzo e un omaggio — come si è detto — anche Geniale cimento, perché la ripresa — tratto tratto da parte dei nostri grandi maestri d'un genere che è indubbiamente gloria peculiare del teatro musicale italiano — è ben degna dell'interesse più vivo e del plauso più incondizionato, tanto più quando sono mutati gusti, tendenze e esigenze dei pubblici. Si ride diversamente, oggi, dai tempi del *Barbiere* e del *Don Pasquale* che sono due capolavori eterni, d'accordo. Ma è possibile ricalcarli? La risposta l'ha già data Giuseppe Verdi quando con l'opera comica, con cui sigillò la sua grande miracolosa giornata, donava al mondo dell'arte un capolavoro: il *Falstaff*. Crediamo di aver detto in una soia parola tutte le difficoltà che si parano dinanzi a chi oggi, con coscienza d'arte, tenta d'avventurarsi in una forma di teatro nella quale di fronte a una probabilità di riuscita sono novantanove i pericoli. Basterà enumerarne due soli: la noia e la volgarità.

Dando veste musicale alla trama allegra e boccaccesca fornitagli da Ghisalberti con questa sua *Primavera fiorentina*, ha saputo il Pedrollo passare incolume attraverso i... novantanove pericoli del nuovo cammino di cui tentava il cimento? Il lieto successo toccato all'opera al suo primo apparire alla «Scala» potrebbe dispensarci dal rispondere. E ce ne dispensa anche il fatto che i tre quadri costituenti quello che abbiamo chiamato un intermezzo sorridente dell'attività artistica del nostro Maestro, forniscono una prova indiscutibile del buon gusto del musicista colto e geniale. Il quale, investendo qua e là d'un alone di gentile poesia i vari momenti nei quali gli era consentito di farlo e non insistendo abilmente nelle scene, come dire?, sui scabrosette, ha saputo non tradire le fini prerogative del suo spirito, interessare e divertire senza cedere alla più lieve scurrità.

Abbiamo più su ricordato il *Falstaff*. Ebbene, senza fare degli avviciniamenti, a noi sembra che questa *Primavera fiorentina* di Arrigo Pedrollo possa derivare da quello Parentella, vicina o lontana, che non può dispiacere al nostro Maestro. Il quartettino dei vecchi con cui si



Arrigo Pedrollo



Primavera fiorentina - Primo quadro



Primavera fiorentina - Terzo quadro

apre il primo dei tre quadretti — siamo nella morbida Firenze del secolo xv e tutta l'aria intorno è saturata d'un folle odore di primavera — e la chiusa di questa prima parte è senza alcun dubbio di preta e della miglior marca faistalibiana. Ma le pagine leggiadre dell'opera non si limitano a queste e affiorano tratto tratto, alternando episodi di elegante comicità con squarci i quali se peccano — *felix culpa*, come direbbe un teologo — d'un certo lirismo, ci rivelano il Maestro che già abbiamo conosciuto e amato per la sua bella sincerità.

Raccomandiamo agli ascoltatori di fermare, fra gli altri brani, la loro attenzione sulla calda dichiarazione d'amore di Baldo, il fortunato donzello di Messer Lapo, e sul delicato e soavissimo sestetto del giardino, nel terzo quadro, una pagina della più squisita struttura, semplicemente deliziosa. L'opera è orchestrata con la mano sicura di chi sa il fatto suo. La strumentazione di questa *Primaera fiorentina* è tutta una fiorita di rare eleganze, che si succedono ininterrottamente, senza mai oltrepassare il compito che l'autore ha loro imposto, colorando e commentando. La commedia musicale corre spedita e senza intoppi, e con opportuno accorgimento il musicista ha voluto che non una sola delle frasi, delle parole dei suoi personaggi vada perduta o annebbi nei sorghi dell'orchestra, a scapito della comprensione della vicenda. Ed anche in questa linea di condotta — evidente la traccia del capolavoro di Pedrollo — senza pregiudizio della spiccata personalità dell'autore, ha forse tratto l'ispirazione.

Gli ascoltatori dell'Elar che conoscono tutte le altre opere del Maestro andranno incontro, non ne dubitano, alla trasmissione di questa sua *Primaera fiorentina* con l'animo lieto e festoso di chi va incontro alla voce nota e cara di un amico che si anna e che è sempre gradita a ogni suo ritorno.

Arrigo Pedrollo, che ha concertato e dirigerà la sua opera, porterà al microfono nella stessa serata, in cui verrà eseguita la *Primaera fiorentina*, la *Cabrera* del Dupont. L'autore di *Cabrera* aveva venticinque anni quando concorrendo al nuovo bando, questa volta internazionale, dell'editore Sonzogno, vinceva con la sua *Cabrera*, su libretto del Cain, l'unico premio indivisibile di 50.000 lire. L'anno precedente, il Dupont aveva vinto il secondo « Prix de Rome » alla gara erano stati presentati 250 lavori, fra i quali la Commissione, anche questa internazionale, composta dell'Humperdinck, di Giulio Masenet ediale, col Widor, il concorrente Dupont era allievo, dell'Hamerich, del Breton, del Cilea, del Campanini e del Galli, direttore artistico e « factotum » della Casa Sonzogno, aveva prescelto *Domino azzurro* di Franco da Venezia, *Manuel Menendez* di Lorenzo Filiasi e *Cabrera* di Gabriele Dupont. Prima del giudizio definitivo, le tre opere furono presentate al suffragio del pubblico sulla cui accoglienza la Commissione intendeva appoggiare il suo verdetto per l'assegnazione del vicesissimo e come abbiamo detto, unico premio.

Ma evidentemente, prevalsero altri criteri se la *Cabrera* del giovane maestro francese, che aveva avuto di fronte al pubblico un successo di minor clamore di quello toccato al *Menendez*, il quale era piaciuto sino all'inversimile, fu proclamata la vincitrice e se si sorpassò, per tale proclamazione, all'infrazione ch'essa presentava alle rigide condizioni del concorso che era stato bandito per un'opera in un atto. L'intermezzo difatti che divide le due così classificate « parti » dell'opera — una pagina, sia detto di passaggio, di rara bellezza e che fu bissata alla prima rappresentazione — non era, come non è, che un artificio per mascherare due veri e propri atti svolgentisi in tempi diversi.

Ma ciò che avrebbe fatto piegare la bilancia dalla parte dell'opera prescelta, oltre le serie e peculiari qualità del lavoro musicale, sarebbe stata l'assoluta superiorità del libretto del Cain in rapporto a quello musicato dall'autore del *Manuel Menendez*. Sulle prime, era stata ventilata l'idea di dividere il vicesimo premio fra il Dupont e il Filiasi, ma non si volle commettere una seconda infrazione, dato che il concorso par-

Se possedete un'automobile

certamente vorrete essere in grado di conoscere qualche cosa della tecnica automobilistica, almeno quel tanto che vi permetta di assistere interrogando a proposito se necessario — ad una conversazione o ad uno scambio di idee sui motori, sui percorsi stradali, sulle gare più recenti, e via dicendo. Analogamente se possedete un apparecchio radioricettore vorreste essere in grado di sapere che cosa è la Radio e come avvengono le trasmissioni, e quali siano i problemi più d'attualità in questo o quel moderno campo dell'attività umana. Su tutto questo vi dà ampie e complete notizie in forma piacevole e chiara l'

Annuario dell'Elar per l'anno XIII

Il bel volume di 480 pagine con più di 300 fotografie, elegantemente rilegato in tela, viene ceduto agli abbonati alle radioaudizioni a lire cinque. Inviare l'importo all'Amministrazione del Radiocorriere, via Arsenale 21, Torino; o preferibilmente versarlo sul Conto corrente postale numero 2/13500

lava d'un premio indistricabile. Così il Dupont, che non aveva potuto assistere alla rappresentazione di Milano perché ammalato — e ci fu persino qualcuno che insinuò trattarsi d'una malattia immaginaria creata « per l'effetto » — si ebbe le 50.000 lire e il Filiasi, non insignificante risultato del resto, l'invito a far parte dei maestri della Casa Musicale Sonzogno.

Niente recriminazioni attorno alla storia forse dimenticata, forse ai più giovani anche ignota, d'uno dei concorsi dell'intraprendente editore milanese al quale però non era toccata, in quel suo terzo tentativo, la sorte vagheggiata dalla nuova *Cassellia rustica*. Niente recriminazioni, abbiamo detto, perché non può dirsi che il Dupont non abbia posato gli occhi e la mano su un'opera che fosse ben degna d'esser prescelta. Non si era forse fatta la scoperta di quel che vuol dirsi una vera personalità — e data la giovinezza dell'autore era troppa pretesa il volerlo — ma si era posta la mano su un musicista che al senso perfetto della misura univa un raro sentimento poetico e una dolce vena che, se non appariva eccessivamente originale, era pur ricca d'una dolcezza tanto penetrante.

L'opera non ha fatto molto cammino ed è morta presto, ahimè, come il suo autore, che dieci anni dopo il suo trionfo nel concorso italiano, moriva a Parigi dopo aver scritto, oltre a molte e nobilissime pagine sinfoniche, altre tre opere: *La Glu*, su libretto di Jean Richepin, andata in scena a Cannes nel 1910. *La farfalla di Braxelles* (1909) e *Avlar* (Parigi, 1909). *Opéra*, 1921. Ingiusto oblio, non estimamo a dirlo.

Ricca di pregi formali nei quali è sensibilissima la derivazione massenetiana (non invano il Dupont era stato uno dei prediletti discepoli dell'autore di *Manon* e di *Werther*), tutte le pagine di questa *Cabrera* sono suffuse d'un tale senso di grazia e di poesia e di così gentile accorgimento che rivelano il grado artistico di chi le ha scritte col cuore forse già consapevole d'un triste destino. Sono in essa, fra gli altri — oltre il magnifico e commovente intermezzo, di cui abbiamo detto, durante il quale, ombra straziante d'angoscia, la povera fanciulla-madre, scacciata e derisa, attraversa la scena stringendosi al petto la sua misera creaturina e va, senza meta, sola col suo grande dolore; « sono in essa — fra gli altri, dicevamo, due momenti, tutta la prima parte del duetto fra *Prédrito* e *Amalia*, la « *Cabrera* », e la morte della sventurata, alla fine dell'opera, che da soli basterebbero per dar gloria al nome dell'artista, cui forse la morte ha impedito di dire quella che sarebbe stata la sua vera parola.

NINO ALBERTI.

ARTE VOCALE TEDESCA

ALCUNI rari esemplari dell'arte vocale tedesca ci saranno presentati nel concerto che Adelaide Holtz, terrà venerdì 12, alle ore 23.30, per le Stazioni del Gruppo di Passione; quella prima recita i nomi di Bach, Haendel, Schubert, Brahms; quattro colossi sovra i quali tutta l'arte musicale tedesca poggia le sue colonne granitiche.

Di Giovanni Sebastiano Bach il programma comprende due arie: *Io ti sogno in ogni caso* e *Saggio*, il primo tratto dal *Passione*; quella secondo S. Giovanni e quella secondo S. Matteo.

E' noto che a Bach sono state attribuite cinque *Passioni* sopra i testi dei quattro Evangelisti; di queste, due sono andate disperse ed una è ritenuta apocritica. Le due arie, che saranno eseguite venerdì, rappresentano dei modelli elementari di due opere colossali, ma bastano per dar l'idea della potenza dell'ispirazione bachiana.

La « *Passione* » è uno speciale tipo di oratorio già in uso in Germania fin dal sec. xvi, nel quale il « *Lied* » religioso ha la sua gran parte, prima nella forma polifonica, quindi monodica e polifonica. Bach, seguendo la concezione tradizionale della « *Passione* » ha elevato questi due grandi monumenti, dei quali *La Passione secondo S. Matteo* è il maggiore. In essa vive tutta l'emozione religiosa popolare, presentata in una forma drammatica e lirica. Il dramma è affidato ai recitativi che ripetono i testi degli Evangelisti, mentre domina nello svolgimento la liturgia con i canti luterani tolti in parte dall'Ufficio della settimana Santa. Il *Lied* è il punto di partenza del poema, dove insomma la potente ispirazione bachiana si effonde in tutta la sua grandiosità, e nei cori, nelle arie e negli ariosi.

Di Giorgio Fedenco Haendel, Adelaide Holtz eseguirà due arie considerate in genere come due modelli di stile: si tratta dell'aria della *Giuditta* da *Acis e Galatea* e « *So che il mio Redentore vive* » dal *Messia*. Sono quanto di meglio, in tal genere, ci ha dato questo genialissimo artista, che raggiunge nella sua arte una perfezione difficilmente superabile.

Il nome di Haendel ricorre spesso insieme a quello di Bach, ed assai utile anche per la comprensione dell'arte di questi due musicisti, poiché avvicinati è più facile distinguerli. Le caratteristiche comuni sono tutte nelle abitudini musicali e nella cultura del tempo, le diversità sono nel temperamento e nell'ispirazione dell'uno e dell'altro.

Bach è l'artefice che ha dedicato modestamente la sua vita e la sua esperienza alla famiglia e alla religione e raggiunge miracolosamente le vette del sublime; Haendel invece è uomo di mondo, viaggiatore, attento osservatore della vita e dell'arte a lui contemporanea. Egli si dedica con facilità a tutte le forme musicali, alle quali dedica in modo diverso la sua impronta geniale.

Musica teatrale, orchestrale, da camera, oratori, tutta una vastissima produzione che, pur influenzata dalle tendenze italianizzanti che dominavano allora, conserva tuttavia uno spirito di libertà, una chiarezza e una personalità inconfondibile.

« *Galaten* », dal quale è tratta l'aria delle *Colombo* », risale agli anni del primo periodo londinese, è del 1720. Dal *Messia* è tratta la commossa e bellissima aria « *So che il mio Redentore vive* ». Il *Messia*, considerato giustamente come il capolavoro di Haendel, è uno degli oratori dell'ultimo periodo, nel quale la materia musicale è sviluppata in forme grandiose e vibranti di entusiasmo e religiosità.

L'altra parte del programma è dedicata al « *Lied* » romantico ai suoi maggiori artefici: Schubert e Brahms. Schubert ha lasciato, come si sa, più di 600 « *Lieder* », nei quali è rivissuto e rinnovato lo spirito dell'antica canzone tedesca. Più di cento ne ha scritti Brahms alla distanza di mezzo secolo circa, riprendendone i motivi dell'ispirazione e la forma. Del primo, nel concerto di venerdì 12, Adelaide Holtz riprodurrà commosse e drammatiche canzoni ricche dei più diversi sentimenti, animate da un solido potente di poesia « *Fede di primavera* ». Il pellegrino nella luna, *All'ospizio*, del secondo altri « *Lieder* » che riproducono i sentimenti pasicalisti e contemplativi più tenui cari agli autori romantici, meravigliosi per la declamazione melodica e per l'impegno drammatico del pianoforte, che è come una molteplice voce che concorda con il canto.

QUADERNO

*Se lo tocca il nostro amore
lo spino si fa fiore.*

L'ABATINO

In quel gregge non si ricordava la nascita di un agnello nero. E quello che ora il pastore, camminando, reggeva sul collo era tutto nero, e la sua mamma disprezzo, col muso diritto tinto di verde, andava dicendo: «E mio! è mio!».

Brucando poche erbe la vecchia pecora s'era sentita chiedere da una sorella del branco: — Che ne fate della vostra creatura, poverina, così nera?

— Ne farò un abatino — aveva risposto — La mia vecchia padrona aveva un figlio che amava assai i libri e il silenzio. Talvolta veniva a giocare con me. Oh, io ero ancora giovane allora! Metteva le sue piccole mani sulla mia lana e diceva: «Tra poco ricciolina mia — mi chiamava così quel ragazzo — tra poco andrò in città e tornerò vestito da piccolo abate: una veste nera dal collo alle caviglie, un cappello di felpa nera e le scarpe con fibbie d'argento». Farti, infatti, non torno più. Vidi un giorno la sua mamma che distendeva a una corda una veste nera e la baciava e biangeva. L'abatino non tornò più. Ma, voi capite, non è per tutti la stessa cosa. Del mio ricciolino, che il pastore porta in collo, ne farò un abate.

E per tutto il gregge passò quella notizia e l'agnello nero divenne subito agli occhi della folla un qualcosa di molto rispettabile.

Per dove il gregge passava la gente guardava incuriosita fra tante lane bianche la macchia bruna dell'agnellino che camminava presso la madre, e diceva: «Oh, il bel moretto! e chi gli è morto?».

E la madre rispondeva a belati: «E' mio figlio che sarà presto abate».

Bisogna essere sinceri e conviene che la persuasione di appartenere già a quel rango aveva dato all'agnello un aspetto riservato e molto corretto. Belava con dolcezza, mangiava con discrezione, teneva gli occhi con un'umiltà che le mamme pecore portavano ad esempio ai loro piccoli, già così sventati ed ammaliziati da non credere più all'esistenza del lupo.

Un giorno venne al capanno un uomo terribile che a voce grossa, dopo aver valutato buona parte del gregge, contò sulla mano del pastore più di cento monete d'argento.

Le vecchie pecore da lana lo chiamavano Erode perché sapevano per esperienza ch'esso si sarebbe portato via le bestie più tenere dell'armento.

La mamma dell'agnello nero si sentì spazzare il cuore quando le tolsero la sua creatura. Ebbe il tempo di leccarselo tutto sul muso, sugli occhi e dirgli all'orecchio: «Quell'uomo ti porta in città dove, studiando, diventerai abate e tornerai sulle montagne a suonare le campane che così bene mandano il loro suono fin qui. Poi, chissà, si può anche diventare vescovi e stare tutta la vita su un trono bianco con una mitra a forma di cuore in testa, tutta fiorita di pietre di gran prezzo. Questo può essere. Va, dunque, mio piccino e non piangere. Quell'uomo non potrà farti del male. Sei così tenero e così bello! Segli cercasse con un coltello la tua gola, diglielo, diglielo, mio piccino, che sei nato così nero, con la vestina da abate, per suonare il tuo campano sui gradini dell'altare...».

— No, non legatelo così stretto! Avele le mani troppo grosse. Gli fate male. E se compraste anche me? Non sono così vecchia come credete. La mia pelliccia la lodano tutti...».

Già il barroccio è lontano. Le sonagliere del cavallo si sentono ridere per tutta la valle.

Rimasta sola col suo dolore la pecora piange in silenzio, nascondendo il muso nei cespugli più alti. Non voleva che il gregge sapesse che anche suo figlio, come gli altri agnelli, era andato a morire.

Per tutti il suo piccolo era andato in città a studiare sui libri degli uomini la verità di Dio.

È un giorno che il gregge pascolava su un sargine e si levò dal buio della chiesa lo squillo dell'elevazione, la pecora corse alla soglia e belando chiamò: «Ricciolino nero! ricciolino nero! Ho ben sentito il tuo campano, era dunque vero che saresti tornato, piccolo abate...».

Il cane la spinse verso il branco ed essa, alla pecore che le si erano strette attorno, andava



raccontando che l'aveva proprio visto il suo ricciolino tutto nero, con le scarpette e le fibbie d'argento e un gran libro in mano, belare davanti al tabernacolo il nome del Signore.

RITRATTO DI PAESE: MERANO

Bianca come una magnolia nella dura foglia verdazzurra dei monti delicata, vivi come un profumo nei pensieri della gente che ti vide.

Scopritti così lontana tra i pomeli e le api, distesa nelle erbe salutari, gli occhi delle case fusi a quelle nuvole impugiate nelle vette come l'ovatta sui bambui che hanno il mal d'orecchi.

Il cielo grande ti chiude come i paesini di cera sui camini dell'Ottocento, presepio della gioia contemplativa.

Gale di strade bianche sulle chiome di biancospino; i cavalli bardati di cuoi, di metalli, di fiocchi, le donne colorite nei cotoni stampati, bimbe con le trecce sul petto; gli uomini con la

papa di porocellana; il sorriso dell'unione fresco sulle case; le vernici sgargianti; quel ritrovare in tutto l'antica latinità che si riscatta e affiora nel linguaggio e nelle maniere: O. Merano, la più alta rosa, sul ramo di fiume più alto!

Io penso allo stupore della Fortuna lì di che comprendo nel tuo cielo, tolta la benda dai suoi occhi, potrà mirarti la prima volta.

TERRA DI LUOGO

Dice la terra al suo cuore;

«Riposiamo, siamo stanchi».

E si mira dentro i fiumi

È: mai avesse capelli bianchi.

La mettitura non l'ha invecchiata,

è più prospera, più gagliarda.

Le piace d'essere ancora bella,

per il sole che la guarda.

IL BUON ROMEO.

CRONACHE

IL MICROFONO NEL CRATERE DEL VESUVIO

Per iniziativa dell'Elar e della Broadcasting National Company, il microfono, che ormai non conosce soltanto alla sua audacia d'interlocutore, è disceso nel cratere del Vesuvio.

Le fucili sismografici del mostro, che inghiottì Ercolano e Pompei, non sono state finora al dettaglio strumento di propagazione dei suoni e la trasmissione della radiocronaca, fatta il 1° luglio in diverse lingue, è giunta non soltanto in Italia ma anche in molti paesi europei e nell'America del Nord. La Svizzera, la Spagna, il Portogallo, il Belgio e gli Stati Uniti hanno potuto così ascoltare sotto sfondo sonoro dei boati e dei cupi brontolii del « mostro » la vivace descrizione del radiocronista. Hanno parlato, in francese ed in tedesco, il prof. Brinkmann e in inglese, per il Nord America, il signor Jordan.

La radiocronaca per l'Italia è stata fatta dal col. Ivo Stacchini e le caratteristiche canzoni sono letture.

Il *Londoner Wireless World* riporta alcune interessanti notizie realizzate dal giornale americano *Radio Guide* su un tema interessantissimo: «*Cosa sarà la radio tra cento anni?* ». Il dottor Lee de Forest dice: «*Assisteremo ad una rivoluzione completa della distribuzione radiofonica. Le stazioni saranno specializzate ciascuna in un genere di trasmissione in modo che il radiomane ascolti in anticipo a che stazione dirigersi per trovare quel tipo di programma che preferisce. Microlocazioni, ex ingegnere capo della Radio Corporation americana osserva: «*Alcuni dei favole dopo quarant'anni, nel 200, vedo una pila di fogli di carta riciclatamente stampati ai diversi colori. Saranno le registrazioni per radio delle scene teatrali, se si manterrà di captare la televisione degli avvenimenti del giorno, riservate a queste registrazioni automatiche. Ed infine il dott. D. H. Cuthbert, ex commissario della Radio federale prevede: «*La radio sarà usata per coarctare le affezioni fisiche ma potrà produrre anche una specie di «radioinfezione» causata da un uso improprio. Perciò saranno promulgate leggi speciali che ne regolizzeranno l'uso. Infine è possibile che tra cento anni la radio abbia infine risolto l'affascinante mistero della vita».***

La polizia americana esercita un'industria di lucro con le sue radiotelefonate ricevute e trasmesse, i posti fissi ecc. Una gran parte delle chiamate sono causate dagli incidenti stradali nei ristoranti, dai taxi, dai trolley, dai bus di Nuova York, Chicago ecc. Per facilitare il compito agli agenti ed alle stazioni ricevute, le chiamate e gli ordini vengono dati in linguaggio comune in modo che molti ascoltatori si sono messi a fare un tipo speciale per sorpendere le comunicazioni politiche ed occorre quindi un lungo dell'avvertimento. Un intellettuale non può la rapida azione della polizia esercitata dalla folla di famulanti che si accosta

Il chiodo del tempo ducentesco di Sant'Agostino a Genova dove sono state raccolte le sue opere di pittura, di scultura e di disegno inviate da ogni parte d'Italia per il concorso «*Signi di Madre e Bambino* dell'Associazione Nazionale Fascista delle Artiste e Lavorate di Genova sul monumento Lenin proposto dalla Principessa Maria di Piemonte.



LA RADIO E IL 29° GIRO DI FRANCIA

Il Giro di Francia comprende quest'anno 3362 Km., cioè quasi 900 di più che nel recente Giro d'Italia vinto da Bergamaschi. Le tappe sono 21, la partenza è cominciata l'altro ieri 4 luglio e avrà termine domenica 18.

Gettando un rapido sguardo al regolamento vi diremo che durante del tappe un tratto del percorso sarà disputato a cronometro con partenze individuali, che ad ogni tappa sarà regalato un minuto e mezzo al vincitore e 15 secondi al secondo arrivato; che ad ognuna delle soblie montagne appositamente designate il corridore che giungerà primo sulla sommità avrà un buono pari al tempo che lo distanzia dal secondo con un massimo però di minuti due. E le quinte? Sono cinque: Francia, Italia, Belgio, Germania, Spagna e costituiscono la prima categoria chiamata degli «*Assi*». Seguono poi nella seconda categoria i cosiddetti «*Turisti-corridori*» tutti francesi, e seguono infine gli «*isolati*» di diverse nazioni.

Non è il caso in questa breve cronaca di parlare di ciascuno degli italiani che partecipano alla massima gara del ciclismo internazionale. E' noto con quanta cura è stata preparata la partecipazione nazionale. Impresa e con la massima rapidità vi farà conoscere — ogni pomeriggio alle 17,30 circa e ogni sera alle 21,15 — le notizie, gli ordini d'arrivo, i commenti. Guardate questa cartina geografica ed immaginate i viaggi ciclisti lanciati da una città all'altra, dalle Alpi ai Pirenei, dal Mediterraneo all'Atlantico. Gli avveni più sinceri della folla sportiva nazionale corrono con loro e li precedono e li seguono.



S. E. Starace a vercelli per il rapporto delle gerarchie.

CRONACHE

Le ambata tedesca provano di coprire l'Inghilterra e il paese di galles con una modernissima rete di stazioni poliziesche. Il progetto prevede la costruzione di oltre prime trasmissioni che saranno costruite in ambata d'onda di 10 metri. Il duplice scopo di Berlino ha allo studio, del servizio poliziesco, è di trasmettere con i quali la sede centrale potrebbe costantemente imprime gli ordini ai suoi agenti di 45 stazioni per la città.

La R. R. C. ha deciso di diffondere i molti circuiti di servizio di servizio dalle 23,00 alle 24, ora, in cui gli artisti sono liberi dal loro impegno. La trasmissione di Heisberg sarà pressualmente parlata da un 100 kW e usata di antenna diplopolarizzata. Da informazioni pervenute dalla città di Berlino risulta che in quella città si stipulano una buona occasione le trasmissioni di Milano, Stoccolma, Amsterdam, Mosca, Parigi e West Brabant. La nuova trasmissione ad onde corte di Berlino sarà inaugurata ufficialmente entro il mese di luglio.



La R. R. C. ha deciso di diffondere i molti circuiti di servizio di servizio dalle 23,00 alle 24, ora, in cui gli artisti sono liberi dal loro impegno. La trasmissione di Heisberg sarà pressualmente parlata da un 100 kW e usata di antenna diplopolarizzata. Da informazioni pervenute dalla città di Berlino risulta che in quella città si stipulano una buona occasione le trasmissioni di Milano, Stoccolma, Amsterdam, Mosca, Parigi e West Brabant. La nuova trasmissione ad onde corte di Berlino sarà inaugurata ufficialmente entro il mese di luglio.

La polizia inglese ha deciso la diffusione di una serie di radiotelefonate con i quali i funzionari della polizia degli uomini professionisti. La radio italiana ha deciso la costruzione delle stazioni di Sogno di una trasmissione internazionale. I corrispondenti tedeschi hanno creato gruppi misti e comitati che si esibiscono gratuitamente al servizio dell'Europa.

Gli artisti si affrettano sempre più della radio. Nel possedimento francese della Pirena e del Varone si cantano una nuova di 3 mila artisti radiofonici. I quali, per ricevere trasmissioni nella loro lingua, sono costretti tutte le sere ad orientare i loro apparecchi verso le difformità della trasmissioni poliziesca del Gallo. Perciò la radio francese sta studiando di diffondere a loro uso, dei programmi speciali nelle ultime ore della sera.



Alessandro De Stefani, l'autore del «*Tristano e l'ombra*» e di altri applauditi lavori teatrali.



Il chiostro di Sant'Agostino a Genova (Disegno di Gina Chiorsa).

Storie di

Canzoni celebri

(Continuazione. V. n. 27)

Canzoni di Francia.

Ben può il tempo som-
mergere nel giro di un
anno quelle che vengono fuori dal music-hall
e dalle riviste di oggi, create per la veste sin-
tetica o per lo scialle spagnolo di una diva, o
per pretesto ad uno scenario. Ma le canzoni del
passato, le vecchie buone canzoni di Francia,
non morranno mai.

Canzoni delle *grisettes*, glorificanti la gaezza,
i sogni, il *fichu*, la soffitta, i cognigni, la gar-
rula vita e i teneri voli della «capinera» d'un
tempo *Grisette* che dava al mendico tutto il suo
pane e ad amante tutto il suo cuore, che viveva
di baci e di libertà, e si ubriacava di rugiada.
La *grisette*? Oh, sì, andatela a cercare nei
circonvani 1830 ne le *chansons de la Butte*, nei
fantasmi del *Boul' Mich'*, sul pentagramma di
Charpentier e di Puccini! Non è più dei tempi.
Nei *Moulins* agiscono le *girls* ed il sonoro.
Povero mulino che davi le ali alla collina! Ma la
tua canzone, o grisetta di Beranger:

*Lisette, ma Lisette,
tu m'a trompé toujours,
mais vive la grisette!*

di André Bard (è di Meudan, come una crestina
di Paul De Kock), di Charles Cros (oh la sua
Canzone dei pifferai), di Bertrand de Millan-
voye, di Xavier Privas, del Rivour, grisetta di
De Musset:

*Mimi est une blonde
une blonde que l'on connaît...*

la tua canzone, grisetta, non muore mai. Tu sei
stata, insieme alla «sacra collina», la più pre-
ciosa delle muse. Ti sei fatta fornicare per so-
ccorrere la cicala.

Quanti *chansonniers* ha avuto la Francia?
Lesigne. Aveva ragione Charnfort: «Il Governo
della Francia è una motacharia assoluta, tempe-
rata dalle canzoni» (1).

Chi apprende all'Accademia e chi muore di fa-
me o d'assedio. I saggi e i folli. Ma talvolta è
così bello passare da insensato, alla follia dei
saggi! Chi deve la celebrità alla bellezza di un
verso, chi alla foggia del cappello e della crav-
vata, chi alle eccentricità di sua vita.

Jean Lorrain amava truccarsi come una donna.
— Ma, infine, perché — gli chiese un giorno
Yvette Guilbert — uscite così impomatato, in-
cipriato, dipinto in rosa come un coniglio da
ballettismo?

— E Lorrain, col suo sorriso di fanciulla:
— Io adoro il *maquillage*. Perché alle donne
è consentito e agli uomini no?

— Ma quel giorno egli lesse a Yvette la sua
Morphinée (2).

Jean Barazin, proprietario del vecchio cabre-
ret del «Divano giapponese», aveva la malattia
della poesia. Egli recitava i suoi versi con un

piccolo barile sotto il braccio e una corona di
olivo su la testa. Poi gridava: «Cinque olive
per un soldo!», e le serviva su un foglio ov'era
scritta una sua poesia.

Vennero le canzoni truci, «realisti-
che» (3), come si diceva, le canzoni
delle *gigolottes* e dei *marious* (4). Eb-
bero appunto nella Guilbert la più po-
tente interprete. Ella cantava — cas-
quette su la testa e foulard rosso al
collo — la canzone d'un *opache* assasi-
noso condannato a morte. Era su la
scena la ghigliottina, Vittorio Sar-
dou gridò: «Orrore! La ghigliottina
su la scena! Vi getteranno delle pa-
te!». Fu invece un trionfo.

L'ultimo che ha portato la canzone
a dignità di arte è stato Teodoro Bot-
rel, bretone. Chi dimenticherà le sue
matinate alla «Balle d'Horticulture»,
in cui aveva a collaboratori la dolcis-
sima madama Botrel e gli studenti bre-
tonnais di Parigi?

Quante volte gli facevano ripetere quel suo
Coeur d'amico? Era un piccolo cuore che un fan-
te aveva raccolto sul campo, il cuore del suo
compagno morto, e lo aveva portato alla fan-
ciulla che attendeva «Lui ve lo mandò». Era
una sua promessa e il piccolo cuore avrà così
ogni giorno una fiammella e un fiore.

Ma un giorno, dal suo cofano d'oro, esso
parla:

*Ecoutez — disais à la belle —
Je vous donne à cet aim fidèle —
Son coeur est un coeur amoureux,
qui tous aimera, d'un coup, pour nous deux.*

La sua canzone bretona era soffusa dell'acre
aroma delle rocce, risonante del vento delle tem-
peste, ingoiellata della chiara saggezza dei
vecchi.



Durante la Grande Guerra Botrel diceva ai
soldati le sue canzoni, li faceva fremere di or-
rare, piangere, tornare bambini, ridere, li por-
tava nelle case lontane, presso culle lontane.
Li esaltava con la sua *Rosalie*.

Rosalie, tu sapes — è il nome della baionet-
ta francese (5).

Botrel è morto or è qualche anno. L'ultima
parola fu una parola d'amore per suo paese. E
volle essere vestito del suo più bel costume na-
zionale, le marine, riportarono la sua spoglia a
Dinan, antica e aspra e l'accompagnò il pianto
delle donne e dei fanciulli, poi che i bretoni
hanno il cuore fedele.

Torniamo — se vi piace — alle canzoni di
Napoli. Chi, a Napoli, non è tentato di scrivere
una canzone? La scrisse anche D'Annunzio,
fanti anni fa, così, per scherzo. Fece anzi qual-
che cosa di più: fece scrivere i versi a France-
sco Paolo Tosti e lui scrisse la musica.

Fenesta che lucisce è veramente il più tragico
canto di passione che sia sgorgiato da cuore in-
namorato. E' il cuore stesso, spezzato.

Inutile, qui, ripetere la storia, tanto più
che la sua storia precisa nessuno la sa.

Si assegnò a *Fenesta che lucisce* la data di
nascita del tempo di Masaniello, epoca in cui
forzano infinite canzoni e leggende. La più nota
— *Michelammà* — fu attribuita a Salvatore Rosa.

Ma per *Fenesta che lucisce* si errò. A rompere
l'incanto della gentile illusione fu proprio il più
dolce dei poeti di Napoli: Salvatore Di Giacomo
(6).

Quella sublime elegia nacque probabilmente in
Sicilia, verso il 1563, e fu ispirata da una storia
d'amore e di morte: l'uccisione della giovane baro-
nessa Di Carni, Caterina di nome, trafita da un
suo padre.

Caterina amava, riamata, suo cugino Vincenzo
Venaglia. Nessuno sapeva di questo idillio fiero
nella tetra solitudine del castello carinese
ove la fanciulla, chi sa perché, viveva lontana
dal suo. Ma un frate traditore rivelò al barone
il peccato d'amore di Caterina e il padre, cir-
condato dai suoi sgheffi, galoppò a tutta notte
fino al castello.

— *Signori padri, chi existita a far?*

— *Signura foggia, chi regno a mazzari.*
Lui inseguì lungo le arcate e nel cuore di lei in-
fisse due volte il suo pugnale.

Il poemetto siciliano fu liberamente tradotto
da Mariano Paoletta (7).

E la musica? Fu attribuita a Bellini a Ros-
sini, a Luigi Riccio, al Cotruvi.

(Continua) TOMASO DE FILIPPIS.

(1) È noto ciò che dice un personaggio del *Matri-
monio di Figaro*: «Tout finit par des chansons».

(2) Nel volume di ricordi di Yvette Guilbert: *La
chanson de ma vie*.

(3) Abbiamo, tra gli esempi più giusti, *La cila* di Jean
Lucepini. E celebre nel mondo. Un giovane, fello
d'amore, uccide la propria madre per parlare il
cuore alla innamorata. Ma nel suo quartiere, il crime,
con lo stesso coltello si taglia un dito. Egli scappa,
con la dito più sanguina con la sacra preda. A
un tratto il cuore palpando gli parla, dicendo: «Ti
sei fatto male, fratello mio». Salvatore Di Giacomo
ha intinto alla stessa leggenda per una delle sue
più squisite poesie.

(4) *Marious*, in gergo, i begni compagni delle gi-
golottes.

(5) Botrel donando di arruolarsi nell'esercito bolga,
fu, in rispetto che le leggi di quella nazione non
consentivano arruolamenti volontari di stranieri, il
generale Miliand lo nominò *Chausonnier des Ar-
chers*. Aveva un impiego fasullo sui soldati. Dopo
una visita al ospedale di Brivane, quel medico «ar-
chese» nel suo rapporto: «Risultato ispirato della
vista di Botrel: la più parte dei malati ha doman-
dato di tornare al fronte».

(6) Salvatore Di Giacomo in *Celebrità napoletane*
e poi in *Napoli - Figure e paesi*. Ma della canzone
lontano molti scissero prima del Di Giacomo, moltissi-
mi dopo, attingendo, naturalmente, da lui.

(7) Nel 1854, Paoletta fu un discreto autore di can-
zoni napoletane, in genere, come usava a quei tempi,
i nomi ricordavano di lui *Dimore* in vista si (dopo
una volta «).



IL DIRETTORE D'ORCHESTRA

CONVERSAZIONE DI RAFFAELLO DE RENSI

Il primo giugno s'è iniziata, nelle officine sonore dell'Elar, la consueta Stagione lirica estiva che comprende sessanta lavori d'ogni epoca e di ogni stile, tali da costituire un'esposizione dozzinosa e imponente dell'opera in musica, dalle origini — con il *Ballo delle Ingrate* di M. G. — sino agli autori contemporanei, compresi i meno anziani.

S'è iniziata con *I Puritani* — evidente omaggio al centenario belliniano che si va celebrando in tutto il mondo — diretti dal maestro Gino Marinuzzi, siciliano e belliniano quant'altri mai. Marinuzzi è uno dei nostri direttori d'orchestra più colti, infammati e simpatici. E' innanzi tutto e soprattutto un artista sensibile ed eclettico — dai vasti orizzonti — pronto a piegarsi e a immedesimarsi nelle più svariate e contrastanti forme estetiche, sì che le sue interpretazioni rispondono sempre a ragioni obbiettive, pur improntate da un chiaro segno di aristocratica personalità.

Una lunga schiera di maestri sfilerà dinanzi alle orchestre ed ai gruppi canori dell'odierna Stagione radiofonica, vecchie guardie e giovani. E a coloro verrà affidata la fatica principale, la responsabilità maggiore, data l'importanza assunta dalla figura del direttore, che organizza, prepara e conduce.

Il direttore d'orchestra — nei tempi moderni — è divenuto il protagonista non solo nelle esecuzioni sinfoniche, ma anche in quelle operistiche. Ha quasi preso il posto del divo del canto e del divo dello strumento, ch'erano quelli che, nel passato, richiamavano ed attraevano il pubblico. Questo trapasso è dovuto all'enorme sviluppo raggiunto dall'elemento orchestrale, da Wagner in poi, per cui si suole dire che una volta il canto aveva la testa nell'orchestra, oggi l'orchestra ha la testa sul palcoscenico. Una volta era il primo violino che guidava l'orchestra e palcoscenico, l'attore che dirigeva, scegliendo la battuta, indicando, alla meglio, le espressioni; poi, un bel giorno, uno di questi violinisti-conduttori depose l'arco e impugnò la bacchetta, precisò ed affermò la funzione e la missione del direttore d'orchestra, come a questo la sua vera e propria fondazione artistica. Fu Angelo Mariani di Ravenna che innalzò il teatro Comunale di Bologna e il Carlo Felice di Genova all'altezza della Scala, e le sue interpretazioni furono giudicate modelli di coscienza e di bellezza. Al suo nome e alla sua gloria si collega il clamoroso ingresso di Wagner in Italia, col *Lohengrin* al Comunale felsineo. Si dice e si ripete ch'egli osasse tale audace impresa per far dispetto a Verdi, che da amicusismo era divenuto suo rivale, in amore; ma nessun documento è venuto fuori in tal senso. Mariani si spinse aperto alle nuove correnti, non poteva chiudere l'orecchio al fragore wagneriano che andava.

Fu un romantico — come si conveniva ai suoi tempi, ancora caldi di patriottismo — e si cominciava accentuare i colori, dagli scuri ai chiari, dai tenui ai robusti, di melodizzare con enfasi, di travolgere con frenesia.

Gli successi nella reputazione Franco Faccio che per venti anni, ininterrottamente, troneggiò sul podio della Scala, anch'egli, naturalmente, romantico e wagneriano. Senonché dall'arte di Wagner ricava non pochi spaccati, non riuscendo ad imporla al pubblico milanese recalcitrante, mentre da Verdi ebbe soddisfazioni e gloria. Faccio diresse — aveva appena ventisette anni — per la prima volta *Aida* in Italia; Faccio incitò Verdi a comporre *Otello*. Fu lui a condurre al trionfo Anna Focissina. Una cartatura del tempo lo ritrae con una rivoltella in mano — invece della bacchetta — contro *Violetta* nella scena dell'*Amami, Alfredo!* Quella povera donna era costretta a metter fuori dal petto intuschito gridi possenti e sconvolanti, mentre la platea delirava e Verdi approvava.

Indimenticabile Luigi Mancinelli, che per la sua baldanza giovanile fu chiamato da Wagner e il Garibaldi dei direttori d'orchestra.

Un altro impetuoso romantico — per fortuna ancora vivo e vivace sebbene ritirato in solitudine — è Leopoldo Mugnone. La sua violenza espressiva è la più massiccia. Lo si paragona alle violazioni di Verdi lo soprannominò *Fariello*, il diavolo. Ci metteva poco Mugnone a lanciare un'impropria alla prima donna, o addirittura una sedia al tenore di cartello. Una volta un trombone slonava maledettamente e il Maestro lo apostrofò nel suo pittoresco gergo napoletano. Finita la prova, alcuni dell'orchestra lo avvertirono che quel trombone era poco di buono e



Per ricambiare il concerto eseguito appositamente per gli ascoltatori inglesi dalla Banda degli Agenti di Publica Sicurezza che viene trasmesso il 9 corrente da Radio-Roma, il giorno 16 Luglio la B. B. C. Military Band, diretta dal Sig. B. Walton O' Donnell, che si produce normalmente tre volte alla settimana, svolgerà un programma speciale dedicato agli ascoltatori italiani. La Military Band è un complesso di prim'ordine ed è oggetto di costanti perfezionamenti da parte della B. B. C.

portava sempre il coltello in tasca. Mugnone, nella prova seguente, sopportò un tantino, finché non potendo più soffrir le stonature, scese dal podio e precipitò sotto il miso del feroce trombone gridando: «Caccia pure il coltello, ammazzami se vuoi, ma dacci dirti che sei un imbecille e un asino...»

I maestri che vengono in seguito — e sono una magnifica falange — hanno fatto progredire l'arte italiana del dirigere l'orchestra ed assicurare ad una dignità che onora il nostro paese. Anche quando alcuni di essi, come Bernardino Molinari, De Sabata, Vittorio Gui, per la foga, la passionalità, il dinamismo rientrano nella categoria dei romantici, la loro sapienza tecnica, il loro metodo critico e la loro scrupolosità conferiscono alla riproduzione dell'opera d'arte una mirabile precisione stilistica.

Più calmi e moderati il maestro Edoardo Vitale — garanzia dell'arte delle imprese sacrodotiche che ha portato al battesimo molte rievocazioni storiche — si ricordi la *Vestale* — e moltissime opere nuove; il maestro Tullio Serafini che per oltre un decennio ha rappresentato il nome italiano nell'America del Nord e in altri paesi stranieri; il Pauluzzi, ecc.

L'arte direttoriale è coltivata anche dai maestri compositori. Mascagni, in prima linea, ha sempre concertato e condotto al fuoco della ribalta ogni sua opera, ad eccezione della *Cavalleria*, rivelata dall'ardore paesano di Mugnone. Non altrimenti Don Lorenzo Perosi — primo nostro direttore in abito talare — imitato di recente da Don Licio Refice.

Gli accademici Giordano e Respighi sono attratti dal fascino della bacchetta. Di rado Wolf-Ferrari, meno di rado Pizzetti e Casella; più spesso Giuseppe Mulè e Zandonai. Zandonai è ormai divenuto un agguerrito condottiero non solo di musiche proprie, ma di altrui.

Avrei terminata la fugace e improvvisata stesura se non dovessi segnalare ancora un altro compositore, poeta, critico, conferenziere, deputato al Parlamento — Adriano Luaidi — il quale, corredato di vasta dottrina, se ne serve anche per la funzione e la missione del direttore d'orchestra.

Ed in realtà, quella del direttore d'orchestra è una missione alta, delicata, responsabile. Ad essa è affidata la conoscenza e la diffusione delle musiche d'ogni tempo, la comunicazione diretta tra pubblico ed opera d'arte, l'incremento e l'incoraggiamento della nuova produzione, l'affermazione nell'interno e all'estero della forza vitale dell'arte patria. Quando una orchestra o uno spettacolo trionfano in terra straniera si compie un atto che ha sicuro valore politico di simpatia e di fraternità.

RAFFAELLO DE RENSI.

CONCERTO WILLY FERRERO

Lunedì 8 luglio alle ore 20.40 per il gruppo Torino, Willy Ferrero dirigerà con la grande orchestra dell'E.I.A.R. un concerto sinfonico.

Non ci fermeremo certamente a presentare al pubblico dei nostri radioscoltori Willy Ferrero che, ormai per la sua attività direttoriale all'Elar e altrove, in Italia e in Europa, s'è acquistato giustamente le simpatie più vive di tutti; segnaliamo invece il fratello di lui Teddy Ferrero che si presenta come solista nel concerto di lunedì prossimo. Teddy Ferrero che eseguirà, accompagnato dall'orchestra diretta dal fratello, il Concerto in mi maggiore di Bach, non è certamente all'inizio della sua carriera artistica perché si è già presentato, e con successo, al giudizio dei pubblici più esigenti, ma è da noi meno conosciuto. Si tratta di un violinista di temperamento, esecutore preciso, buon interprete della musica classica, che i radioscoltori apprezzeranno in una delle più notevoli composizioni del repertorio classico.

Bach ci ha lasciato due concerti per violino e orchestra e uno per due violini e orchestra. Essi furono composti fra il 1721 e 1723 durante il periodo del suo soggiorno a Köthen in qualità di maestro di cappella e direttore della musica da camera del Principe Leopoldo d'Anhalt.

Il Concerto in mi maggiore è il secondo in ordine di tempo. Si inizia con un allegro robusto solidamente costruito e sviluppato. Segue un adagio profondamente espressivo nel canto dello strumento solista e nel sovrato orchestrale; conclude un allegro assai, più semplice e breve.

Di grande interesse e importanza è l'opera violinistica di Giovanni Sebastian Bach. Per quanto egli non fosse, a rigore, un virtuoso del violino, la tecnica delle sue composizioni dimostra assai chiaramente come la conoscenza dello strumento fosse intuitiva e profonda e com'egli sapeva adattare la complessità delle sue concezioni alle possibilità del violino. Bach si allontanò notevolmente dalle peculiarità stilistiche della scuola italiana di Corelli e di Vivaldi pur dimostrando di avere assiduamente e amorosamente studiato le composizioni di quei penitenti maestri. La struttura polifonica resta sempre la caratteristica fondamentale che si ritrova in quasi tutta l'opera multiforme di Bach.

Il Concerto per violino è fuso in un'orchestra d'archi, rinforzata dal cembalo, di solito designato come realizzatore del basso continuo e che nelle esecuzioni moderne viene a volte sostituito, oltre che dal pianoforte, anche dall'organo.

Nel programma, Willy Ferrero ha compreso la Sinfonia di Mozart in do maggiore n. 33, che delle sette sinfonie nella stessa tonalità non è certo una delle più eseguite. Essa contiene pagine di squisita bellezza e tutte le caratteristiche della migliore produzione del grande Maestro di Salisburgo.

Come preludio, la confessione di una mia conoscente, la quale piange sulle proprie delusioni:

«Io ho del nipoti che, prima di venirmi a trovare, mi telefonano. «Che cosa ci dai, se passiamo a salutarli?»».

To non posso resistere alla tentazione di ridere, immaginando convenga che la domanda non è delle più indicate per lusingare l'amor proprio della persona a cui essa è rivolta. Anzi, mentre se dicessi che in essa trovo la quintessenza della fine educazione infantile; però, tra la sincerità eccessiva, s'insinua, dirò così indifferente alle impressioni che suscita, e l'ipocrisia della garbataggine, l'insincerità, studiata, mandata a mente, riveduta e... corretta dal pseudo pedagogo in perpetuo errore, mancandomi una terza possibilità di scelta, mi fermo alla sfacciataggine schietta, all'egoismo senza veli, al formalismo che si svela, superando qualsiasi esitazione.

Era i due antipodi c'è la giusta misura, la delicatezza, l'ideale, insomma, quella tale cosa tanto difficile da raggiungerla!

Il ragazzo troppo imbrigliato in perpetua soggezione, a testa china, con le braccia pendenti lungo il corpo, che entra in un salotto come in una prigione immeritata, che saluta con fatica, che si muove appena, che dice «sì» e «no» come una marionetta regolata dai fili, che rifiuta i dolci, riprendimone il desiderio, con dei luoghi comuni ma...

«... non si dà a cuore allegro, mentendo così: «scusi del disturbo...», «oh, sì, mi sono divertito...», che non osa chiedere un bicchier d'acqua, che non solleva gli occhi se non per riabbassarsi alla svelta, che trema per un'osservazione in pubblico, prevedendo gli scarpaccioni in privato, che per timore di sbagliare evita qualsiasi risposta non suggerita a tempo opportuno, che per paura di non fare bella figura assume l'atteggiamento d'un dificiente in imbarazzo, che ricordando tutti gli ammonimenti è paralizzato e goffo, non mi piace, non solo, ma ispira pietà e mi procura della sofferenza come una creatura falsata, sottoposta alla perenne tortura della repressione d'ogni istinto, d'ogni slancio, d'ogni impulso, costrizione eccessiva e dolorosa che deforma lo spirito e lo porta all'aspirazione.

Ma non mi piace neppure lo sfrontato, lasciato libero d'agire come vuole, che saluta male, che parla peggio, che allunga le mani su tutte le cose intorno, che vuole sempre ciò che desidera, che pretende di essere subito accollato e che approfitta della cortesia dell'ospite per intascare i dolci preferiti, che mangia quanto può, che scuote dalle spalle le osservazioni, che ride al rimproveri.



La Salitina M.A.

sempre fervida di iniziative, chiama i suoi consumatori che si appassionano di sport ciclistico a partecipare ad un nuovo

Grande Concorso a premi sul Giro Ciclistico di Francia

(Leggere le norme del Concorso a pagina 25)

SALITINA M. A., il meglio per acqua da tavola: digestiva, rinfrescante, diuretica

che finge di non sentire gli ammonimenti, che sogghigna quando si spera di vederlo finalmente piangere...

Mi si risponde:

«Niente da fare... Questi ragazzi così dissimili non risultano tali per la diversa educazione ricevuta, bensì per l'indole propria, per il temperamento differente, per la soporienza o meno della loro sensibilità, causa il loro cuore, insomma, la loro indole, la loro natura...»

LA DONNA IN CASA E FUORI

IN VISITA, CON I RAGAZZI

di rassegnazione, di apatia che guai se fosse accettato come risolutivo; l'etica sarebbe sommersa, la psicologia negata, l'educazione abolita.

Nessuno vorrà e potrà sopprimere una scienza, per giustificare in propria pigrizia.

Senza portare la difficile questione ad un'altezza che richiederebbe l'intervento del pedagogo, mi limito ad osservare che dipende dai genitori, dal senso della misura nella repressione e nella tolleranza la possibilità del giusto equilibrio.

Una madre, intelligente pedagogo, mi dice:

«Io ho avuto tanta paura di non saper capire l'indole del mio bambino e quando ebbi la percezione d'averla capita, una più forte paura riguardo la mia facilità o meno di dare ad essa un indirizzo inadovinato.»

«A furia di esperimenti mi arrivai alla persuasione che soltanto la piena sincerità e la dolcezza quasi amichevole nei ragionamenti a scopo educativo avrebbero potuto giovarmi, e fui sincera sempre, semplice, persuasiva.»

«Un esempio? A proposito delle visite ai conoscenti io gli parli come ad un adolescente intelligente fin da quando aveva sei anni: «Saluta senza dare troppa importanza alla forma; è un'abitudine che va rispettata, ma che non deve intimorirti, tanto più che ti si scuserà facilmente, se avrai l'atteggiamento che ti si conviene... Accetta ciò che ti si offre, poiché sono cose eccedenti ed è naturale che ti piacciono. L'offerente non è colpevole di un atto di ipocrisia, di pura convenienza... Ma non credere che il vassoio dei dolci sia destinato a vuotarsi in onor tuo: esso rappresenta l'omaggio dell'amicizia; non dare un esempio di egoismo e d'ingordigia a chi ti considera degno di un gesto generoso.»

«... Capisco che l'immobilità di un'ora sulla poltrona dorata che teme l'urto delle tue scarpe ti sia difficile e penosa... Ebbene, alzati, muoviti, cammina con garbo, osserva i particolari del salotto, guarda dalla finestra, ma ricordati che per avere diritto al privilegio di condurti come un uomo ti occorre una disinvoltura garbata, uno studio particolare, un'attenzione continua, sveglia e delicata...»

«... Se i soprammobili ti piacciono, non prenderli egualmente in mano, poiché daresti un colpo al cuore della padrona di casa in allarme.»

«Quando avrai imparato a non turbare l'atmosfera della stanza che ti accoglie, sarai l'ospite prediletto... Non è cosa da poco e per meritare queste fortune bastano dei piccoli sacrifici... La vita te ne chiederà sempre, in cambio di qualsiasi vittoria...»

Molto bene; però anche questo sistema, applicato decisamente, senza limitazioni, presenta i suoi inconvenienti...

MALOMBRA.

E LIOTERAPIA

Ho avuto un completo il mio dovere di medico, indicando nel mio ultimo articolo gli inconvenienti dei bagni di sole irrazionalmente applicati, e mettendo in guardia contro di essi i miei lettori, ritengo altrettanto doveroso indicare oggi tutti i modi della cura naturale del sole, si possono ritrarre.

È prima di tutto, un atto di storia di questa elettrolita per ricostituire alla nostra Italia, anche in questo campo, una libertà e molti meriti che non è bene dimenticare.

Per tralasciare quanto in questo campo già precede tutto ed insegna i padri nostri, i Romani, che con le loro bene grandissime, mi «solari» a «salutaria» nella loro ville, intanto, quanto già dimostrò di apprezzare l'azione di una «salutaria» e benefica del sole, mi debbono ricordare che fin dal 1769 Lazzaro Spallanzani descrive l'azione benefica della luce solare, che nel 1819 XIX il Vassallo di Padova fu il primo ad applicare la elettrolita per i molti ebbri.

Nel 1863 Giuseppe Barelli fu il fondatore della elettrolita che fu messa in pratica con la creazione degli «Bagni Marini», dove, con sue parole: «si vede, cioè, alla sua luce dell'anno, sulle rocce condotti, dal carcere ospitale, i fanciulli scrofola e morti d'Italia, il mare del sole, tutto il suo cammino verso il proprio fine, l'azione elettrolitica, con tutta la Natura, ed in modo di quella cura, che è veramente il mare.»

L'effetto di un bagno di sole sul nostro organismo è molteplice e complesso, non essendo ormai imputabile ad «azione» sul polo, sul corpo, sulla temperatura, sul sangue, ecc., ecc., ma tutto il ritmo del sistema organico, arretrando il sangue, modificando della pelle, così ogni «azione», della funzione polmonare, renale ed epatica.

Questa azione generale regolatrice della «economia organica» si traduce, in un'azione di peso degli organi, con l'aumento dell'appetito, la scomparsa dell'insonnia ed un speciale senso di benessere che si manifesta precocemente nella cura «naturale» elettrolitica.

Perennemente il sole espone una azione battericida, antisettica, con azione igienizzante che facilita grandemente la purificazione dei molti processi topici.

Tutte le elaborazioni che producono una spiccata azione risolutiva ed eliminativa su tutti i processi cronici e subacuti (specie ossei, artrosi, e glandolari).

Avviando rapidamente in quali casi da particolarmente indicata e giovare la elettrolita.

In tutte le forme di tubercolosi attenuata (specialmente ossee, articolari e glandolari), nei reumatismi, nei disturbi di stomaco, in molte malattie della pelle per la guarigione delle fissure, delle ulcere ossee, delle ferite, anemie, ma usano con successo tale terapia.

Lungamente si discute se la elettrolita sia più «buona» al mare od in montagna, e diversi sono i pareri; in alta montagna, specie sopra i 1300 metri, si avrebbe il vantaggio di una atmosfera più limpida e pura, che meglio si lascia attraversare dalla luce solare, sulla spiaggia si avrebbe invece l'azione contrastante del mare e del cloruro di sodio marino, mentre l'azione dei raggi riflessi dal grande specchio d'acqua. Sono però tutti e tanti i risultati ottenuti, e in mancanza di un terreno d'osservazione da farei concludere che in qualunque luogo il sole può esercitare la sua azione benefica.

In questa nostra Italia che fu giustamente chiamata la terra del sole, noi dobbiamo marciare che si organizzino e generalizzino sempre più la benefica elettrolita che dovrebbe costituire un sistema di cura gratuitamente italiano.

Il popolo italiano deve avere la cura alla portata di tutte le borse, ed accedere liberamente a godere il benessere che consiste sempre al marciare quella che Dante definì:

«la migliore miglior della natura!»

Dot. E. S. PIETRO.

A. O., anni 27. — Il diabete che ella accusa è probabilmente al origine circolatoria, si faccia prescrivere dal mio medico una buona cura idrica e continui a prendere l'«Artocina» per neutralizzare l'intossico.

Signorina Fiducia - Venezia. — Come disse nel mio articolo sull'insonnia, non è mai consigliabile di prendere dei narcotici per vincere detta infermità; lasci dunque la morfina, cocca e simili, e qualche giorno di cura idrica e si sentirà un certo sollievo di l'«Artocina» formula Prof. G. Negro.

Abbonato Insieme N° 329741. — La dieta non ha una grande importanza nella cura dell'«Artocina», sarà sufficiente che ella eviti i cibi eccitanti, specialmente alla sera. Il pasticcino «craquelé» e simili, che sono molto appetibili ed intellettuali è sempre utile in simili casi; la montagna poi, cui ella accenna, a qualsiasi altitudine costituisce sempre un ottimo risolvante alla cura dell'insonnia; l'«Artocina» deve prenderla ad «ora» dei pasti.

E. S. P.

RADIOARIO

Susurri dell'etere

Osservava recentemente il Radiocorriere come la giovinezza della invenzione marconiana concorra a renderne esistente la terminologia. Ed ecco sopravvenire, a conferma, la discussione che si svolge su alcuni giornali francesi circa l'opportunità di rinunciare alla orribile espressione T.S.F. di cui i nostri amici d'oltre Alpi continuano a servirsi.

Per designare una cosa nuova è naturalissimo che si vada alla ricerca di un termine nuovo. Ma la ricerca deve condursi secondo la logica ed il buon senso consiglia. Ora il buon senso e la logica dovrebbero ammonire a guardarci, quando s'ha da indicare un sistema di trasmissione, dal ricorrere ad un'espressione che enuncia l'assenza di un organo particolare ad un altro sistema. E' altrettanto incongruo chiamare «televisione senza fili» la radio, quanto «carrozza senza cavalli» l'automobile, o «galea senza remi» un piroscafo. Né più esatta riuscirebbe l'espressione se la si completasse nel senso tecnico, dicendosi: «televisione, o telegrafia, senza fili di linea». Infatti la telegrafia acustica per campana, sirena, fischio, tromba o tamburo, la telegrafia ottica mediante semaforo o occultazione pensata di un segnale luminoso, sono anch'esse sistemi di trasmissione a distanza senza fili!

In tutti i paesi latini, l'Italia, la Spagna, il Portogallo, la Romania, l'America del Sud, è in uso corrente la parola «radio», parola conforme al genio della loro lingua: non c'è ragione perché la Francia non l'adotti pur essa.

Nè sono queste, intorno alla terminologia radiofonica, discussioni inutili. Meglio vale insistervi sin da principio, onde poi, entrati che siano certi errori nel linguaggio comune, non rimangano, brutte parole, a significarvi cose magnifiche.

Ecco intanto fra noi, dove pur la parola «radio» ha avuto giusta accoglienza nel dizionario, affacciarsi un mostro linguistico, fiancheggiato da una splendida applicazione scientifica. La «televisione» invenzione prodigiosa, parola detestabile.

Mi ricordo di quando apparvero nelle nostre città le prime vetture pubbliche dotate di apparecchi contatori per l'indicazione del prezzo di tratta. Venivano questi dalla Germania, dove erano detti taximeter e da noi si chiamavano «tassimetri». Scritti allora un articolo su un giornale milanese, sostenendo che una parola derivata dal greco non andava deformata e che si doveva usare «tassimetro». Naturalmente la gente non cambiò opinione per questo e continuò a dire «tassimetro». Ma poiché i francesi, dopo avere dolato «taximètre» ne avevano fatto «taxi» per la strada più lunga ci si rinvinciamo noi pure al greco originario servendoci ora della parola «tassi».

Non maggiore fortuna, del resto, aveva incontrato il dotissimo professore d'Università che, quando le automobili già correvano da un pezzo la strada, rilevò come un vocabolo formato di una parola greca e di una parola latina — auto è greco e mobile latino — fosse contrario ad ogni norma linguistica. Voleva forse che si dicesse «ipsonobili», dove due parole latine si conciliano? E che cosa suggerirebbe ora di sostituire ad «aerovane» ed a «idroplano», che quotidianamente si usano e non soltanto nel linguaggio?

Ma non è forse troppo tardi per «televisione». Il greco «tele» e il latino «visione» stridono di essere violentemente legati l'uno all'altro. Malauguratamente oggi non abbiamo la mano felice nel combinare le parole nuove! Siamo un po' sempre al caso di quel farmacista che inventò

l'aggettivo odontalgico: chi badi all'etimologia, deve concludere che le acque e i preparati adorni di quella qualifica servono a far venire il male di denti!

Un tempo provveteleano gli scienziati stessi a creare nuove parole per designare le scoperte che avevano fatte: e si s'indugiavano talvolta a lungo. Inattenti da veri scrupoli di appropriatezza filologica e lessicale. Ma non sono sempre gli scienziati a battezzare le novità. E' spesso l'uomo della strada che lavora di fantasia e, talvolta, di pigrizia: così da «omnibus», ch'era chiaro e perfetto, s'è fatto «autobus», che non significa nulla. Non significa nulla, s'intende, dal lato etimologico: che, praticamente, tutti oggi sanno che cosa sia un autobus: «omnibus», nonostante la sua legittimità, è già sepolto nella necropoli delle parole morte, come sono morte le cose che esprimevano.

«Televisione», dunque, è bastarda per l'origine. Tecnicamente, invece, si potrebbe giustificare, ma solamente quando la si applicasse ad un sistema di trasmissione che, al modo del telegrafo e del telefono, permettesse, a due posti, o stazioni, o apparecchi di mettersi in mutua comunicazione. Or bene, per un complesso di ragioni diverse, sulle quali non è il caso d'insistere qui, codesto modo di televisione — applicato, per esempio, ai telefoni privati — non verrà adottato.

Gli impianti e gli apparecchi di televisione non saranno dunque utilizzati che per radiotrasmissioni visive: si farà, insomma, della «radiotelevisione». E «Radiotelevisione», infatti, intitolò l'Annuario dell'Anno XIII, pubblicato dall'Eiar, l'interessantissimo capitolo che dedica a spiegare i principi scientifici, il funzionamento tecnico, ad illustrare i progressi recenti e gli sviluppi futuri. Ma con le sue sette sillabe, la parola «radiotelevisione» è... impraticabile: non si può sperare che diventi popolare fra la gente che è di «cinematografo» ha fatto i brevissimi «cinema» e «cine».

E allora, perché non ricorrere al precedente di «radiofonia» parola snella ed elegante, di bel suono italiano, creata eliminando il bisillabo radicale greco che significa la distanza dal primitivo ed afflicto «radiotelegrafia»?

Non c'è che da procedere nello stesso modo dicendo e scrivendo: «radiovisione». Si ha così una parola correttamente composta, simpaticamente suonante, chiaramente espressiva, ben più che noi siano i grossolani neologismi di «telecinema» e di «teletelerioreportaggio» (Gott strafe chi ha messo al mondo questo mostro!), inventati da qualche scrittore che evidentemente si dietta di sottoporre alle torture del letto di Procuste la povera lingua d'Omero, onde cavarne le materie prime per la fabbricazione delle più inarmoniche e sconclusionate parole nuove da infingere alle nuovissime invenzioni scientifiche e tecniche.

C'è chi sostiene che il greco come lingua di cultura, è morto e che ce ne basterebbe quel che ne impariamo attraverso il latino, cioè, in via secondaria, attraverso l'italiano, che non è già un derivato dal latino, ma è la stessa lingua parlata comunemente dai nostri padri romani, che li susseguirono dei secoli e il mutarsi della vita e dei costumi ha di mano in mano modificata. Non sono d'avviso che il greco sia morto: ma sono convinto che noi parliamo latino: attraverso cambiamenti impercettibili d'anno in anno, di secolo in secolo, il latino è diventato l'italiano d'oggi. Quando noi diciamo «radiovisione» parliamo italiano e diciamo quello che la «televisione» è. «Telecinema», «teletelerioreportaggio», con le loro miscele di greco con gallico, di greco con latino e con inglese, il tutto sotto colore di parola italiana, sono barbarismi: e non significano ciò che dovrebbero.

G. SOMMI PICENARDI.

SEGNALAZIONI

DOMENICA

- Ore 20,40: LA CABRERA, dramma lirico in un atto e due quadri di Enrico Cain, musica di Gabriele Dupont, diretta dal M^o Arrigo Pedrollo. — PRIMAVERA FIORENTINA, opera in un atto e tre quadri di M. Ghisalberti, musica di Arrigo Pedrollo, diretta dall'Autore. - Stazioni del Gruppo Torino.
- Ore 22: LA NOTTE DI MIRIAM, un atto arabo di Ettore Romagnoli. - Stazioni del Gruppo Roma.

LUNEDI

- Ore 20,40: AMOR DI PRINCIPI, operetta in tre atti di Eyster. - Stazioni del Gruppo Roma.
- Ore 20,40: CONCERTO SINFONICO diretto dal M^o Willy Ferrero. - Stazioni del Gruppo Torino.
- Ore 22: UNA PARTE DIFFICILE, commedia in un atto di Enrico Roma. - Stazioni del Gruppo Torino.

MARTEDI

- Ore 20,30: LA TOSCA, opera in tre atti di G. Puccini. - Budapest.
- Ore 20,40: PAGANINI, operetta in tre atti di Franz Lehár. - Stazioni del Gruppo Torino.
- Ore 20,50: CONCERTO DELLA BANDA DEGLI AGENTI DI P. S., diretta dal M^o Andrea Marchesini. - Stazioni del Gruppo Roma.

MERCOLEDI

- Ore 20,40: TESTA MATTA, commedia in un atto di Arturo Rossato. - Stazioni del Gruppo Roma.
- Ore 20,40: IL PICCOLO MARAT, libretto in tre atti di G. Forzano, musica di Pietro Mascagni, concertazione e direzione dell'Autore. - Stazioni del Gruppo Torino.
- Ore 21,30: CONCERTO SINFONICO diretto dal M^o Riccardo Zandonai (trasmissione dalla Basilica di Massenzio). - Stazioni del Gruppo Roma.

GIOVEDI

- Ore 20,40: LA CABRERA, dramma lirico in un atto e due quadri di Enrico Cain, musica di Gabriele Dupont, diretta dal M^o Arrigo Pedrollo. — PRIMAVERA FIORENTINA, opera in un atto e tre quadri di M. Ghisalberti, musica di Arrigo Pedrollo, diretta dall'Autore. - Stazioni del Gruppo Roma.

VENERDI

- Ore 20,40: QALCUNO, commedia in tre atti di Ferenc Molnar. - Stazioni del Gruppo Torino.

SABATO

- Ore 20,40: AVE MARIA, opera in due atti di A. Donnici, musica di Salvatore Allegra, concertazione e direzione dell'Autore. - Stazioni Gruppo Roma.
- Ore 21,30: CONCERTO SINFONICO, diretto dal M^o Willy Ferrero (trasmissione dalla Basilica di Massenzio). - Stazioni gruppo Torino.
- Ore 22,30 (circa): LA VITTIMA, un atto di Silvio Zambaldi. - Stazioni gruppo Roma.

I PROGRAMMI DELLE STAZIONI AD ONDE CORTE

STAZIONI ITALIANE PER IL NORD-AMERICA

ROMA (Radio Smeraldo) - kW. 25
2 R0 - m. 31,13 - kHz. 9635

LUNEDÌ 8 LUGLIO 1935 - XIII

dalle 9,30 ora italiana - 5,59 p. m. ora di Nuova York
Segnale d'inizio - Annuncio in inglese - Blanc: Giovinetza.

Conversazione sulla navigazione italiana negli Stati Uniti dell'ing. G. Lojacomo.

Trasmissione fonografica d'opera: *Rigoletto* di G. Verdi.

Lezione d'italiano (prof. A. De Masi).

Concerto per violoncello e pianoforte: a) Boccherini: *Sonata in fa maggiore*; b) Galluppi: *Sonata*.

Notiziario.

Puccini: *Inno a Roma*.

MERCOLEDÌ 10 LUGLIO 1935 - XIII

dalle 9,30 ora italiana - 5,59 p. m. ora di Nuova York
Segnale d'inizio - Annuncio in inglese - Blanc: Giovinetza.

Conversazione di un americano di passaggio per l'Urbe.

CONCERTO DELLA BANDA

DEGLI AGENTI DI PUBBLICA SICUREZZA
Direttore: ANDREA MARCHESINI

1. Thomas: *Mignon*, sinfonia; 2. Mozart: a) *Larghetto*, b) *Minuetto* («Divertimento in do maggiore»); 3. Respighi: *Feste romane*; a) *Circenses*, b) *Il Giubileo*, c) *L'Ortofrata*, di *La Befana*.

Lezione d'italiano (prof. A. De Masi).
Antichi duetti per soprano e mezzo soprano («Gualda Caputo - Lucella Castellazzi»)
a) Fioravanti: *Le cantatrici vilane*; b) Donizetti: *Lajo nell'imbarazzo*.

Notiziario.

Puccini: *Inno a Roma*.

VENERDÌ 12 LUGLIO 1935 - XIII

dalle 9,30 ora italiana - 5,59 p. m. ora di Nuova York
Segnale d'inizio - Annuncio in inglese - Blanc: Giovinetza.

Conversazione di GUIDO BUFFARINI su «Le nuove province italiane».

Stagione lirica dell'E.I.A.R.
Trasmissione dallo Studio di Torino dell'Opera:

IL PERGOLESE

di LAMBERTO LANDI

Esecutori: Piero Menescaladi, Igino Zangheri, Anna Sassone Soster, Gina Milone Lavazza, Maria Maruccci.

Direttore: UGO TANSINI.

Direttore dei cori: GIUSEPPE CONCA
Messaggio dedicato agli Italiani residenti negli Stati Uniti.

CONCERTO FOLCLORISTICO DELL'ORCHESTRA CETRA.

Lezione d'italiano (prof. A. De Masi).
Notiziario.

Puccini: *Inno a Roma*.

PER IL SUD-AMERICA

ROMA (Radio Smeraldo) - kW. 25
2 R0 - m. 31,13 - kHz. 9635

MARTEDÌ 9 LUGLIO 1935 - XIII

dalle ore 1,31 alle ore 3 (ora italiana)
Segnale d'inizio - Annuncio in italiano, spagnolo e portoghese.

Blanc: Giovinetza.

Conversazione di ANTONIO CODOLINI su «40 anni di navigazione tra l'Italia e l'America».

Trasmissione fonografica d'opera: *Rigoletto* di G. Verdi.

CONCERTO DEL QUARTETTO A PIETRO MADAMÌ: Martini-Madamì: *Balletto*.

Scarlati-Madamì: *Tempo di ballo*.
Notiziario in italiano, spagnolo e portoghese.

Puccini: *Inno a Roma*.

GIOVEDÌ 11 LUGLIO 1935 - XIII

dalle ore 1,31 alle ore 3 (ora italiana)
Segnale d'inizio - Annuncio in italiano, spagnolo e portoghese.

Blanc: Giovinetza.

Conversazione del conte VOLPI di MISURATA su «La terza esposizione internazionale d'arte cinematografica».

CONCERTO DELLA BANDA

DEGLI AGENTI DI PUBBLICA SICUREZZA

Direttore: ANDREA MARCHESINI

1. Casella: *La Girca*, balletto.
2. Ceccherini: *Barcarola*.
3. Marchesini: *Pontinia*.

Notiziario in italiano e spagnolo
Concerto per la soprano brasiliana GIULIETTA AZEVEDO:

1. Costa: *Canto*.
2. Gomez: *Guarany*, «Gentile di cuore».
3. Rossini: *Barbieri di Stigilia*, cavatina.

Notiziario in portoghese.

Puccini: *Inno a Roma*.

SABATO 13 LUGLIO 1935 - XIII

dalle ore 1,31 alle ore 3 (ora italiana)
Segnale d'inizio - Annuncio in italiano, spagnolo e portoghese.

Blanc: Giovinetza.

Conversazione di GUIDO BUFFARINI su «Le nuove province italiane».

Trasmissione della selezione dell'opera:

IL PERGOLESE

di LAMBERTO LANDI

Direttore: UGO TANSINI.
Direttore dei cori: GIUSEPPE CONCA.

Interpreti: Igino Zangheri, Piero Menescaladi, Anna Sassone Soster, Gina Milone Lavazza, Maria Maruccci.

Notiziario in italiano e spagnolo.
CANZONI FOLCLORISTICHE interpretate dall'ORCHESTRA CETRA.

Notiziario in portoghese.

Puccini: *Inno a Roma*.

STAZIONI ESTERE

DOMENICA

Budapest (metri 19,53):
Ore 10: Orchestra e canto - 15:45: Giornale parlato.

Budapest (metri 32,68):
Ore 20: Orchestra e canto - 0:45: Giornale parlato - Inno nazionale.

Città del Vaticano (metri 50,78):
Ore 11: Letture religiose e liturgiche per gli anniversari.

Davenport (metri 35,63 e metri 31,56):
Ore 5:30: Radiocorona di una manifestazione aviatrice (rec.) - 6: Concerto orchestrale - 0:45: Funzione religiosa metodista - 7:30-7:50: Notiziario.

Davenport (metri 35,63 e metri 31,56):
Ore 5:30: Radiocorona di una manifestazione aviatrice (rec.) - 6: Concerto orchestrale - 0:45: Funzione religiosa metodista - 7:30-7:50: Notiziario.

Davenport (metri 35,63 e metri 31,56):
Ore 5:30: Radiocorona di una manifestazione aviatrice (rec.) - 6: Concerto orchestrale - 0:45: Funzione religiosa metodista - 7:30-7:50: Notiziario.

Davenport (metri 35,63 e metri 31,56):
Ore 5:30: Radiocorona di una manifestazione aviatrice (rec.) - 6: Concerto orchestrale - 0:45: Funzione religiosa metodista - 7:30-7:50: Notiziario.

Davenport (metri 35,63 e metri 31,56):
Ore 5:30: Radiocorona di una manifestazione aviatrice (rec.) - 6: Concerto orchestrale - 0:45: Funzione religiosa metodista - 7:30-7:50: Notiziario.

Davenport (metri 35,63 e metri 31,56):
Ore 5:30: Radiocorona di una manifestazione aviatrice (rec.) - 6: Concerto orchestrale - 0:45: Funzione religiosa metodista - 7:30-7:50: Notiziario.

Davenport (metri 35,63 e metri 31,56):
Ore 5:30: Radiocorona di una manifestazione aviatrice (rec.) - 6: Concerto orchestrale - 0:45: Funzione religiosa metodista - 7:30-7:50: Notiziario.

Davenport (metri 35,63 e metri 31,56):
Ore 5:30: Radiocorona di una manifestazione aviatrice (rec.) - 6: Concerto orchestrale - 0:45: Funzione religiosa metodista - 7:30-7:50: Notiziario.

— 0:45: Lettura - 1: Come alle ore 19:45 - 4:45: 2:5: Notiziario.

Davenport (metri 35,63 e metri 31,56):
Ore 4:30: Concerto di piano - 4:45: Cronaca sportiva.

Jeley (metri 31,33):
Ore 11 alle 14: Programma di Oslo.

Jeley (metri 48,93):
Ore 12: Conferenza in inglese - 12:30: Conversazione - 13:00: Notiziario - 13:30: Concerto di piano - 14:30: Notiziario - 15:30: Concerto da un teatro - 19:15: Quintetto - 20:30: Musica militare - 20:30: Varietà - 21:00: 21:30: Intervall.

Davenport (metri 35,63 e metri 31,56):
Ore 19,45 in 25,63 in 31,33 in 31,56)

Ore 21:45: Dischi - 21:50: Conversazione - 22:00: Musica da camera - 22:15: Notiziario - 22:30: Musica da ballo.

Davenport (metri 35,63 e metri 31,56):
Ore 21:45: Dischi - 21:50: Conversazione - 22:00: Musica da camera - 22:15: Notiziario - 22:30: Musica da ballo.

Davenport (metri 35,63 e metri 31,56):
Ore 21:45: Dischi - 21:50: Conversazione - 22:00: Musica da camera - 22:15: Notiziario - 22:30: Musica da ballo.

Davenport (metri 35,63 e metri 31,56):
Ore 21:45: Dischi - 21:50: Conversazione - 22:00: Musica da camera - 22:15: Notiziario - 22:30: Musica da ballo.

Davenport (metri 35,63 e metri 31,56):
Ore 21:45: Dischi - 21:50: Conversazione - 22:00: Musica da camera - 22:15: Notiziario - 22:30: Musica da ballo.

Davenport (metri 35,63 e metri 31,56):
Ore 21:45: Dischi - 21:50: Conversazione - 22:00: Musica da camera - 22:15: Notiziario - 22:30: Musica da ballo.

Davenport (metri 35,63 e metri 31,56):
Ore 21:45: Dischi - 21:50: Conversazione - 22:00: Musica da camera - 22:15: Notiziario - 22:30: Musica da ballo.

Davenport (metri 35,63 e metri 31,56):
Ore 21:45: Dischi - 21:50: Conversazione - 22:00: Musica da camera - 22:15: Notiziario - 22:30: Musica da ballo.

Davenport (metri 35,63 e metri 31,56):
Ore 21:45: Dischi - 21:50: Conversazione - 22:00: Musica da camera - 22:15: Notiziario - 22:30: Musica da ballo.

Davenport (metri 35,63 e metri 31,56):
Ore 21:45: Dischi - 21:50: Conversazione - 22:00: Musica da camera - 22:15: Notiziario - 22:30: Musica da ballo.

Davenport (metri 35,63 e metri 31,56):
Ore 21:45: Dischi - 21:50: Conversazione - 22:00: Musica da camera - 22:15: Notiziario - 22:30: Musica da ballo.

Davenport (metri 35,63 e metri 31,56):
Ore 21:45: Dischi - 21:50: Conversazione - 22:00: Musica da camera - 22:15: Notiziario - 22:30: Musica da ballo.

Davenport (metri 35,63 e metri 31,56):
Ore 21:45: Dischi - 21:50: Conversazione - 22:00: Musica da camera - 22:15: Notiziario - 22:30: Musica da ballo.

Davenport (metri 35,63 e metri 31,56):
Ore 21:45: Dischi - 21:50: Conversazione - 22:00: Musica da camera - 22:15: Notiziario - 22:30: Musica da ballo.

Davenport (metri 35,63 e metri 31,56):
Ore 21:45: Dischi - 21:50: Conversazione - 22:00: Musica da camera - 22:15: Notiziario - 22:30: Musica da ballo.

Davenport (metri 35,63 e metri 31,56):
Ore 21:45: Dischi - 21:50: Conversazione - 22:00: Musica da camera - 22:15: Notiziario - 22:30: Musica da ballo.

Davenport (metri 35,63 e metri 31,56):
Ore 21:45: Dischi - 21:50: Conversazione - 22:00: Musica da camera - 22:15: Notiziario - 22:30: Musica da ballo.

Davenport (metri 35,63 e metri 31,56):
Ore 21:45: Dischi - 21:50: Conversazione - 22:00: Musica da camera - 22:15: Notiziario - 22:30: Musica da ballo.

Davenport (metri 35,63 e metri 31,56):
Ore 21:45: Dischi - 21:50: Conversazione - 22:00: Musica da camera - 22:15: Notiziario - 22:30: Musica da ballo.

Davenport (metri 35,63 e metri 31,56):
Ore 21:45: Dischi - 21:50: Conversazione - 22:00: Musica da camera - 22:15: Notiziario - 22:30: Musica da ballo.

Davenport (metri 35,63 e metri 31,56):
Ore 21:45: Dischi - 21:50: Conversazione - 22:00: Musica da camera - 22:15: Notiziario - 22:30: Musica da ballo.

Davenport (metri 35,63 e metri 31,56):
Ore 21:45: Dischi - 21:50: Conversazione - 22:00: Musica da camera - 22:15: Notiziario - 22:30: Musica da ballo.

Davenport (metri 35,63 e metri 31,56):
Ore 21:45: Dischi - 21:50: Conversazione - 22:00: Musica da camera - 22:15: Notiziario - 22:30: Musica da ballo.

Davenport (metri 35,63 e metri 31,56):
Ore 21:45: Dischi - 21:50: Conversazione - 22:00: Musica da camera - 22:15: Notiziario - 22:30: Musica da ballo.

Davenport (metri 35,63 e metri 31,56):
Ore 21:45: Dischi - 21:50: Conversazione - 22:00: Musica da camera - 22:15: Notiziario - 22:30: Musica da ballo.

Davenport (metri 35,63 e metri 31,56):
Ore 21:45: Dischi - 21:50: Conversazione - 22:00: Musica da camera - 22:15: Notiziario - 22:30: Musica da ballo.

Davenport (metri 35,63 e metri 31,56):
Ore 21:45: Dischi - 21:50: Conversazione - 22:00: Musica da camera - 22:15: Notiziario - 22:30: Musica da ballo.

Davenport (metri 35,63 e metri 31,56):
Ore 21:45: Dischi - 21:50: Conversazione - 22:00: Musica da camera - 22:15: Notiziario - 22:30: Musica da ballo.

Davenport (metri 35,63 e metri 31,56):
Ore 21:45: Dischi - 21:50: Conversazione - 22:00: Musica da camera - 22:15: Notiziario - 22:30: Musica da ballo.

Davenport (metri 35,63 e metri 31,56):
Ore 21:45: Dischi - 21:50: Conversazione - 22:00: Musica da camera - 22:15: Notiziario - 22:30: Musica da ballo.

Davenport (metri 35,63 e metri 31,56):
Ore 21:45: Dischi - 21:50: Conversazione - 22:00: Musica da camera - 22:15: Notiziario - 22:30: Musica da ballo.

Davenport (metri 35,63 e metri 31,56):
Ore 21:45: Dischi - 21:50: Conversazione - 22:00: Musica da camera - 22:15: Notiziario - 22:30: Musica da ballo.

17: Concerto orchestrale.
18:15: Musica da ballo.
17:30: Notiziario - 17:45-16: Musica da ballo.

Davenport (metri 35,63 e metri 31,56):
Ore 19,45 in 25,63 in 31,33 in 31,56)

Ore 21:45: Dischi - 21:50: Conversazione - 22:00: Musica da camera - 22:15: Notiziario - 22:30: Musica da ballo.

Davenport (metri 35,63 e metri 31,56):
Ore 21:45: Dischi - 21:50: Conversazione - 22:00: Musica da camera - 22:15: Notiziario - 22:30: Musica da ballo.

Davenport (metri 35,63 e metri 31,56):
Ore 21:45: Dischi - 21:50: Conversazione - 22:00: Musica da camera - 22:15: Notiziario - 22:30: Musica da ballo.

Davenport (metri 35,63 e metri 31,56):
Ore 21:45: Dischi - 21:50: Conversazione - 22:00: Musica da camera - 22:15: Notiziario - 22:30: Musica da ballo.

Davenport (metri 35,63 e metri 31,56):
Ore 21:45: Dischi - 21:50: Conversazione - 22:00: Musica da camera - 22:15: Notiziario - 22:30: Musica da ballo.

Davenport (metri 35,63 e metri 31,56):
Ore 21:45: Dischi - 21:50: Conversazione - 22:00: Musica da camera - 22:15: Notiziario - 22:30: Musica da ballo.

Davenport (metri 35,63 e metri 31,56):
Ore 21:45: Dischi - 21:50: Conversazione - 22:00: Musica da camera - 22:15: Notiziario - 22:30: Musica da ballo.

Davenport (metri 35,63 e metri 31,56):
Ore 21:45: Dischi - 21:50: Conversazione - 22:00: Musica da camera - 22:15: Notiziario - 22:30: Musica da ballo.

Davenport (metri 35,63 e metri 31,56):
Ore 21:45: Dischi - 21:50: Conversazione - 22:00: Musica da camera - 22:15: Notiziario - 22:30: Musica da ballo.

Davenport (metri 35,63 e metri 31,56):
Ore 21:45: Dischi - 21:50: Conversazione - 22:00: Musica da camera - 22:15: Notiziario - 22:30: Musica da ballo.

Davenport (metri 35,63 e metri 31,56):
Ore 21:45: Dischi - 21:50: Conversazione - 22:00: Musica da camera - 22:15: Notiziario - 22:30: Musica da ballo.

Davenport (metri 35,63 e metri 31,56):
Ore 21:45: Dischi - 21:50: Conversazione - 22:00: Musica da camera - 22:15: Notiziario - 22:30: Musica da ballo.

Davenport (metri 35,63 e metri 31,56):
Ore 21:45: Dischi - 21:50: Conversazione - 22:00: Musica da camera - 22:15: Notiziario - 22:30: Musica da ballo.

Davenport (metri 35,63 e metri 31,56):
Ore 21:45: Dischi - 21:50: Conversazione - 22:00: Musica da camera - 22:15: Notiziario - 22:30: Musica da ballo.

Davenport (metri 35,63 e metri 31,56):
Ore 21:45: Dischi - 21:50: Conversazione - 22:00: Musica da camera - 22:15: Notiziario - 22:30: Musica da ballo.

Davenport (metri 35,63 e metri 31,56):
Ore 21:45: Dischi - 21:50: Conversazione - 22:00: Musica da camera - 22:15: Notiziario - 22:30: Musica da ballo.

Davenport (metri 35,63 e metri 31,56):
Ore 21:45: Dischi - 21:50: Conversazione - 22:00: Musica da camera - 22:15: Notiziario - 22:30: Musica da ballo.

Davenport (metri 35,63 e metri 31,56):
Ore 21:45: Dischi - 21:50: Conversazione - 22:00: Musica da camera - 22:15: Notiziario - 22:30: Musica da ballo.

Davenport (metri 35,63 e metri 31,56):
Ore 21:45: Dischi - 21:50: Conversazione - 22:00: Musica da camera - 22:15: Notiziario - 22:30: Musica da ballo.

Davenport (metri 35,63 e metri 31,56):
Ore 21:45: Dischi - 21:50: Conversazione - 22:00: Musica da camera - 22:15: Notiziario - 22:30: Musica da ballo.

Davenport (metri 35,63 e metri 31,56):
Ore 21:45: Dischi - 21:50: Conversazione - 22:00: Musica da camera - 22:15: Notiziario - 22:30: Musica da ballo.

Davenport (metri 35,63 e metri 31,56):
Ore 21:45: Dischi - 21:50: Conversazione - 22:00: Musica da camera - 22:15: Notiziario - 22:30: Musica da ballo.

Davenport (metri 35,63 e metri 31,56):
Ore 21:45: Dischi - 21:50: Conversazione - 22:00: Musica da camera - 22:15: Notiziario - 22:30: Musica da ballo.

Davenport (metri 35,63 e metri 31,56):
Ore 21:45: Dischi - 21:50: Conversazione - 22:00: Musica da camera - 22:15: Notiziario - 22:30: Musica da ballo.

Davenport (metri 35,63 e metri 31,56):
Ore 21:45: Dischi - 21:50: Conversazione - 22:00: Musica da camera - 22:15: Notiziario - 22:30: Musica da ballo.

Davenport (metri 35,63 e metri 31,56):
Ore 21:45: Dischi - 21:50: Conversazione - 22:00: Musica da camera - 22:15: Notiziario - 22:30: Musica da ballo.

Davenport (metri 35,63 e metri 31,56):
Ore 21:45: Dischi - 21:50: Conversazione - 22:00: Musica da camera - 22:15: Notiziario - 22:30: Musica da ballo.

Davenport (metri 35,63 e metri 31,56):
Ore 21:45: Dischi - 21:50: Conversazione - 22:00: Musica da camera - 22:15: Notiziario - 22:30: Musica da ballo.

Davenport (metri 35,63 e metri 31,56):
Ore 21:45: Dischi - 21:50: Conversazione - 22:00: Musica da camera - 22:15: Notiziario - 22:30: Musica da ballo.

Davenport (metri 35,63 e metri 31,56):
Ore 21:45: Dischi - 21:50: Conversazione - 22:00: Musica da camera - 22:15: Notiziario - 22:30: Musica da ballo.

Davenport (metri 35,63 e



AI MONTI
AL MARE
SUI LAGHI
IN CAMPAGNA

DANZATE COI DISCHI

PARLOPHON



↓
BALLABILI
PARLOPHON



CONCESSIONARIA E PRODUTTRICE ESCLUSIVA

S. A. CETRA

VIA ARSENALE 21, TORINO

INTERVISTE

Due film, particolarmente interessanti, dati in visione privata: Maria Chappdelaine di Duvivier e La Chienne di A. Renoir, mi hanno di nuovo proposto vecchi problemi di critica. Questa volta i due film non potevano essere più lontani e contraddittori! Maria Chappdelaine è la rievocazione per immagini del romanzo di Louis Hemon su Canada francese, terra di pionieri itinerari difficili, primavere mitiche, grandi estati, capovolgimenti invernali e nevi, che confondono le piste e uccidono gli uomini. Il libro di Hemon è, più che un romanzo, un poema. Il film di Duvivier ci appare come un commento moralistico e fantastico. Bisogna vivere, resistere, amare la terra e la tradizione dei padri, che l'hanno inventata, come luogo di lotta e di vittoria; bisogna anche andare a cogliere i fiordalisi e dirsi parole d'amore, che si capiscono anche sotto l'urlo del fiume crescente.

Poiché il film trae il suo valore più che altro dal suo contenuto, le nostre obiezioni si affievoliscono come davanti a un nemico che porta la bandiera bianca. Si voleva infine creare una certa atmosfera, per via di riferimenti e di episodi staccati. Risuscitare quell'azione di poesia che splende nel libro come il riflesso di virtù morali che hanno fatto eroici i pionieri canadesi.

Il sorriso di Madeleine Renaud è come un luntano che tiene unite e illumina le vicende. Ma è poi cinematografico questo?

Ed è cinematografico l'altro film, La Chienne di Renoir, che è come la parte opposta della medaglia, dove poche creature irrimediabili dalla vita, ci si presentano come burattini ricostruiti; la donna perduta, lo sfruttatore, il povero vecchio artista travolto in vicende disubili e mortali? Racconto gratuito nel senso che il Renoir non ha creduto di mutilare la propria fantasia per nessun legame, che non fosse la sua ispirazione. Ora all'una, ora rallenta la vicenda in indagini minuziose; espone tutto, quello che può essere.

Rievoca in altra atmosfera il riflesso cupo del male, la logica dei deboli, anziché quella dei forti che si muovono agiscono vivono fra continue accelerazioni e compromessi. Racconto, salvo la posizione fin troppo romanica, bene immaginata; ma racconta letteratura, che ogni momento sente il bisogno di annunciare: «È passata una settimana», «Sono passati dieci anni». Quando non è letteratura, è quadro, o, come diciamo, inquadatura, ma scelta da un punto di vista pittorresco, non cinematografico.

Pensate al dialogo fra il povero artista e la donna fra i fiori, pensate alla donna adriata sul letto, che legge, poco prima di essere uccisa. E poi, per dire tutti i particolari eccellenti, pensate anche alla sonorizzazione così suggestiva, così intima della bambina che fa i suoi esercizi dello Czerny. Buadri, colori plastici che illustrano un romanzo d'apprendere, intelligenti trovate, ma non è cinematografico. E, si noti bene, parlo di due film, che rappresentano ricerche, espressioni, sensibilità di artisti indiscutibili. Un abisso fra queste opere e la zavorra di tutte le scene. Eppure non persuadono: anzi debbono lungamente meditare per riuscire ad amarle, perché se non ci riesce di amarle rifiutiamo loro senz'altro il nostro consenso.

In questo caso tradizione e scuola francese, sempre un poco complicata di letteratura o di pittura, sempre amanti dello psicologico, risanamento in immagini pittorresche. Ma il cinematografo è ritmo, è tempo, è spazio inquadrato in un tempo preciso, è puntualità assoluta delle immagini all'appuntamento inderogabile, con ciò che devono esprimere con la durata di espressione, al fine unitario dell'opera.

Manca spesso al cinematografo, e qui ne abbiamo due esempi illustri, il carattere tipico cinematografico: l'unità ritmica. Non è una parola difficile e neanche generica. È l'espressione adeguata, perché le immagini, che passano davanti a noi, ci appaiono legate da una superiore e suggestiva necessità. Così il pubblico grosso ha diritto di obbiagiare, anche l'uno in un gusto dice «bellissimi pittorreschi». Maria Chappdelaine, La Chienne! Ecco due bellissime opere, ma non prendono? lo spettatore, che è il critico più semplice e più furbo. Mancano di tempo cinematografico.

ENZO FERRIERI.

DOMENICA

7 LUGLIO 1935 - XIII

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc 713 m. 420,8 - kW 50
NAPOLI: kc 1104 m. 271,3 - kW 1,5
BARI: kc 1059 m. 283,3 - kW 30
MILANO II: kc 1108 m. 219,6 - kW 0,7
TORINO II: kc 1157 m. 221,1 - kW 4

MILANO II e TORINO II entrano in collegamento con Roma alle 20,5

Nell'intervallo del concerto pomeridiano (ore 17,30 circa) ed alle ore 20 saranno date notizie del Giro ciclistico di Francia.

9,20: Decima lezione di lingua francese (professore C. Monnet).
9,40: Notizie - Annunci vari di sport e spettacoli.

10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE. Trasmissione a cura dell'ENTE RADIO RURALE.

11-12: Messa dalla Basilica Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

12-12,15: Lettura e spiegazione del Vangelo (Roma-Napoli): Padre dott. Domenico Franzè; (Bari): Monsignor Calamita; «I Dodici».

12,30-13: Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,10: CONCERTO VARIATO (Vedi Milano) (Trasmissione offerta dalla Soc. An. LEPTI).

13,40-14,15: DISCHI DI CELEBRITÀ (Vedi Milano)

14,15-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag. 22).

16: Dischi - Notizie sportive.

17,30-18,15: CONCERTO VARIATO.

Nell'intervallo (ore 18): Notizie sportive - Bollettino presagi.

18,45-19: Notiziario sportivo

19,30: Notizie sportive - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

20: Notizie del Giro ciclistico di Francia - Notizie varie e sportive - Dischi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Conversazione del dott. Renato Caniglia.

Concerto sinfonico

con il concorso della violinista GIOCONDA DE VITO Direttore d'orchestra: M^o ALBERTO PAGIETTI

1. Jarnoff: *Préludetto* (orchestra)

2. Malpiero: Concerto per violino e orchestra (violinista Gioconda De Vito)

3. Wagner: *Marchia religiosa* (orchestra).

4. Max Bruch: *Concerto op. 26 in sol minore per violino e orchestra* (violinista Gioconda De Vito).

5. Donizetti: *Linda di Chamounir*, sinfonia.

Nell'intervallo: Notiziario cinematografico.

22: **La notte di Miriam**

Un atto arabo di ETTORE ROMAGNOLI

Personaggi:

Miriam Maria Fabbri

Rosa Azzurra Tina Mannozzi

Alladino, Califfo di Bagdad Mario Besseli

Ali Mario Squi

Il Carnefice Giovanni Dal Cortivo

Un Muezzin Eugenio Vagliani

22,30: MUSICA BRILLANTE E DA BALLO.

23: Giornale radio.

Ore 13,5, da tutte le Stazioni:

Concerto offerto dalla SOCIETÀ ANONIMA LEPTI DI BOLOGNA

Produttrice della famosa "PRO CAPILLIS LEPTI", lozione di fiducia

che darà alla vostra copigliatura Salute - Forza - Bellezza



La Cabrera - finale

MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO
ROMA III

MILANO: kc. 814 m. 368,6 - kW 50 - TORINO: kc. 1150 m. 222,7 - kW 7 - GENOVA: kc. 980 m. 204,3 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1122 m. 242,5 - kW. 10
FIRENZE: kc. 610 m. 421,8 - kW. 30
BOLOGNA: kc. 536 m. 520,7 - kW. 1
ROMA III: kc. 1258 m. 228,5 - kW. 1
BOLZANO: kc. 1174 m. 219,6 - kW. 10,30
ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,55

Nell'intervallo del concerto pomeridiano (ore 17,30 circa) ed alle ore 20 saranno date notizie del Giro ciclistico di Francia.

9,10 (Torino): «Il mercato al minuto» - Notizie e indicazioni per il pubblico (trasmissione a cura del Comitato Intersindacale).

9,20: Decima lezione di lingua francese (professore Canillio Monnet).

9,40: Giornale radio.

10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE. Trasmissione a cura dell'ENTE RADIO RURALE.

11-12: Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

12-12,15: Spiegazione del Vangelo (Milano-Firenze): P. Vittorino Facchinetti; (Torino): Don Giordano Fino; (Genova): P. Teodosio da Voltri; (Trieste): P. Petazzi; (Bolzano): P. Candido B. M. Penso O. P.

12,30: Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

13,10: CONCERTO VARIATO: 1. Liszt: *Sonno d'amore*; 2. Debussy: *Prélude à l'après midi d'un jeune*; 3. Catalani: *Loreley*; «Danza delle ondate»; 4. Mendelssohn: *Canzoni senza parole*; 5. Plick Manglagalli: *Danza di Olaf*; 6. Chabrier: *Marchia allegra*

(Trasmissione offerta dalla Soc. An. LEPTI).

13,40-14,15: DISCHI DI CELEBRITÀ: 1. Gounod: Faust, «Salve dimora» (tenore Gigli); 2. Bellini: *I puritani*, «Bon vergin vezzosa in veste di sposa»; (soprano Galli Curci); 3. Catalani: *Loreley*; «Nel verde maggio (tenore Gigli); 4. Verdi: *Falstaff*, «Sul fil di un soffio esteso»; (soprano Toti Dal Monte); 5. Mussorgsky: *Boris Godunov*, «Scena dell'incoronazione, (basso Schallapin); 6. Donizetti: *Lucta di Larmermoor*, «Regno nel silenzio»; (soprano Toti Dal Monte); 7. Bolto: *Mefistofele*, «Giunto sul passo estremo»; (tenore Gigli); 8. Thomas: *Mignon*, «Io son Tiliatia»; (soprano Galli Curci).

16: Dischi - Notizie sportive.

17,30-18,45: ORCHESTRA CENTRA.

DOMENICA

7 LUGLIO 1935 - XIII

Nell'intervallo (ore 18): Notizie sportive - Comunicato dell'Ufficio presagi.

18.45-19: Notiziario sportivo.
19.30: Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.
20: Notizie del Giro ciclistico di Francia - Notizie varie e sportive - Dischi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - DIZIONE CARLUCCIANA DI MARIO PELOSINI.

20.40:
STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.

La Cabrera

Dramma lirico in un atto e due quadri di

ENRICO CAIR

Musica di GABRIELE DUPONT

diretta dal M^o ARRIGO PEDROLLO

Maestro del coro: GIUSEPPE CONCA

Personaggi:

Amalia Augusta Oltabella
Teresita Rita Monticone
Juana Mirra Satta
Rosario Maria Marcucci
Pedrito Antonio Melandri
Juan Cheppa Giuseppe Bravura
Riasso Bruno Carnissani
Joaquin Giuseppe Nessi
Loste N. N.

Dopo l'opera: Notiziario del R. Aero Club.

Primavera fiorentina

Opera in un atto e tre quadri

di M. GRISALBERTI

Musica di ARRIGO PEDROLLO

diretta dall'Autore

Maestro del coro: GIUSEPPE CONCA

Personaggi:

Lupo Ennio Ghrardini
Messer Cecco Giuseppe Nessi
Messer Nicolo Bruno Carnissani
Spinellozzo Alessio Soley
Baldo Piero Pauli
Isabella Augusta Oltabella
Fiordina Maria Marcucci
Lisetta Gina Bernelli
Spina Bianca Rossi Lenzi
Una Janie Ines M. Guasconi
Raimondo Vincenzo Capponi
Vannicello Gino Del Signore
Uberto Giuseppe Bravura

23: Giornale radio.

PALERMO

L. 145 - M. 531 - KW. 3

10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE

Trasmissione a cura dell'ENTE RADIO RURALE.

12: Spiegazione del Vangelo (Padre Benedetto Coronati).

12.15 (tebra): Messa dalla Basilica di S. Francesco d'Assisi dei Frati Minori Conventuali.

13-14: Concerto in musica varia: 1. Cardoni: *Le femmine litigiose* ouverture; 2. Amadei: *Acquierei nordici*, suite; 3. Centola: *Nocturne*, op. 18, intermezzo; 4. Saitta: *La leggenda del ciclamino*, lungo; 5. Filippini: *Serenata amorosa*, intermezzo; 6. Abraham: *Fiore d'Ha-sual*, pot-pourri; 7. Thomas: *Andando a casa*, fox-trot.

12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17.30-18.30: Dischi.

20: Comunicazioni del Dopolavoro.

20.20: Araldo sportivo.

20.25-20.45: Dischi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Serata variata

Parte prima: MUSICA BRILLANTE.

1. Chapuis: *Tarragona*, marcia.
2. Ganne: *Danza africana*.
3. Beucci: *Violette di Parma*, valzer.
4. Chapuis: *Ke-Su-Ko*, fantasia.
5. May: *Due occhi azzurri*, slow fox.
6. Montanaro: *Notti arabe*, suite.
7. Borel: *Amour de Trottrins*, marcia.

G. Foti: «Un po' di buon umore non fa male», conversazione.

Lehar: *La danza delle libellule*, selezione.

Parte seconda:

RADIOGITA A MARSALA E DINTORNI

(Foto-illustrazione).

M. Costa: *Il Re di Chez Mazim*, selezione.

23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

SEGNALAZIONI

CONCERTI SINFONICI

20: Amburgo. Bruxelles 1, Bruxelles II - 20.10: Hilversum - 21: Lyon-la Doua, Marsiglia, Grenoble - 21.20: London Regional, Midland Regional (Dir. H. Harby).

CONCERTI VARIATI

17.55: Kosice (Cortei e musica zingari) 20: Monaco, Bratislava, Lipsia, Oslo - 20.45: Stoccolma - 21.15: Bruxelles I - 22.20: Varsavia, Belgrado - 23: Budapest (Musica zingari) - 0.15: Vienna (Musica zingari).

OPERE

20.15: Bucarest.

OPERETTE

20.20: Lubiana (Operette «Santarella»).

TRASMISSIONI

18.40: Solitens - 20.15: Drilwich.

AUSTRIA

VIENNA

te. 592; m. 506.8; kW 120

18.45: conversazione e discorsi (canti e preghiera dei sacerdoti di fronte).

19.40: giornale parlato.

19.50: Letture. Dizione.

Concerto brillante. A.

19.55: musica allegria.

20: giornale parlato.

22.25: *Lights* per soprano.

23.55: Musica viennese.

In un intervallo: Comu-

nicazione.

0.15: Musica zingari (trasmessa da Budapest).

BELGIO

BRUXELLES I

te. 620; m. 403.9; kW 15

18: concerto variato.

19: concerto religioso.

19.30: concerto vocale.

19.30: giornale parlato.

20: concerto sinfonico. I.

Sinfonia ouverture del *Mardi*.21: *Beethoven*.21: *Beethoven*.

SOLI

18.30: Strasburgo (Soli vari) - 20.10: Varsavia (Violino) - 20.30: Parigi Torre Eiffel (Piano) - 24: Stoccarda, Francoforte.

COMEDIE

19: Francoforte - 20.45: Radio Parigi, Rennes.

MUSICA DA BALLO

16: Koenigs-wusterhausen, Bratislava - 18: Lussemburgo - 21.55: Parigi P. P. - 22.10: Budapest - 22.30: Bordeaux-Lafayette, Monaco, Amburgo, Bratislava Berlino - 22.40: Strasburgo - 22.50: Hilversum - 23: Francoforte - 23.5: Copenaghen.

VARIE

18: Beromuenster - 20: Bordeaux-Lafayette (Conversazione sull'Italia) - 20.30: Bordeaux-Lafayette.

Palanca in la bemolle per piano 3. *Beethoven* ouverture del *Concerto* *quinto*.

21: giornale parlato.

22: concerto variato.

23: Danze (dischi).

BRUXELLES II

te. 932; m. 321.9; kW 15

18: Musica spirituale.

19: Concerto di piano.

19: Concerto religioso.

19.15: Musica di dischi.

19.30: giornale parlato.

20: Concerto cavallino.

20: *Beethoven*.20: *Beethoven*.I SUPERIORI
BISCOTTILazzaroni
SARONNOTAPIOCA
ZEAMAS
BANANIA
(incarto oro-bleu)

li troverete presso i seguenti negozi:

IN ROMA

- BERARDO G. Via P. Eupenio 1, Telefono 70-868
Calleria Colonna, Telefono 63-106
- BEVILACQUA & C. Via Nazionale 64, Telefono 41-916
- CAMILIONI REHO & C. Via Nazionale 76, Telefono 40-736
- CAPPELLI S. Via Lucrezio Caro 28, Telef. 34-227
- CIRILLI ARTURO Via Toricella 7, Telefono 61-859
- DANESI ALFREDO Via G. Ferrari 41, Telefono 70-858
- EGIDI ANTONIO Piazza Colonna 262, Telef. 65-516
- FAGGIANI FRANCESCO Via G. Ferrari 27, Telefono 30-923
- GALLUZZO G. Piazza Buenos Aires 6, Tel. 85-274
- GAUDENZ F.LLI Corso Vitt. Emanuele 50, Tel. 51-782
- GAZZELLA F.LLI Via Cola di Rienzo 188, Tel. 30-156
- GIULIANI CAV. UMBERTO Via Volturra 40, Telefono 480-451
- MATEROZZOLI CAV. A. Via Nazionale 195, Telefono 42-206
Via Due Fratelli 98, Telefono 62-712
- MELONE ORAZIO Via Imperia 5a, Telefono 83-137
- MARINI VINCENZO Via Marsala 2, Telefono 41-401
- MUGNOZ G. Via Em. Filiberto 184, Telef. 74-006
- NATALIZI UBALDO Via Po 124, Telefono 85-213
- NENCINI DINO Via Tomacelli 14, Telefono 63-416
- PANELLA AUGUSTO Via Nerulina 33b, Telefono 45-269
- POSTIGLIONE FRANCESCO Via Tagliamento 88, Telef. 80-308
- RICCI F.LLI Via Civitavecchia 97, Telefono 33-487
- SONGINI PIETRO Via Genova 26, Telefono 40-533
- SPINELLI COMM. E. Via Volturra 25, Telefono 40-556
Corso Vitt. Em. 270, Tel. 53-312
- SPINELLI F.LLI Via Nazionale 211, Telefono 40-903
- SINISTRARI E. Via Napoleone III 71, Telef. 42-474
- STRABBIANI COMM. SANTE Via Servio Tullio 2, Telef. 40-519
- VALIANI DITTA Rist. Stazione Termini, Tel. 41-052

LAZZARONI

Agente per ROMA: COEN RODOLFO
Via Mamiani, 44 Telefono 485-821

11:30: Conversazione.
12:45: Come Kosice
13:15: Giornale parlato -
Dischi.
22:40: Notizie in tedesco
23:45-23:30: Mus. da jazz

BRATISLAVA
kc. 1004; m. 298,8; kW 13,5
17:55: Trasm. in ungher.
19:00: Conversaz. Dischi
19:15: Come Praga
21:13: Come Brno
21:31: Conc. di mandolini
19:30: Notizie sportive
51: Come Kosice
21:10: Conversazione
21:45: Come Praga
22:35: Notizie in ungher.
22:50-23:30: Trasmis. da Praga

BRNO
kc. 922; m. 325,4; kW 32
18: Trasm. in tedesco
19: Trasm. da Praga
19:15: Conversaz. Dischi
20:15: Trasm. da Praga
21: Come Kosice
21:30: Come Praga
21:45: Come Praga
22:15-23:30: Come Praga

KOSICE
kc. 1158; m. 259,1; kW 2,6
18:35: Dischi - Comune
19:00: Not. in ungherese
19:10: Come Praga
19:15: Come Brno
20:15: Servizio di propa-
ganda
21: Musica da ballo
21:30: Conversazione
21:45: Concerto popolare
22:15: Come Praga
22:35: Come Bratislava
22:59-23:30: Come Praga

MORAVSKA-OSTRAVA
kc. 1113; m. 269,5; kW 11,2
18: Trasm. da Reno
19: Trasm. da Praga
19:15: Trasm. da Reno
20:15: Radio teatro
21: Come Kosice
21:30: Trasm. da Praga
21:45: Come Kosice
22:15-23:30: Come Praga

DANIMARCA
COPENAGHEN
kc. 1176; m. 255,1; kW 10
13:35: Conversazione
15:50: Giornale parlato

19:30: Conversazione
20: Orchestra e canto.
20:58: Attualità varie
21:25: Musica danese
21:45: Lettura - Notizie
22:15: Concerto vocale
22:30: Musica brillante
23:59:30: Musica da ballo

FRANCIA
BORDEAUX-LAFAYETTE
kc. 1077; m. 278,6; kW 12
18:30: Giornale parlato
19:30: Conversazione - La
sfida dell'Italia durante
la guerra
20:15: Notiziario - Dischi
20:30: Servizio di varietà
20:55: Musica da ballo

GRENOBLE
kc. 583; m. 514,8; kW 15
18:30: Giornale parlato
23:30: Come Lyon la Doua

LYON-LA-DOUA
kc. 648; m. 463; kW 15
18:30: Giornale parlato
19:45: Concerto vocale
20:15: Concerto sinfonico del Ci-
clo di Francia
20:30: Radio jazz
21: Concerto sinfonico - I.
Bocconi - Invenzione della
Gloria (Liszt) - 2. Liszt - I.
preludio - 3. Beethoven - Qu-
intetto del Beethoven
Cello & Contrabb. - 4. Schu-
bert - Sonata - 5. Schu-
bert - Suite alle-
gra
22:10: Giornale parlato
22:45: Musica da ballo

MARSIGLIA
kc. 749; m. 400,5; kW 5
20:30: Radio jazz
22:45: Come Lyon la Doua
23:30: Musica da ballo
19:15: Musica riprodotta
19:30: Trasmissione religio-
sa cattolica
20: Notiziario - Dischi
20:30: Mezzora di flauto
21: Giornale parlato
21:15: Per gli ascoltatori
22:30: Trasmissione in In-
glese della I.B.C.

NIZZA-JUAN-LES-PINS
kc. 1249; m. 240,2; kW 2
19:15: Musica riprodotta
19:30: Trasmissione religio-
sa cattolica
20: Notiziario - Dischi
20:30: Mezzora di flauto
21: Giornale parlato
21:15: Per gli ascoltatori
22:30: Trasmissione in In-
glese della I.B.C.

PARIGI P. P.
kc. 959; m. 312,8; kW 60
19:10: Giornale parlato
19:10: Notiziario - Dischi
19:35: Radiocronaca del
tipo di Francia
19:50: Musica riprodotta
22: Intervall.
20:15: Lohengrin - Il ritor-
no, commedia in un atto
20:45: Intervall.
21: Esperimenti musicali
del filo - Gustav Dora -
21:40: Intervall.
21:55: Musica da ballo
22:30:45: Musica brillante

PARIGI TORRE EIFFEL
kc. 1456; m. 205; kW 5
18:45: Notizie varie
18:45: Giornale parlato
19:48: Radiojazz
20:15: Giornale parlato
20:30: Schumann - Studi
in solmi per piano
21:22: Musica riprodotta

RADIO PARIGI
kc. 182; m. 1648; kW 75
19:10: Radioteatra
19:30: Notizie varie
19:35: Varieta artistica
20: Concerto corale
20:30: Giornale parlato
20:45: Scritta teatrale - I.
Dumas, fils - Una visita
di notte - 2. Feuille - Il
villaggio - 3. Bernard - Le
pays de menage - Negli
intervalli: Giornale par-
lato - Alla fine: Musica
da ballo

RENNES
kc. 1040; m. 288,5; kW 40
18:30: Come Lyon la Doua
23:30: Come Radio Parigi
STRASBURGO
kc. 859; m. 349,2; kW 35
18: Conversazione
18:15: Notizie sportive
18:30: A soli diversi.

19:30: Notizie varie
20: Notizie in tedesco.
20:40: Serata alzarilini.
22:40: Musica da ballo

TOLOSA
kc. 913; m. 328,6; kW 63
18: Notiziario - Minuetto -
Melodie - Musica variata
19: Musica da operette -
Notiziario - canto - Musi-
ca da camera
20:15: Musica di film -
Psicromusica
21: Masse - Le nozze di
Figaro - L'opera
22:30: Notiziario - Musica
teatrale - Musica da jazz
23:40: Musica da ballo
Musica teatrali
24: Fantasia - Notiziario -
Musica sinfonica

GERMANIA
AMBURGO
kc. 904; m. 331,9; kW 100
18:20: Praga, variato
19: Concerto sinfonico
con arce per soprano - I.
Handel - Concerto gres-
so in sol minore - 2. Be-
ethoven - Tre Lieder per so-
prano con orchestra a
pieno - Suite romantica
3. Brahms - Sinfonia n. 1
in do minore
22:20: Giornale parlato
22:30:45: Come Monaco

BERLINO
kc. 843; m. 356,7; kW 100
16: Come Koeningberg
Hansen
18: Come Koeningberg
19:30: Notizie sportive
23: Come Monaco
21: Giornale parlato
22:30: Musica da ballo
19:30: Concerto di musica
brillante e da camera

BRESLAVIA
kc. 950; m. 315,8; kW 100
15: Come Koeningw-
sterausen
18: Come Koeningberg
19:30: Attualità varie
20: Come Monaco
22:30:45: Come Monaco

COLOGIA
kc. 658; m. 455,9; kW 100
17: Concerto per piano e
orchestra di operette
19: Come Koeningberg
19:30: Concerto di piano
19:45: Notizie sportive
20: Come Amburgo
22:30:45: Come Monaco

FRANCOFORTE
kc. 1195; m. 251; kW 17
18:30: Proge variato
19: Koeningberg e Neulert
Vaggio verso la fantasia
commedia italiana
23: Notizie sportive
20:10: Come Amburgo
21:15: Trasmissione da Cas-
sini di una manifestazione
in occasione della Giorna-
ta dei Guerrieri Te-
deschi
22:30:45: Come Monaco
22:15: Concerto di piano
22:15: Trasmissione da
Cassini
22:35: Notizie sportive
23: Come Monaco
24:2: Come Stoccarda

KOENIGSBERG
kc. 1348; m. 227,6; kW 1,5
18:30: Concerto variato
19:30: Conversazioni
19:30: Conv. in dialetto
20: Come Amburgo
22:30:45: Come Monaco

KOENIGSWUSTERHAUSEN
kc. 191; m. 157; kW 60
18: Grande concerto di
musica brillante e da
ballo - In un intervallo
Cronaca di un incontro
di lotta.



Bellezza delle mani

Molte migliaia di uomini e di donne si vergo-
gnano delle loro mani ruvide, deturpate da ros-
sori e macchie o bagnate di sudore. Anche voi po-
tete avere mani belle, fresche, asciutte, mor-
bide, bianche usando il SALVAMAN prodotto
studiato scientificamente per la bellezza delle
mani. Il SALVAMAN fa scomparire rapidamente
ogni rossore antistestetico e cura radicalmente le
piccole e microscopiche lesioni prodotte da soda,
da altri caustici contenuti nei saponi e nei deter-
sivi usuali. Il SALVAMAN guarisce rapidamente il

SUDORE DELLE MANI

e vi libera da questo fastidioso inconveniente.
Scrivete oggi stesso alla F.A.T.A.S., via M. Giuda 53,
Torino, inviando Lire 8, anche in francobolli, o
chiedendo la spedizione in assegno.

In vendita presso le migliori prumerie

A Torino presso le profumerie:
CANTONE, Via Pietro Micca 15
BARBERO, Via Garibaldi 18
BARZIZA, Via Po 12

19: Come Koeningberg
19:30: Notizie sportive
20: Come Amburgo
21: Come Lipsia
22: Concerto variato
22:15: Concerto di arpa
Charlino e piano
22:45: Bollett del mare
23:05: Musica da ballo
LIPSIA
kc. 785; m. 382,2; kW 120
18:30: Musorsk - Quo-
tiri di via espansione
19:30: Attualità varie
20: Concerto orchestrale
1: Spiller - Due di Jes-
sunda - 2. Gounod - Liszt
Valzer dal Faust - 3. We-
ber - Suite dall'Oberto.
1: Nell'intervallo di concerto
per viola e orchestra, il
concertino *Dieu campé* e
dal primo della *Berolina*,
di Gumboldt - Polacca in
do maggiore - 3. Schubert
- *Die drei kleine* per
piano - 4. Schubert - *Rap-
porto* in do maggiore - 5.
Strauss - Danza dalla
Salmir - In un intervallo:
Cronaca di una manu-
festazione
20:10: Giornale parlato
22:30:45: Come Monaco
MONACO DI BAVIERA
kc. 740; m. 405,4; kW 100
18: Lieder per soprano
18:30: Radiocommedia po-
polare in dialetto



**QUANDO
FA MOLTO
CALDO**

Evitate i purganti vio-
lenti che irritando l'in-
testino possono essere
pericolosissimi. Preferite
quando il Rin che regola,
purifica e rinfresca l'in-
testino senza irritarlo.
Uno o due bonbons alla
fine del pasto serale.

OROLOGIO

TAVANNES

PREZIOSO - PRECISO

LA RADIO NEL MONDO

IMPRESSIONI D'UN PESCATORE D'ONDE

In Francia si sta discutendo e polemizzando — ah! da quanto tempo! — su quella cerchia di superuomini, di predestinati all'immortalità che sono i Quaranta dell'Accademia. Anche sull'onda radiofonica i pregi e le virtù di questi privilegiati hanno fornito materia a polemisti ed abbiamo potuto captare una « conversazione » di un eminente e noto critico, si chiamano sempre così anche quando sono acide, violente, amare o elegiache — dedicata al volume uscito da poco e intitolato: « Tre secoli dell'Accademia francese ». L'originalità del volume sta in questo: che l'hanno compilato personalmente gli interessati, cioè i componenti stessi del consesso, ognuno scegliendo liberamente gli argomenti nel campo in cui è specializzato, si è conquistato fama e onori: Baudrillard si è dedicato alla Chiesa ed ai prelati che hanno avuto un posto sotto la Cupola, il Marsciallo Pétain parla dei suoi colleghi, Bourget dei romanzieri, René Doumic, segretario perpetuo, delle candidature, Chaumeiz del giornalismo, Francois Mauriac dei giovani, e così via. Loratore che ha aperto davanti al microfono il volume si è specialmente interessato al problema sollevato da Mauriac: l'Accademia e i giovani, in cui si vede chiaramente che età e immortalità non sono a fatto, come i tradizionalisti pensano, un binomio indivisibile. Quella che conta è la giovinezza dello spirito.

Ma, come giustamente nota il critico radiofonico, i giovani (di età) che riescono ad insediarsi sotto la Cupola sono assai pochi; essi si potrebbero contare sulle dita di una mano. In quanto ai giovani di spirito anche se vecchi di anni non è neppur facile a loro conquistare l'ambito seggio. Qualche volta tentano e fanno fiasco, qualche volta neppure tentano.

Victor Hugo, che la Francia onora oggi in pompa magna, fu... bocciaio tre volte, Lamartine fu respinto la prima volta che presentò la propria candidatura, Musset, Saint-Beuve, Vigny, Mérimée — una schiera di geni — e parecchi altri hanno dovuto fare pazientemente anticamera e combattere dure battaglie prima di avere... via libera verso le janose poltrone, che, del resto, sono semplici e borghesissime sedie.

E poi, una volta conquistata questa benedetta sedia dell'immortalità, quanti quasi... per i vivi (tra i Quaranta ci sono, come donquixote, i vivi, quelli di cui il mondo si occupa, e i morti, vale a dire i dimenticati che tutti ignorano), senza tregua bersagliati dalle satire non sempre benevoli dei critici, dei caricaturisti ed ora anche degli audaci parleurs! E' la celebrità che paga il pedaggio.

Comunque, la conversazione radiofonica ci ha fermati nella scorreria serotina attraverso i programmi internazionali. Tre secoli di storia letteraria ci sono stati suntuosi e ringiovaniti da un abile censore in un quarto d'ora di critica radiofonica; una rapida scorribanda attraverso il passato con gradita rievocazione di cose da tempo sepolte nei polverosi nascondigli della memoria. E poi c'è chi osa lagnarsi delle « chiacchierate » radiofoniche...

CALAR.

8 LUGLIO 1935 - XIII

ROMA - NAPOLI - BARI

MILANO II - TORINO II

ROMA: Kc. 713 - Hl. 420,8 - KW. 50
 NAPOLI: Kc. 1104 - Hl. 371,7 - KW. 15
 FIRENZE: Kc. 1069 - Hl. 283,3 - KW. 29
 MILANO II: Kc. 146 - Hl. 219,6 - KW. 12
 TORINO II: Kc. 127 - Hl. 221,1 - KW. 4

MILANO II e TORINO II

entrano in collegamento con Roma alle 20,24.

Nell'intervallo del concerto pomeridiano (ore 17,30 circa) ed alle ore 20,15 saranno date notizie del Giro ciclistico di Francia.

7,30-7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera - Segnale orario.

7,45 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi 12,30. Dischi.

12,30-14 (Bari): CONCERTO DEI QUINOTTO ESPERIA: 1. Principe; Sinfonietta veneziana; 2. Manno: Intenzione romantico; 3. Anadeli: Acquerelli nordici, suite; 4. Billi: Ronda egiziana; 5. Mascagni: Tris, serenata di Jor e danze; 6. Bettinelli: Storielle di un tempo; 7. Allegri: Masetto, fantasia; 8. Cuscina: Aurora pallida; 9. Cilotta: Rigataosa; 10. Becco: Gondoliera; 11. Wastil: Impressioni slave.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: «La casa contenta», rubrica offerta dalla Soc. Anon. Prodotti Arrigoni.

13,10 (Roma-Napoli): CONCERTO DI MUSICA VARIA diretto dal M° MANLIO STECCANELLA: 1. Wolf-Ferrari: Il segreto di Susanna, ouverture; 2. Grieg: a) Valse; b) Homevard; 3. Puccini: Gianni Schicchi, seconda parte; 4. Cortopassi: Poite di leggenda; 5. Tannucci: Giga; 6. Massenet: Fêtes bohèmes (dalla Suite pittoresque); 7. Manno: Bébé danse.

14,15-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag. 22).

16,30-16,40: Giornale radio - Cambi.

16,40-17,5: Giornale del fanciullo.

17,5: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. a) Bach: Adagio; b) Dvorak: Umoresca (violoncellista Cesare Colanarino); 2. a) Guarnieri: Caro, caro il mio bambino; b) Branchini: La perla; c) Donizetti: La figlia del Reggimento. «Convien partir» (soprano Giselda Bonitatibus); 3. a) Verdi: Macbeth, «Pietà, rispetto, amor»; b) Leoncavallo: Zingari, canto notturno (baritono Carlo Platania); 4. a) Elgar: Saluto d'amore; b) Glazounov: Serenata spagnola (violoncellista Cesare Colanarino); 5. Donizetti: Lucia di Lammermoor, «Il pallor funesto orrendo» (soprano Giselda Bonitatibus, baritono Carlo Platania).

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi - Quotazioni del grano.

18,35: Notiziario in esperanto.

18,45 (Roma-Bari): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro.

19-20,15 (Roma-Bari): Notiziario in lingue estere - Lezione di lingua italiana per gli stranieri.

19,15-19,45 (Roma III): DISCHI DI MUSICA VARIA - Comunicati vari.

19,45-20,15 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

19,45-20,15 (Roma III): MUSICA VARIA (Trasmissione offerta dalla Soc. AN. ELAH).

20,15-20,40 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA: Notiziario greco - Segnale orario - Cronache del Regime.

20,15: Notizie del Giro ciclistico di Francia, 20,30: Giornale radio.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzali.

20,40:

Amor di principi

Operetta in tre atti di EYSLER
 diretta dal M° PASQUALE LOMBARDO
 Personaggi:

Lo Zar di Maltaria Romeo Vinci
 Natalia, sua figlia Ariana Sleska
 Pufferi, suo nipote Tito Angeliati
 Eraldo, Principe di Parservia Enzo Alla
 Kati, damigella di Natalia Miria Lykes
 Franz U. Torricchi

Negli intervalli: Conversazione di Ernesto Mulrolo: «Mondanità» - Notiziario.
 23: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA
 TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

ROMA III

MILANO: Kc. 114 - Hl. 304,9 - KW. 10 - TORINO Kc. 1150 - Hl. 263,2 - KW. 7 - GENOVA: Kc. 299 - Hl. 304,1 - KW. 10
 FIRENZE: Kc. 110 - Hl. 297,8 - KW. 29
 BOLZANO: Kc. 336 - Hl. 229,7 - KW. 1
 ROMA III: Kc. 1254 - Hl. 298,5 - KW. 1

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,50

Nell'intervallo del concerto pomeridiano (ore 17,30 circa) ed alle ore 20,15 saranno date notizie del Giro ciclistico di Francia.

7,30: Ginnastica da camera.
 7,45-8: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,30: ORCHESTRA DA CAMERA MALATESTA: 1. Mendelssohn: Sogno d'una notte d'estate, ouverture; 2. Delibes: Siltia, balletto; 3. Suk: Appassionato; 4. Curti: Notturno; 5. Luttuada: Oro uccerto; 6. Morsorsky: La fiara di Soric-zine, popak.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: «La casa contenta» (rubrica offerta dalla S. A. G. Arrigoni e C. di Trieste).

13,10-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA (V. Roma),

14-14,15: Borsa e dischi.

14,15-14,25 (Milano): Borsa.

16,30: Giornale radio.

16,40: Cantuccio dei bambini (Milano): Favole e Leggende; (Torino): Morgiano, giornale di Spumettino; (Genova): Fata Rodorgana; (Trieste): «Ballila, a noi» - Visita a una radio-stazione (Mastro Remo, L'Amico Lucio, Zio Bombarda, L'Avanguardia, La Zia dei perchi e Radiolina); (Firenze): Il Nano Bagogni; Varré, corrispondenza e novella; (Bolzano): La palestra dei bambini: a) La Zia dei perche, b) La cugina Orietta.

17,5-17,55 (Bolzano): CONCERTO DEL SESTETTO: 1. Raffl: Balletto fantastico; 2. Vittadini: La Pininina (dal ballo Vecchia Milano); 3. Rust: Atorno ad un pozzo persiano; 4. Persico: La bisbetica domata, fantasia; 5. V. Westervhout: a) Ballo di bimbi, b) Canzonella, c) Romanza; 6. Montanari: Fra i fili; 7. Bruscellin: Scena infantile, schizzo sinfonico.

17,5: ORCHESTRA FERRUZZI: 1. Linke: Le rose nere; 2. Falvo: Ditiencello uie; 5. Ferruzzi: Bristol; 4. Costa: Histoire d'un Pierrot, fantasia; 5. Conrad: La continentale; 6. Cortopassi: Rusticanello.

Stazioni di: Genova - Milano II - Torino II
 Roma III

dalle ore 19,45 alle 20,15

Concertino di musica varia
 offerto dalla S. A. ELAH di Pogli

«La Casa Contenta»



CONVERSAZIONE SETTIMANALE
 DEDICATA ED OFFERTA ALLE
 SIGNORE DALLA SOC. AN.
 PRODOTTI ALIMENTARI
 G. ARRIGONI & C. DI TRIESTE.

Lunedì alle ore 13,5 da
 tutte le stazioni italiane

ARRIGONI

LUNEDÌ

8 LUGLIO 1935 - XIII

17.55-18.10: Comunicato Ufficio presagi - Notezze agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

18.35 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Notiziario in esperanto.

18.45 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopplavoro.

19.20.15 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Notiziario in lingue estere - Lezione di lingua italiana per stranieri.

19.15-19.45 (Milano II-Torino II): MUSICA VARIA - Comunicati vari.

19.45 (Genova): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopplavoro - MUSICA VARIA.

19.45-20.15 (Milano II-Torino II-Genova): MUSICA VARIA (Trasmissione offerta dalla Soc. AN. E.T.A.H.)

20.15: Notizie del Giro ciclistico di Francia.

20.20: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20.40: Concerto sinfonico

diretto dal M^o WILLY FERRERO

1. Bach: Secondo concerto in mi maggiore per violino e piano (solista Teddy Ferrero).
2. Mozart: Sinfonia in do maggiore n. 34.

Nell'intervallo: Notiziario

Dopo il concerto: Conversazione di Gigi Micheli - «Colloquio con un poeta» - (Milano): Notiziario in inglese.

22:

Una parte difficile

Commedia in un atto di ENRICO ROMA

Personaggi:

Il prof. Serafino Domini... Carlo Bianchi
Il Conte Decaduto di Vicoparo

Il Presidente... Ernesto Ferrero
Giovanni Casimiri, 1^o allievo

Stefano Sibaldi
Giulio Andreotti, 2^o allievo

Rodolfo Martini
Pierino Castelli, 3^o allievo

Emilio Calvi
La signora Camilla, custode

Ada Cristina Almirante
Teresita, sua figlia, cantonista

Carla Martinelli

22.40: Dischi di MUSICA DA BALLO.
23: Giornale radio.
23.10 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

PALERMO

Kf 306 - m. 301 - kW. 3

12.45: Giornale radio.
13: «La casa contenta» (rubrica offerta dalla Soc. An. C. Arrigoni).

13.5-14: CONCERTINO DI MUSICA VARIA: ORCHESTRA FONICA: 1. Kalmán: *Ragazza olandese*, selezione; 2. Savino: *Serenata romantica*; 3. Pucelli: *Son tua lagro*; 4. Rizza: *Piacere agli uomini*, canzone fox-trot; 5. Caltanesta: *Poppo mazzurka* variata; 6. Bixio: *Questo è l'amore* (dal film *L'eredità dello zio*), fox-trot.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17.30-18.10: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. a) Lull: *Gavotta*; b) Couperin: *Sœur Monique* (pianista Elena La Rocca); 2. a) Ravennini: *Wino nardo*; b) Schumann: *Dedica* (soprano Maria La Rocca); 3. a) Albeniz: *Malagueña*; b) Mac Dowell: *Polomaise* (pianista Elena La Rocca); 4. a) Santoliquido: *L'assolo*

canta; b) De Lucia: *Spagnolata* (soprano Maria La Rocca).

18.10-18.30: LA CAMERATA DEI BALLELLI: Corrispondenza di Fatina.

20: Comunicazioni del Dopplavoro - Radiogiornale dell'Enit - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.

20.20-20.45: Dischi.
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20.45: Concerto di musica da camera

col concorso della violinista MARGHERITA BUSCEMI, del soprano SILVIA DE LISI e del pianista AMTOSIO TROMBONE

1. Veracini: *Sonata per violino e pianoforte*; a) Largo, Allegro, b) Minuetto, c) Gavotta, Giga.

2. Donaudy: Tre arie di stile antico; a) O del mio amato ben, b) Spriale pur spirate, c) Se volete un servidore (per canto).

3. Vivaldi-Philipp: *Concerto per pianoforte in la minore*; a) Allegro maestoso, b) Adagio, Allegro.

4. a) Wieniawski: *Leggenda*; b) Principe: *Nei boschi del Renon* (per violino e pianoforte).

5. Monpelli: Tre liriche infantili; a) *La fiaba*, b) *Petrisso*, c) *Il paese* (per canto).

6. a) Gargallo: *Marcia*; b) Bartok: *Allegro barbaro* (pianoforte e solo).

Nell'intervallo: A. Cendrilli Marciano: «Fra stemmi e blasoni», conversazione.

Dopo la musica da camera: DISCHI PARLOFON.

23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

SEGNALAZIONI

CONCERTI SINFONICI

21: Varsavia (Dir. Fiedlberg) 21.15: Praga. Brno, Bratislava, Moravia-Ostava, Košice.

CONCERTI VARIATI

20: Dröwlich (Banda) Midland Regional, Vienna. Bruxelles I 20.30: Parigi: Torre Eiffel. Grenoble 20.40: Lussemburgo 21.10: Monaco (Banda) 21.55: Hilversum 22.10: Budapest (Musica zingana) 22.15: Stoccolma.

OPERE

19: Lipsia (R. Strauss: «La donna turkana») 20.40: Belgrado (Rusignol) «Il barbiere di Siviglia» (dischi) 21: Strassburgo (Leoncavallo) «I Paolacci» 21.10: Beromünster (Weber: «Alf Assan o, opere comica»).

OPERETTE

20.45: Marsiglia.

MUSICA DA CAMERA

20: Beromünster 20.15: Bucarest 20.45: Radio Parigi 21: Colonia (Duo

rak) 21.10: Huizen (Sestetto) 22.5: Drotlich 22.30: Copenhagen - Musica italiana) 23.10: Berlino (Quintetto) 24: Francoforte (Violino e piano).

SOLI

18: Kaennigs-wusterhausen (Violino e piano) 18.15: Bruxelles II - 19: Sottens (Violino) 20: Belgrado (Cello), Lubiana (Piano), Radio Parigi (Organo) 20.15: Koenigsberg (Piano, flauto e soprano) 20.40: Rennes (Piano, violino, canto), Oslo (Piano) 21.10: Bucarest.

COMMEDIE

20: Budapest 20.30: Lyon la Doua 21.15: Sottens.

MUSICA DA BALLO

20.30: Bordeaux Lafayette 22: Lubiana 22.20: Lussemburgo (Jazz) 22.30: London Regional, Midland Regional (J. Jackson) 23: Monaco 23.45: Vienna.

OPERETTE

19: Per il quartetto 19.15: Musica di dischi 19.30: Giornale parlato 20: Concerto variato 1. Mascagni: *Quartetto delle Vespere*; 2. Max. Bruch: *And. e finale del 2^o Concerto*; 3. Huyer: *La lettera del pastore*; 6. D'Ambrósio: *Tre pezzi d'orchestra*; 7. Sinding: *Marcia profetica*; 21: Conversazione.

OPERETTE

19.15: Concerto variato 19.30: Giornale parlato 20.30: Comunicati vari 22.45: Musica da ballo.

OPERETTE

19: Per il quartetto 19.15: Musica di dischi 19.30: Giornale parlato 20: Concerto variato 1. Mascagni: *Quartetto delle Vespere*; 2. Max. Bruch: *And. e finale del 2^o Concerto*; 3. Huyer: *La lettera del pastore*; 6. D'Ambrósio: *Tre pezzi d'orchestra*; 7. Sinding: *Marcia profetica*; 21: Conversazione.

OPERETTE

19.15: Concerto variato 19.30: Giornale parlato 20.30: Comunicati vari 22.45: Musica da ballo.

OPERETTE

19: Per il quartetto 19.15: Musica di dischi 19.30: Giornale parlato 20: Concerto variato 1. Mascagni: *Quartetto delle Vespere*; 2. Max. Bruch: *And. e finale del 2^o Concerto*; 3. Huyer: *La lettera del pastore*; 6. D'Ambrósio: *Tre pezzi d'orchestra*; 7. Sinding: *Marcia profetica*; 21: Conversazione.

OPERETTE

19.15: Concerto variato 19.30: Giornale parlato 20.30: Comunicati vari 22.45: Musica da ballo.

OPERETTE

19: Per il quartetto 19.15: Musica di dischi 19.30: Giornale parlato 20: Concerto variato 1. Mascagni: *Quartetto delle Vespere*; 2. Max. Bruch: *And. e finale del 2^o Concerto*; 3. Huyer: *La lettera del pastore*; 6. D'Ambrósio: *Tre pezzi d'orchestra*; 7. Sinding: *Marcia profetica*; 21: Conversazione.

OPERETTE

19.15: Concerto variato 19.30: Giornale parlato 20.30: Comunicati vari 22.45: Musica da ballo.

OPERETTE

19: Per il quartetto 19.15: Musica di dischi 19.30: Giornale parlato 20: Concerto variato 1. Mascagni: *Quartetto delle Vespere*; 2. Max. Bruch: *And. e finale del 2^o Concerto*; 3. Huyer: *La lettera del pastore*; 6. D'Ambrósio: *Tre pezzi d'orchestra*; 7. Sinding: *Marcia profetica*; 21: Conversazione.

italiani 1. Corelli: *Sonata da camera n. 1*, per due violini e cembalo con cello in re maggiore 2. Cante 3. Locatelli: *Sonata a tre per due violini e cembalo con cello in re maggiore* 23.10.30: MUS da ballo

CESOSLOVACCHIA

PRAGA I

16: Comunicati - Dischi 18.15: Per gli agricoltori 18.30: Trasm. in tedesco 19.10: Dischi (comunicati) 19.25: Come Kosice 20.5: Moravia-Ostava, a) Arpa e clarinetto, 21: Conversazione.

PRAGA II

16: Comunicati - Dischi 18.15: Per gli agricoltori 18.30: Trasm. in tedesco 19.10: Dischi (comunicati) 19.25: Come Kosice 20.5: Moravia-Ostava, a) Arpa e clarinetto, 21: Conversazione.

BRATISLAVA

16: Comunicati - Dischi 18.15: Per gli agricoltori 18.30: Trasm. in tedesco 19.10: Dischi (comunicati) 19.25: Come Kosice 20.5: Moravia-Ostava, a) Arpa e clarinetto, 21: Conversazione.

BRNO

16: Comunicati - Dischi 18.15: Per gli agricoltori 18.30: Trasm. in tedesco 19.10: Dischi (comunicati) 19.25: Come Kosice 20.5: Moravia-Ostava, a) Arpa e clarinetto, 21: Conversazione.

MORAVSKA-OSTRAVA

16: Comunicati - Dischi 18.15: Per gli agricoltori 18.30: Trasm. in tedesco 19.10: Dischi (comunicati) 19.25: Come Kosice 20.5: Moravia-Ostava, a) Arpa e clarinetto, 21: Conversazione.

OSLO

16: Comunicati - Dischi 18.15: Per gli agricoltori 18.30: Trasm. in tedesco 19.10: Dischi (comunicati) 19.25: Come Kosice 20.5: Moravia-Ostava, a) Arpa e clarinetto, 21: Conversazione.

OSLO

16: Comunicati - Dischi 18.15: Per gli agricoltori 18.30: Trasm. in tedesco 19.10: Dischi (comunicati) 19.25: Come Kosice 20.5: Moravia-Ostava, a) Arpa e clarinetto, 21: Conversazione.

OSLO

16: Comunicati - Dischi 18.15: Per gli agricoltori 18.30: Trasm. in tedesco 19.10: Dischi (comunicati) 19.25: Come Kosice 20.5: Moravia-Ostava, a) Arpa e clarinetto, 21: Conversazione.

OSLO

16: Comunicati - Dischi 18.15: Per gli agricoltori 18.30: Trasm. in tedesco 19.10: Dischi (comunicati) 19.25: Come Kosice 20.5: Moravia-Ostava, a) Arpa e clarinetto, 21: Conversazione.

OSLO

16: Comunicati - Dischi 18.15: Per gli agricoltori 18.30: Trasm. in tedesco 19.10: Dischi (comunicati) 19.25: Come Kosice 20.5: Moravia-Ostava, a) Arpa e clarinetto, 21: Conversazione.

OSLO

16: Comunicati - Dischi 18.15: Per gli agricoltori 18.30: Trasm. in tedesco 19.10: Dischi (comunicati) 19.25: Come Kosice 20.5: Moravia-Ostava, a) Arpa e clarinetto, 21: Conversazione.

OSLO

16: Comunicati - Dischi 18.15: Per gli agricoltori 18.30: Trasm. in tedesco 19.10: Dischi (comunicati) 19.25: Come Kosice 20.5: Moravia-Ostava, a) Arpa e clarinetto, 21: Conversazione.

OSLO

16: Comunicati - Dischi 18.15: Per gli agricoltori 18.30: Trasm. in tedesco 19.10: Dischi (comunicati) 19.25: Come Kosice 20.5: Moravia-Ostava, a) Arpa e clarinetto, 21: Conversazione.

OSLO

16: Comunicati - Dischi 18.15: Per gli agricoltori 18.30: Trasm. in tedesco 19.10: Dischi (comunicati) 19.25: Come Kosice 20.5: Moravia-Ostava, a) Arpa e clarinetto, 21: Conversazione.

OSLO

16: Comunicati - Dischi 18.15: Per gli agricoltori 18.30: Trasm. in tedesco 19.10: Dischi (comunicati) 19.25: Come Kosice 20.5: Moravia-Ostava, a) Arpa e clarinetto, 21: Conversazione.

OSLO

16: Comunicati - Dischi 18.15: Per gli agricoltori 18.30: Trasm. in tedesco 19.10: Dischi (comunicati) 19.25: Come Kosice 20.5: Moravia-Ostava, a) Arpa e clarinetto, 21: Conversazione.

OSLO

16: Comunicati - Dischi 18.15: Per gli agricoltori 18.30: Trasm. in tedesco 19.10: Dischi (comunicati) 19.25: Come Kosice 20.5: Moravia-Ostava, a) Arpa e clarinetto, 21: Conversazione.

OSLO

16: Comunicati - Dischi 18.15: Per gli agricoltori 18.30: Trasm. in tedesco 19.10: Dischi (comunicati) 19.25: Come Kosice 20.5: Moravia-Ostava, a) Arpa e clarinetto, 21: Conversazione.

OSLO

16: Comunicati - Dischi 18.15: Per gli agricoltori 18.30: Trasm. in tedesco 19.10: Dischi (comunicati) 19.25: Come Kosice 20.5: Moravia-Ostava, a) Arpa e clarinetto, 21: Conversazione.

italiani 1. Corelli: *Sonata da camera n. 1*, per due violini e cembalo con cello in re maggiore 2. Cante 3. Locatelli: *Sonata a tre per due violini e cembalo con cello in re maggiore* 23.10.30: MUS da ballo

CESOSLOVACCHIA

PRAGA I

16: Comunicati - Dischi 18.15: Per gli agricoltori 18.30: Trasm. in tedesco 19.10: Dischi (comunicati) 19.25: Come Kosice 20.5: Moravia-Ostava, a) Arpa e clarinetto, 21: Conversazione.

PRAGA II

16: Comunicati - Dischi 18.15: Per gli agricoltori 18.30: Trasm. in tedesco 19.10: Dischi (comunicati) 19.25: Come Kosice 20.5: Moravia-Ostava, a) Arpa e clarinetto, 21: Conversazione.

BRATISLAVA

16: Comunicati - Dischi 18.15: Per gli agricoltori 18.30: Trasm. in tedesco 19.10: Dischi (comunicati) 19.25: Come Kosice 20.5: Moravia-Ostava, a) Arpa e clarinetto, 21: Conversazione.

BRNO

16: Comunicati - Dischi 18.15: Per gli agricoltori 18.30: Trasm. in tedesco 19.10: Dischi (comunicati) 19.25: Come Kosice 20.5: Moravia-Ostava, a) Arpa e clarinetto, 21: Conversazione.

MORAVSKA-OSTRAVA

16: Comunicati - Dischi 18.15: Per gli agricoltori 18.30: Trasm. in tedesco 19.10: Dischi (comunicati) 19.25: Come Kosice 20.5: Moravia-Ostava, a) Arpa e clarinetto, 21: Conversazione.

OSLO

16: Comunicati - Dischi 18.15: Per gli agricoltori 18.30: Trasm. in tedesco 19.10: Dischi (comunicati) 19.25: Come Kosice 20.5: Moravia-Ostava, a) Arpa e clarinetto, 21: Conversazione.

OSLO

16: Comunicati - Dischi 18.15: Per gli agricoltori 18.30: Trasm. in tedesco 19.10: Dischi (comunicati) 19.25: Come Kosice 20.5: Moravia-Ostava, a) Arpa e clarinetto, 21: Conversazione.

OSLO

16: Comunicati - Dischi 18.15: Per gli agricoltori 18.30: Trasm. in tedesco 19.10: Dischi (comunicati) 19.25: Come Kosice 20.5: Moravia-Ostava, a) Arpa e clarinetto, 21: Conversazione.

OSLO

16: Comunicati - Dischi 18.15: Per gli agricoltori 18.30: Trasm. in tedesco 19.10: Dischi (comunicati) 19.25: Come Kosice 20.5: Moravia-Ostava, a) Arpa e clarinetto, 21: Conversazione.

OSLO

16: Comunicati - Dischi 18.15: Per gli agricoltori 18.30: Trasm. in tedesco 19.10: Dischi (comunicati) 19.25: Come Kosice 20.5: Moravia-Ostava, a) Arpa e clarinetto, 21: Conversazione.

OSLO

16: Comunicati - Dischi 18.15: Per gli agricoltori 18.30: Trasm. in tedesco 19.10: Dischi (comunicati) 19.25: Come Kosice 20.5: Moravia-Ostava, a) Arpa e clarinetto, 21: Conversazione.

OSLO

16: Comunicati - Dischi 18.15: Per gli agricoltori 18.30: Trasm. in tedesco 19.10: Dischi (comunicati) 19.25: Come Kosice 20.5: Moravia-Ostava, a) Arpa e clarinetto, 21: Conversazione.

OSLO

16: Comunicati - Dischi 18.15: Per gli agricoltori 18.30: Trasm. in tedesco 19.10: Dischi (comunicati) 19.25: Come Kosice 20.5: Moravia-Ostava, a) Arpa e clarinetto, 21: Conversazione.

OSLO

16: Comunicati - Dischi 18.15: Per gli agricoltori 18.30: Trasm. in tedesco 19.10: Dischi (comunicati) 19.25: Come Kosice 20.5: Moravia-Ostava, a) Arpa e clarinetto, 21: Conversazione.

OSLO

16: Comunicati - Dischi 18.15: Per gli agricoltori 18.30: Trasm. in tedesco 19.10: Dischi (comunicati) 19.25: Come Kosice 20.5: Moravia-Ostava, a) Arpa e clarinetto, 21: Conversazione.

OSLO

16: Comunicati - Dischi 18.15: Per gli agricoltori 18.30: Trasm. in tedesco 19.10: Dischi (comunicati) 19.25: Come Kosice 20.5: Moravia-Ostava, a) Arpa e clarinetto, 21: Conversazione.

OSLO

PRONOSTICI SUL GIRO DI FRANCIA

La tappa **Digne-Nizza**, Km. 156, che si correrà il 14 luglio è prossima; affrettatevi ad inviare il vostro pronostico a tergo di un frontespizio di scatola di **Salitina M. A.** indirizzando alla S. I. P. R. A. - Casella Postale 479 - Torino. Il termine utile per l'invio dei frontespizi è il 12 Luglio.

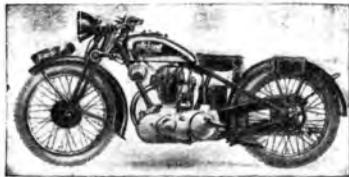
I frontespizi che giungeranno materialmente alla Sipra dopo le ore 12 del 13 luglio verranno annullati.

NORME DEL CONCORSO

1. - Ogni concorrente dovrà scrivere a tergo di un frontespizio di scatola **SALITINA M. A.** oppure su una cartolina postale mai da sia stata incollata tale frontespizio, il pronostico sull'esito della tappa da parte dei corridori italiani, a cioè dovrà indicare il nome e cognome del corridore italiano che giungerà primo alla tappa, ed il tempo impiegato in ore, minuti primi e secondi, cioè indipendentemente dalla classifica di tappa.
2. - Nel caso di arrivo in gruppo per cui fosse impossibile stabilire il nome del primo italiano arrivato, la Commissione terrà validi i pronostici col nome degli italiani giunti in gruppo. La graduatoria verrà fatta sulla base del tempo impiegato e con le norme che seguono.
3. - Ogni frontespizio terrrà per un solo pronostico.
4. - Ogni concorrente potrà inviare qualunque numero di pronostici, ma non potrà vincere più di un premio.
5. - I frontespizi o le cartoline dovranno essere spediti alla S.I.P.R.A., Concorso **SALITINA M. A.** Casella Postale 479, Torino.
6. - Il termine utile per l'invio dei frontespizi o delle cartoline è: per la tappa **DIGNE-NIZZA**, Km. 156, il 12 Luglio; per la tappa **CAEN-PARIGI**, Km. 221, il 26 Luglio.
7. - I frontespizi dovranno materialmente giungere alla S.I.P.R.A. non più tardi delle ore 12 del giorno successivo. Quelli che giungeranno dopo saranno annullati.
8. - I premi saranno aggiudicati a quei concorrenti che avranno indicato il nome e cognome del corridore ed il tempo effettivamente impiegato dallo stesso nel giungere primo degli italiani, o che si saranno maggiormente avvicinati a tale tempo.
9. - Il tempo impiegato, ai fini dell'aggiudicazione dei premi, sarà quello pubblicato sulla « Gazzetta delle Sport ».
10. - In caso di parità, avrà precedenza il concorrente che avrà inviato prima il suo pronostico.
11. - L'aggiudicazione dei premi verrà fatta da un'adossita Commissione, alla presenza di un Reputato.
12. - Il giudizio della Commissione è inappellabile.



PREMI: 8 MOTOCICLETTE "BIANCHI,"



Moto Bianchi 250 cmc. Turismo 1935

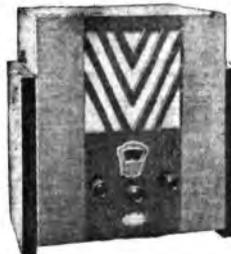
la trionfatrice per 6 anni del **Circuito del Lario** e per 5 anni consecutivi al **Gran Premio delle Nazioni**.

TAPPA DIGNE-NIZZA

- 1° Premio Motocicletta Bianchi 500 cmc. tipo turismo
- 2° Premio Motocicletta Bianchi 500 cmc. tipo turismo
- 3° Premio Motocicletta Bianchi 250 cmc. tipo turismo
- 4° Premio Motocicletta Bianchi 250 cmc. tipo turismo
- Dal 5° al 20° un apparecchio Watt-Trionfo

32 apparecchi "Watt Trionfo,"

costruiti dalla Watt Radio di Torino; l'italianissima marca di classe e di assoluta fiducia.



TAPPA CAEN-PARIGI

- 1° Premio Motocicletta Bianchi 500 cmc. tipo turismo
- 2° Premio Motocicletta Bianchi 500 cmc. tipo turismo
- 3° Premio Motocicletta Bianchi 250 cmc. tipo turismo
- 4° Premio Motocicletta Bianchi 250 cmc. tipo turismo
- Dal 5° al 20° un apparecchio Watt-Trionfo

SALITINA M. A. Unico prodotto per acqua da tavola approvato usato e raccomandato dalla scienza medica. **SALITINA M. A.** è in vendita in tutta Italia.

DISCHI NUOVI

VOCE DEL PADRONE

Ancora, in lodevole offerta ai gusti di una minoranza più eletta, dei dischi che, coi tempi che corrono, si potrebbero franco considerare «contro corrente»: dischi, cioè, di alto contenuto artistico, dedicati alle più nobili forme musicali. Son pubblicati, anche questa volta, dalla «Voce del Padrone», la quale, a dir vero, pur facendo tutte le necessarie concessioni ai gusti numericamente prevalenti, non lascia tuttavia passar mese senza arricchire i suoi listini di alcune incisioni che stanno sempre a comprovare un vigile scrupolo e un vivo desiderio di belle espressioni d'arte. Trovo infatti fra le «novità» da essa annunciate due «coverture» che basterebbero da sole a nobilitare un listino: quella del Ruy Blas di Mendelssohn, ch'è tra le pagine più squisite del grande musicista romantico, e quella, assai più nota, della Muta di Portici di Auder: «ouvertures» di diverso stile e — ben più darsi — di diverso valore, ma entrambe pregevolissime, ed eseguite con sapiente ricerca di effetti dalla grande orchestra sinfonica dell'Ensemble radiofonico inglese diretta dal maestro Adriano Boult.

Di assai più alto pregio d'arte le incisioni dedicate alla musica da camera. Fra autori e interpreti, vi sono rappresentati alcuni fra i più grandi nomi dell'Olimpo musicale. Ecco Beethoven, con quella sua dolce e maliosa Sonata al clavicembalo in la maggiore, che si può radicare senza grande commoisioni; ed ecco Bach con la sua Pastorale dall'Oratorio di Natale, così ricca d'incantamenti. Interprete, per entrambe, Guglielmo Backhaus, un titano del pianoforte; e non occorre dire di più. Né un maggior numero di parole occorre per esaltare quella che può essere l'interpretazione di tre Studi dal n. 25 di Chopin, fatti da un altro gran musicista, Alfredo Casella. Una bellezza dell'ispirazione si fonde qui mirabilmente con quella dell'esecuzione: questi dischi son di quelli che restano.

A rappresentare il bel canto, ritrovo, in questo stesso listino della «Voce del Padrone», un nome caro e familiare agli ascoltatori della radio: quello di Ariano Ferrara. Questo veramente valoroso tenore, ricco di voce calda e robusta nello stesso tempo, ha inciso da par suo due vecchie e sempre fresche romanze di Tosti, Milla e Sogno, e due delicatissime «arie all'antica» del povero Stefano Donaudy. Vaghiissima sembianza e freschi luoghi, prali uditeli. La voce del Ferrara, capace d'ogni più lieve sfumatura, può mettere in rilievo tutte le bellezze di queste musiche leggiadrisime.

Tre corpi bandistici assai apprezzati — quello del R.R. Carabinieri, diretto dal maestro Cirenzi; quello della R. Guardia di Finanza, diretto dal maestro D'Elia; e finalmente quello della Città di Chieti, diretto dal maestro Santoliquido — cedono ai nastri ai magnifici e profumati della Casa suddetta, per incidere parecchi dischi che non potranno non ottenere largo successo fra gli anatori del genere bandistico.

Per gli amici del canto corale ha provveduto largamente — e con lodevoli risultati — la Squadra di canto popolare di Genova-Quarto, diretta dai Buzzelli. Per grandi e per piccoli, ecco, in un disco rarissimo, alcuni «fantasmi» allegri (dai cartoni animati di Walt Disney) incisi brillantemente dall'orchestra Mayfair di Londra, con solisti di canto. E poi piccoli solamente — ai quali sono amorosamente dedicate — quattro «scenette» di Prestini con musiche di Dino Olivieri; graziosissime, piene d'innocenza.

E infine, dopo i ballabili, così sinfonici da tenere d'impietoso baleno anche con questi coristi equatoriali, e dopo i «Comedian Harmonists», il mirabile quintetto vocale tedesco che ha inciso altri due capolavori del genere, ecco Rodolfo De Angelis con alcune sue nuove canzoni. Col titolo di una di esse ci dà un lieto annuncio: Ho trovato Sciangai Lil. Era tempo, veramente, che finissimo di sentirlo cantare per ogni dose. E ben venga l'allegria canzone che ci reca la novella faustissima.

CAMILLO BOSCIA.

MARTE

9 LUGLIO 1935 - XIII

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 719 - m. 430,8 - kw. 50
MILANO II: kc. 1104 - m. 571,7 - kw. 15
BARI: kc. 1059 - m. 283,3 - kw. 20
MILANO II: kc. 1386 - m. 219,8 - kw. 0,2
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kw. 4

MILANO II e TORINO II entrano in collegamento con Roma alle 20,50

7,30-7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera - Segnale orario.

7,45-8 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi. 12,30. Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,15-14: ORCHESTRA AMBROSIANA (Vedi Milano).

14-14,15: Giornale radio - Borsa.

14,15-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag. 22).

16,30-16,40: Giornale radio - Cambi.

16,40-17,5: Giornale del fanciullo.

17,5: Prof. ARTURO MARRICATI: «Carducci, poeta del Risorgimento».

17,30 (Bari): CONCERTO DEL QUINTETTO ESPERANZA: 1. Rodgers: Luna malinconica; 2. Bordes: Ascolta, il cuculo ti chiama; 3. Sassoli: Passione; 4. Cilea: L'Arlesiana, fantasia; 5. De Sena: Danza campestre; 6. Travaglia: Nuptialia, suite; 7. Chesù: Il valzer della gioia; 8. Vardella: Il minuetto della notte; 9. Rosati: Micaela.

17,30 (Roma-Napoli): CONCERTO DI MUSICA VARIATA: 1. Staffelli: Dalla Sonata in la; 2. Pacheregge: Una passeggiata al Prater; 3. Robrecht: Erstes Walzer; 4. Leopold: Italia canora, fantasia.

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Quotazioni del grano.

18,10-18,15 (Roma): Segnali per il Servizio radioatmosferaico trasmessi a cura della Regia Scuola Federico Cesi.

18,40-19 (Bari): TRASMISSIONE PER LA GRECIA: Lezione di lingua Bahiana.

18,45 (Roma-Bari): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro.

19-20,15 (Roma-Bari): Notiziari in lingue estere - Lezione di lingua italiana per gli stranieri.

19,15-20,15 (Roma III): DISCHI DI MUSICA VARIATA - Comunicati vari - Dizioni poetiche di Marga Sevilla Sartorio.

19,45-20,15 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

20,15: Giornale radio.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30-20,40: I dieci minuti della difesa chimica: Colonnello Pellegrini: «Verranno a te nell'aria i gas si puzzolenti».

20,40-21,10 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GARCIA: Inno nazionale greco; Notiziario greco; Musiche elleniche.

20,40-20,50: Dischi.

Ai bagni, in campagna, a caccia, in viaggio, in crociera... la Radio adatta è la

"DIAMANTE"



...una Radio completa di 38 grammi di peso! Di diamantina purezza data la eccezionale piccolezza e semplificazione dei suoi organi. Da sola (per la locale) fa da «galena» e da «cuffia». Inserita ad un apparecchio a valvole serve da potente e comodo ricevitore telefonico. Non richiede pile, né accessori, né «terra», né ricerca di sintonia, né interruzione di detectore, né inserzione di bobina. Sempre pronta col suo attivo all'antenna, e alla presa luce. Utile a chi non ha una Radio; utilissima a chi ne ha un'altra.

S.T.A.R. Firenze
Piazza Obaldani, N. 1

20,50:

Concerto della Banda degli Agenti di P. S.

- diretto dal M^o ANDREA MARCHESINI
1. Mancinelli: Ciacopata, ouverture.
 2. Pick-Mangiagalli: Notturno e Rondò fantastico.
 3. Zandonati: Cavalcata, dall'opera Giulietta e Romeo.
 4. Porriano: Concertino per tromba.
 5. Marchesini: Pontina, marcia.

21,30: Todd: «Il mondo per traverso: Buonumore a onde corte».

Concerto di musica da camera

Pianista ORNELLA PULITI-SANTOLIQUIDO
Violoncellista ANNA SACCHETTI

1. Violoncellista Anna Sacchetti: a) Vivaldi-Corli: Adagio (trascrizione Bonucci per violoncello). b) Brahms: Sonata in mi minore per cello e piano.
2. Pianista Ornella Puliti-Santoliquido: Gluck-Saint-Saens: Capriccio su arte dell'Alceste.
3. Violoncellista Anna Sacchetti: a) Grandos: Eltsada. b) Ravel: Pezzo in forma di Habanera. c) Boccherini: Grazioso (dalla Sonata in do minore).

Notiziario.
22,30 (circa): QUARTETTO MANDOLINISTICO ROMANO MUSICA BRILLANTE
23: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO
ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 308,6 - kw. 50 - TORINO: kc. 1160 - m. 553,2 - kw. 7 - GENOVA: kc. 988 - m. 304,3 - kw. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 255,2 - kw. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 495,8 - kw. 20
BOLZANO: kc. 546 - m. 549,7 - kw. 1
ROMA III: kc. 1258 - m. 338,5 - kw. 1

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,50

7,30: Ginnastica da camera.

7,45-8: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,30: QUINTETTO diretto dal M^o F. LIMENTA: 1. Brucellmanns: Ouverture finale; 2. E. F. Dall'Abaco (1675-1742): Sonata da chiesa; a) Largo, b) Allegro largo, c) Allegro; 3. Debussy: La bella addormentata; 4. Haydn: Serenata dal Quartetto n. 17; 5. Sibelius: Pelles et Melisande, suite; a) Alla porta del castello; b) In riva al mare; c) La fontana magica, d) Le tre sorelle cieche, e) Pastorale; 6. Ranzato: Serenata burlesca.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5-14: ORCHESTRA AMBROSIANA diretta dal M^o I. CULOTTA: 1. Higgs: In un giardino giapponese; 2. Giordano: Andrea Chénier, fantasia sul primo atto; 3. Schinelli: Le noci delle Junghe; 4. Scassola: Umoreda; 5. Pirelli: La trofolia; 6. Miglioni: Tramonto sulla via Appia antica; 7. Cortopassi: Bimbi giocondi; 8. Criscuolo: Danza burlesca.

14-14,15: Borsa e Dischi.

14,15-14,25 (Milano): Borsa.

16,30: Giornale radio.

16,40: Cantuccio dei bambini: Yambo: Dialoghi con Cifletino.

17,5: Prof. ARTURO MARRICATI: «Carducci, poeta del Risorgimento».

MARTEDI

9 LUGLIO 1935 - XIII

17.30: Musica varia (Vedi Roma).
 17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi.
 18-18.10: Notizie agricole - Quotazioni dei grano nei maggiori mercati italiani.
 18.10-18.20: Emilia Roselli: «La donna allo specchio».

18.45: (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bologna) Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro e della R. Società Geografica.

19-20.15 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bologna) Notiziario in lingue estere - Lezione di lingua italiana per stranieri.

19.15-20.15 (Milano II-Torino II): Musica varia - Comunicati M.I.

19.15-20.15 (Genova): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro e della R. Società Geografica - Musica varia.

20.15: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - 5 dieci minuti della Difesa chimica, Conversazione del colonnello G. Pellegrini.

20.40:

Paganini

Operetta in tre atti di F. LEHAR
 diretta dal M^o TITO PIRMALIA

Personaggi:

Maria Anna Elisa Dolores Otiani
 Il Principe Felice Baricchi G. Felletti
 Nicolò Paganini Vincenzo Capponi
 Bartuccio Giacomo Osella
 Il marchese Giacomo Pimpinelli
 Riccardo Massucci
 Della Girelli Anita Osella

Negli intervalli: Conversazione di E. Bertarelli - Notiziario cinematografico - (Milano): Notiziario inglese.

23: Giornale radio
 23.10 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

PALERMO

Kc 540 - Hc 531 - Kw 3

12.45: Giornale radio.
 13-14: CONCERTINO DI MUSICA VARIA: 1. Giov. Mule *Andantino campestre*, intern.; 2. Gabutti *Balletto italiano*, suite; 3. Scassola: *Dolce primavera*, intermezzo; 4. Tasso: *Sogno cucurmo*, fox-tumba; 5. De Sena: *Barchetta solitaria*, serenata; 6. Giachino: *Idillio*, intermezzo; 7. Marcello: *Bambole Lenzi*, intern.; 8. Billi: *The suffragettes*, marcia.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17.30: Sabotò della signora.

17.40: FIANSA IOLANDA CALTAGIRONE: 1. Beethoven: *Sonata op. 13*; 2. Chopin-Sgambati: *Canzone lituana* (trascrizione Buogo); 3. Buogo: *Valzer chopiniano*; 3. Weber: *Moto perpetuo*.

18.10-18.30: LA CAMERA DEI BALLATE: Variazioni brillanti e capitan Bombarde.
 20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Giornale radio.

20.10-20.45: Musica varia per orchestra.
 20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Dott. D. LIBERA

DELLE CLINICHE DI PARIGI
TERAPIA E CHIRURGIA ESTETICA

Rughe, Cicatrici, Nasi deformi, Orecchie, ecc.

Chirurgia estetica del seno.

Eliminazione di nei, macchie, angiomi.

Pelli superflui, Depilazione definitiva.

MILANO - Via G. Negri, 8 (dietro la Posta) - Riceve ore 15-18

20.45: Trasmissione fonografica:

Fedora

Opera in tre atti di UMBERTO GIORDANO
 Negli intervalli: A. Gurrieri: «Il tentativo di Mazzini a Palermo nel 1870», conversazione - Notiziario.

23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

SEGNALAZIONI

CONCERTI SINIFICI

19.40: Vienna (Dir. Alwin) - 20: Belgrado - 20.10: Strasburgo - Grenoble, Rennes, Bordeaux-Latayette (Trasmissione telefonica) - 20.50: Parigi - Bratislava, Moravska-Ostrava, Kosice (Piano e orchestra) - 23: Lipsia.

CONCERTI VARIATI

20: Midland Regional (Bambini e piano) - Parigi P. P. Burcast - 20.20: Sottens (Corale) - 20.30: Parigi Torre Eiffel - 20.40: Lussemburgo - 21.5: Hilversum - 21.10: Lipsia (Contralto, basso, tenore e piano) - Varsavia - 21.40: Wuzan - 22: Stoccolma, Lubiana - 22.30: Monaco, Bratislava, Amburgo Francoforte (Pletti, mandolini, clarinet, Lipsia (Flauto oboe, chitarra)

OPERE

20.10: Varsavia (Rachmaninov e Aleko) - 20.30: Budapest (Puccini e La Tosca)

AUSTRIA

89: Giornale parlato
 92.10.23: Dischi notturni
CECOSLOVACCHIA
 Kc 638 m 470.2; Kw 120
 18: Dischi - Conversaz.
 20: Trasm. in tedesco
 19: Dischi - Comune
 19.45: Conversazione
 20.05: Come Bratislava
 20.40: Rachmaninov *Concerto per piano e orchestra in do minore*, op. 19
 21.30: Conversazione.
 21.45: Suk *Quartetto di Brno* in si bemolle maggiore, op. 11
 21.55: Giornale parlato - Dischi
 22.45.55: Not. in inglese

BELGIO

BRUXELLES I
 Kc 620 m 483.9; Kw 15
 18: Musica riprodotta
 18.18: Conversazione
 20: Piano e violino.
 19: Concerto vocale
 20.30: Giornale parlato
 20: Garnier *Andante Malibran*, cant. in 3 atti
 20.30: Musica brillante con intermezzi di canto
 20: Giornale parlato
 20.10.25: Musica da ballo.

BRUXELLES II

Kc 932 m 323.9; Kw 35
 18: Musica riprodotta
 19: Conversazione
 19.18: Musica di dischi
 20: Giornale parlato
 20.30: Trasm. di un film sonoro sulla vita dei negri.
 21: Conversazione
 21.18: Musica brillante e da ballo.

21.30: Conversazione
 21.45: Trasm. da Praga.
 21.50.43: Come Bratislava.
MORAVSKA-OSTRAVA
 Kc 1113 m 269.5; Kw 11.2
 18.00: Trasm. in tedesco
 19: Come Praga
 19.25: Musica da camera.
 20: Musica varia
 20.20: Concerto corale
 20.50: Trasm. da Praga
 22.45.53: Conversazione in esperanto.

DANIMARCA

COPENAGHEN
 Kc 1176 m 255.1; Kw 10
 18.15: Dischi - Convers. in Danese parlato.
 19.18: Conversazioni
 20: Musica danese
 20.30: Conversazione
 20.40: Concerto di piano
 21: Attualità varie
 21.45: Trasmissione di una rivista. In un intervallo: Giorno di part.

FRANCIA

BORDEAUX-LAFAYETTE
 Kc 1077 m 278.6; Kw 12
 18.30: Giornale parlato
 18.45: Dischi riprodotti
 20: Convers. - Notiziario
 20.30: Come Strasburgo.
GRENOBLE
 Kc 583 m 514.8; Kw 15
 18.30: Giornale parlato
 18.45: Conversazione
 20.40: Come Strasburgo
LYON-LA DOUA
 Kc 648 m 463; Kw 15
 18.30: Giornale parlato
 19.30: Musica riprodotta
 20: Canto varia
 20.30: Come Strasburgo.

MARSIGLIA

Kc 749 m 400.5; Kw 5
 18: Musica riprodotta
 18.30: Giornale parlato
 19.46: Musica varia
 20: Conversaz. - Dischi.
 20.30: Come Strasburgo.

NIZZA JUAN LES PINS

Kc 1249 m 240.2; Kw 2
 19.15: Musica riprodotta
 19.30: Musica riprodotta
 19.40: Attualità varia
 19.40: Lezione d'inglese.
 20: Giornale parlato
PRAGA I
 Kc 615 m 454; Kw 10
 21: Giornale parlato
 21.15: Musica riprodotta
 21.30: Dischi - Concerto
 Les-Pins Musica da jazz

PARIGI P J

Kc 559 m 312.8; Kw 60
 18.30: Conversazione religiosa protestante
 18.50: Musica riprodotta
 19.2: Giornale parlato
 19.30: Concerto
 19.35: Radiocronaca del Giro di Francia
 19.58: Musica di dischi
 20: Intervall.
 20.15: Concerto variato
 1. *Review ouverture per un'opera in tre atti*. *Il soldato*. *Rochester*. *Sario per orchestra*; 3. *Sonata*. *Quattro rit. MCI*
 20.40: Intervall.
 21.5: Concerto variato 1. *Saint-Saens: Napolite d'America*, per piano e orchestra; 2. *Bassus suite lunghobolesca*.
 21.45: Intervall.
 22: Per la signorina.
 22.30.35: Musica riprodotta.

PARIGI TORRE EIFFEL

Kc 1456 m 206; Kw 15
 18.45: Conversazione
 19.15: Notiziario
 19.30: Giornale parlato
 19.45: Dischi - Notiziario
 20: Concerto variato
 1. *Velloni Sestio* per piano, flauto, oboe clarinetto, fagotto
 2. *Mellet Tre pezzi* per piano e oboe; 3. *Barraine (Impressio)* per piano e oboe; 4. *Flessi Concerto* a quattro, per due

oboi, corno inglese e fagotto.
 21.10.22.10: Serata teatralica: 1. *Wachtangov. Il fiore di rosa bianca*; 2. *Lady Gregory (in separati)*.

RADIO PARIGI

Kc 182 m 1648; Kw 75
 18.30: Per gli agricoltori.
 18.45: Conversazione
 20: Intervall. in tedesco
 19.55: Concerto marittimo.
 19.20: Conversazione
 19.40: Notiz. umoristico.
 20: Intervall. in tedesco
 20.45: Giornale parlato
 20.50: Serata di canto - Negli intervalli: *Naturazura* Alla fine: Musica brillante.

RENNES

Kc 1040 m 288.5; Kw 40
 20.30: Giornale parlato.
 19.45: Simfonici vari
 20: Intervall. parlato
 20.30: Come Strasburgo.

STRASBURGO

Kc 859 m 349.2; Kw 35
 18: Convers. in tedesco.
 18.15: Attualità varie
 20.30: Concerto parlato
 20: Intervall. parlato
 19.46: Musica riprodotta.
 20: Notizie in tedesco
 20.30: Trasmissione telefonica - *Dieci anni Profumo*, opera buffa (francese) in due atti. 2. *Primo concerto* per piano e orchestra di La Presse - *L'Apollon di San Giovanni*, 3 quadri biblici.

TOLOSA

Kc 913 m 328.6; Kw 60
 18: Notiziario - Musica viennese - Canto - Salt diversi
 18: Musica di films - Melodie - Notiziario - Musica brillante
 20.05: Musica zigena - Musette - Commedie musicali
 21: Oratorio *Il sogno di un notte*, operetta (soprano)
 22.15: Musica campestre - Canto - Fantasia - Notiziario - Musica militare.

GERMANIA

AMBURGO
 Kc 904 m 331.9; Kw 100
 18.30: Concerto corale
 18.45: Giornale parlato.
 19.30: Concerto
 19.45: Conversazione
 20: Giornale parlato
 20.10: *Glaess, cosa non dire?*, piccola tragedia matrimoniabile
 22: Musica da ballo
 22.25: Concerto musicale.
 22.24: Come Monaco.

BERLINO

Kc 841 m 358.7; Kw 100
 18: Intervall.
 19: *Lieder* per baritone.
 19.30: Conversazione
 19.45: Concerto Koeningwusthausen
 20: Giornale parlato
 20.10: Proclamazione variata - Una piccola orchestra in una grande *tournee*
 22: Italiano
 22: Giornale parlato
 22: Conversazione su Albert Durer
 22.26: Come Monaco.

BRESLAVIA

Kc 950 m 315.8; Kw 100
 18.30: Convers. - Notizie
 18: Trasmissione variata.
 19.20: Concerto all'aperto.
 19: Come Koeningwusthausen
 20: Giornale parlato
 20.15: *Concertata* in una manifestazione dei giovani
 21: Concerto di piano
 21: *Concerto di violino* - *Mozart Rondo in do maggiore*; 2. *Schubert. Prezzo da concerto* in re maggiore; 3. *Cavalleria della rosa*; 4.

ESERCENTI!

il Super Vega 9



*Conferirà una
nuova impronta
al Vostro locale*



**PRODOTTI
ITALIANI**

BREVETTI: GENERAL ELECTRIC Co:
PER LA RADIO.

BREVETTI: RCA - WESTINGHOUSE
PER APPARECCHI RADIO.

SUPERETERODINA A 9 VALVOLE

ONDE CORTE - MEDIE E LUNGHE

CONSOLTRIONDA C.G.E.

PREZZO IN CONTANTI **L. 3400**
A RATE: **L. 680** IN CONTANTI E 12
EFFETTI MENSILI DA **L. 244** CAD.

(Valvole e lusso governo compresi. Escluso l'abbon. alle radioaudizioni)

FONOTRIONDA C. G. E.

RADIOFONOGRFO
PREZZO IN CONTANTI **L. 4150**
A RATE: **L. 830** IN CONTANTI E 12
EFFETTI MENSILI DA **L. 298** CAD.

COMPAGNIA GENERALE DI ELETTRICITA' - MILANO

VETRINA LIBRARIA
 «OTTONEVECENTISMO»

Non pubblicare questi sonetti avrei certamente potuto; ma non avrei potuto non scriverli.

Così dichiara Ettore Romagnoli nelle prime parole della prefazione di *Ottonevecentismo*.

Ettore Romagnoli, elenista insigne, traduttore e, vorremmo dire, recitatore del teatro e della lirica greca... Le traduzioni dell'Istituto Accademico (bisogna pur dare al Maestro il titolo che gli compete) sono ritorni di quei poeti antichi che ci diventano contemporanei. Si afferma che ogni generazione senti la poesia in un modo e con un'interpretazione sua. In questo saperla presentare attualisticamente sta il merito, o parte del merito, di un traduttore che sia anzitutto artista.



S. E. Ettore Romagnoli

Non è qui il caso di tessere l'elogio letterario di Ettore Romagnoli come interprete e divulgatore della letteratura greca in Italia, ma si può, decorosamente, non accennarvi prima di scendere all'esame di rodesti sonetti satirici che magnano come animali insettici, come presagii alle polemiche in prosa sostenute bravamente dal Maestro non contro gli uomini ma contro le idee e le teorie.

Generosa distinzione alla quale il Poeta tiene e che gli fa onore perché le stroncature in personaggi sono deplorevoli sintomi di mal animo.

I sonetti di *Ottonevecentismo* che «La Prosa» di Milano stampa in un chiaro volume dai larghi margini, su pagine ove i versi respirano in libertà e dove 4 disegni di Salvatore Quottrocchi sorridono argutamente, appartengono ad un ventennio di vita e di battaglie letterarie. Sono i nuclei poemici, le sintesi delle obbiezioni che Ettore Romagnoli oppone a teorie estetiche, a dottrine filosofiche, a canoni artistici a lui (e a noi) repellenti.

È un magnifico sonettiere Ettore Romagnoli e lo sdegnoso Enotrio, se fosse ancor vivo, non esiterebbe a comprenderlo nel catalogo sceltissimo degli «artisti» che scolpirono il breve e amplissimo *carmina*.

La raccolta satirica ne contiene di sarcastici, di sferzanti, di feroci come, ad esempio, «L'incoronazione», ma non uno che mostri il riso lido dell'astio o schizzi il veleno - tristo veleno - dell'odio. Una rassegna critica delle varie scuole e tendenze del ventennio. Sferzate e, se occorre, unghiate, ma una dignità di stile, una perfezione di forma, un divertimento di linguaggio che rivelano la piena e completa padronanza della materia.

Ettore Romagnoli castigat ridendo al modo oraziano; arte difficile ma eccellente e quando si placa, come nel sonetto di chiusura, egli sa bene che la satira criticheggiante dei sonetti non è stata per lui, anima lirica, che un divertimento poemico. Perché indugiarsi ancora «nell'immondo fuffo dove guizzano le bisce e il rospo zigzag?»

A se stesso, il Poeta, serenamente conscio del suo valore, rivolge un invito che per noi è anche una lieta promessa:

Vieni su la riva, e lascia che tranquille corrono l'onde; il sol, vedi, zaffiri scopre nel limo, ed lridi e faville; e vicino alle sponde, ove più stanca indugia la corrente in larghi giri, s'apre, al ciel fissa, una corolla bianca.

V. E. B.

10 LUGLIO 1935 - XIII

ROMA - NAPOLI - BARI
 MILANO II - TORINO II

ROMA: kc 713 - m. 4908 - kw 50
 NAPOLI: kc 1104 - m. 9711 - kw 1,5
 BARI: kc 1029 - m. 2633 - kw 20
 MILANO II: kc 1368 - m. 2196 - kw 0,2
 TORINO II: kc 1432 - m. 2911 - kw 4

MILANO II e TORINO II entrano in collegamento con Roma alle 20,55

Nell'intervallo del concerto pomeridiano (ore 17,30 circa) ed alle ore 20,15 saranno date notizie del Giro ciclistico di Francia.

7,30-7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera - Segnale orario.

7,45-8 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi. 12,30: Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Lincke: Marcia turca; 2. Leopold: Tempi passati, valzer di concerto; 3. Lindemann: In un bosco sacro; 3. Beethoven: Scozzese; 5. Lehar: Il Conte di Lussemburgo, fantasia; 6. Pacherweg: Ricordi all'Alta Baviera, valzer; 7. Pennati-Malvezzi: Zingaresca; 8. Risi: Scena persiana.

14-14,15: Giornale radio - Borsa.

14,15-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag. 22).

16,30-16,40: Giornale radio - Cambi.

16,40-17,5 (Bari): Cantuccio del bambino: Fata Neve - (Roma-Napoli): Giornale del falcuccio.

17,5 (Bari): CONCERTO DEL QUINTETO ESPERIA: 1. D'Anzi: Sotto le stelle; 2. Amadei: Baciatevi così; 3. Mascagni: Lodoletta, fantasia; 4. Pühliggedu: Serenatale spagnola; 5. De Micheli: Benere; 6. Ganne: Il suonatore di flauto, fantasia; 7. De Renzi-Valabrega: Sotto la neve; 8. Catalani: A sera; 9. Jürmann: Bel gorilla.

17,5 (Roma-Napoli): CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. a) Domenico Scarlatti: Due sonate; 2. Mendelssohn: Rondò capriccioso (pianista Maria Luisa Faini); 2. a) Rossini: La cambiale di matrimonio, entrata di Strozzi; b) Leoncavallo: Zaza, Zaza, piccola zingara (baritono Tito Gobbi); 3. Mozart: Le nozze di Figaro, duarie di Cherubino: a) «Voi che sapete»; b) «Non so più cosa son, cosa faccio»; c) Aria della contessa (soprano Carla Fierro); 4. a) Rimski-Korsakov: Carlo indiano; b)uzzi-Peccia: Sercenatale gelata (baritono Tito Gobbi); 5. a) Lindow: La tabatière à musique; b) Liszt: Danza di gnomi (pianista Maria Luisa Faini).

17,55-18: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Quotazioni del grano.

18,45-19 (Bari): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro e della Reale Società Geografica.

19-20,15 (Roma-Bari): Notiziari in lingue estere - Lezione di lingua italiana per gli stranieri.

19,15-19,45 (Roma III): Dischi di musica varia - Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (italiano e inglese).

19,45-20,15 (Roma III): CONCERTO ORCHESTRALE (Trasmissione offerta dalla Soc. AN. ELAH).

19,45-20,15 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

20,15-20,40 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA: Notiziario greco - Musiche elleniche - Segnale orario - Cronache del Regime.

20,15: Notizie del Giro ciclistico di Francia.

20,20: Giornale radio.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - NICOLA DE PIRRO, Ispettore del Teatro: «Problemi del teatro», conversaz.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,40:

Testa matta

Commedia in un atto di ARTURO ROSSATO

Personaggi:

Emilio Barberini, padre di Ernesto Ferrero
 Antonio, marito di Rodolfo Martini
 Luigia, ... Espenita Sperani
 Francesco, amico di casa ... Edoardo Borelli

21,20: Notiziario
 21,30-23 (Milano II-Torino II): Dischi e Notiziario

21,30: TRASMISSIONE NELLA BASILICA DI MANSENZIO:

Concerto sinfonico

diretto da M^o RICCARDO ZANONANI

1. Rossini: La cambiale di matrimonio, sinfonia.
2. Beethoven: Quinta sinfonia.
3. Rabad: Processione notturna.
4. Bach: Preludio VIII dal Clavicembalo ben temperato (trascrizione Zandonani).
5. Mendelssohn: Scherzo, dal Sogno di una notte d'estate.
6. Zandonani: a) Serenata medievale; b) Danza del torchio e Cavalcata, dall'opera «Giulietta e Romeo».

Nell'intervallo: Lucio D'Ambrà: «La vita letteraria e artistica»
 23: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA
 TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO
 ROMA III

MILANO: kc 814 - m. 3685 - kw 11,50
 TORINO: kc 1432 - m. 2911 - kw 4
 TRIESTE: kc 1221 - m. 2675 - kw 10
 FIRENZE: kc 610 - m. 6918 - kw 20
 BOLZANO: kc 536 - m. 5597 - kw 1
 ROMA III: kc 1558 - m. 2385 - kw 1

TORINO III entra in collegamento con Milano alle 20,55
 ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,55

Nell'intervallo del concerto pomeridiano (ore 17,30 circa) ed alle ore 20,15 saranno date notizie del Giro ciclistico di Francia.

7,30: Ginnastica da camera.

7,45-8: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,30: TRIO CHESTI-ZANARELLI-CASSONE: 1. Kalmann: La contessa Maritza, selezione; 2. De Vito: Mostaglia; 3. Strauss: Voci di primavera, valzer; 4. Marliani: Mareggiata, arabesca; 5. Massenet: Werther, fantasia; 6. Grieg: Due melodie dal Peer Gynt; 7. G. M. Guarino: Raccontino; 8. Chesl: Canzone delle tortorelle.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5-14: MARIO CONSIGLIO E LA SUA ORCHESTRA: 1. Giordano: Il re, parte seconda; 2. Laccini: Adagio; 3. Albergoni: Danza di Omar; 4. Giuliani: Intermezzo lirico; 5. Ferraris: Canzone d'amore; 6. Lehar: Fantasia su motivi doppietti.

14-14,15: Borsa e dischi.

14,15-14,25 (Milano): Borsa.

16,30: Giornale radio.

16,40: Cantuccio del bambino: 1. LE NINNE NANE DEL POPOLO ITALIANO: a) Trentino: Nina va 'n let e dormi; b) Friuli: Sdrindulale; c) Veneto: Fa la nana bambina; d) Toscana: E tanto che cammuro; e) Lazio: T'ho fatto lo zingale; f) Calabria: A nana a nana; 2. GIOCATTOLI IN MUSICA: Tarighini; a) La bambola parlante; b) Ballo d'un burattino; c) Gira gira (per pianoforte); 3. STORIE ALLEGRE: a) Dalcroze:

Stazioni di Genova - Milano II - Torino II
 Roma III

dalle ore 19,45 alle 20,15

Concerto variato

offerto dalla S. A. ELAH di Pegli

MERCOLEDÌ

10 LUGLIO 1935 - XIII

Il brutto dietto di un bambino; di Oddone; La favola piagorica; c) Frelxas; Giovedì piovozo (per canto) (Esecutori: ELISABETTA ODONE (canto), CORINNA PUZZA (pianoforte). (Trieste); «Ballata a noi» Il disegno radiofonico di Mastro Renzo.

17.5-17.55 (Bolzano): Concerto del Quintetto: La Storti; La gioia; ballo di contadini; 2. M. Mascagni: *Piccola berceuse*; 3. Cardoni: *Danza persiana*; 4. Fiaccone: a) *Musetta danza*, b) *La villanella*; 5. D'Aggrèves: *Insalah*; a) Nel deserto, b) Danza; 6. Laituanda: *Sulla marina argentina*; 7. Liszt: *Rapsodia ungherese n. 4*; 8. Limentani: *Tra il tusco e il brusco*, marcella maturo.

17.5. Musica da camera: Violinista ANGIOLA MARIA BONISCONTI e pianista RENATO RUSSO: 1. Carrelli: *Sonata in re* per violino e pianoforte; 2. Beethoven: *Sonata op. 31, n. 3* per pianoforte; 3. a) Bloch: *Improvviso*, b) Debussy: *Réverie*, c) Novacek: *Moto perpetuo* (violino e pianoforte).

17.55. Comunicato dell'Ufficio postale.

18.10.10. Notizie agricole. Quotazioni del grano dei maggiori mercati italiani.

18.10. Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano: Cronache italiane del turismo e Comunicazioni del Doppiavoro.

19-20.15. (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Notiziario in lingua estere - Lezione di lingua italiana per stranieri.

19.15-19.45 (Milano II-Torino II): Musica varia - Comunicati vari.

19-19.45 (Genova): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Doppiavoro - Musica varia.

19.45-20.15 (Milano II-Torino II-Genova): CONCERTO ORCHESTRALE (Trasmisione offerta dalla Soc. AN. ELAR).

20.15. Notizie del Giro ciclistico di Francia. 20.20. Giornale radio - Bollettino meteorologico. 20.30. Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Nicola De Puro, Ispettore del Teatro: «Problemi del teatro», conversazione.

20.40:

STAGIONE LIRICA DELL'ELAR

Il piccolo Marat

Libretto in tre atti di GIOVACCHINO FORZANO
Musica di PIETRO MASCAGNI
Conveziazione e direzione dell'Autore
Personaggi:

Il presidente del Comitato: L'orco
Luciano Donaggio
Mariella, sua nipote: Maria Carbone
Il piccolo Marat: Franco Tafuro
Il soldato: Saturno Meletti
La spia: Luigi Bernardi
La tigre fiere: Gino Conti
Il carpentiere: Ernesto Badini
La Principessa: Ida Mannarini
Il Capit. dei Marati: Pasquale Lombardo
Il portatore di ordini: Il ladro
Il prigioniero: Arturo Pellegino

Negli intervalli: Notiziario artistico - (Milano): Notiziario inglese - Conversazione brillante di Carlo Salsa.

Dopo l'opera: Giornale radio - Indù (Milano-Firenze): Notiziario spagnolo.

PALERMO

ke 565 - m 311 - kw 3

12-15: Giornale radio.
13-14: CONCERTINO DI MUSICA VARIA: 1. Lo Cicerò: *Calorosamente*, danza caratteristica; 2. Wolf-Ferrari: *La vedova scaltra*; fantasia; 3. Di Dio: *Serenata marinara*; Intermezzo; 4. Szokoli: *Chi sa dir dov'è Lui*, uno step; 5. Manno: *Zaide*, ouverture drammatica; 6. Mariotti: *Pavana dogale*, intermezzo; 7. Travaglia: a) *Notturno*; b) *Baccanale* (dalla suite *Venezia misteriosa*).

13.30. Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.



Maria Carbone

17.30-18.10. Musica da camera: 1. a) Mendelssohn: *Elegia*; b) Liszt: *Ricordanza*, studio trascendentale (pianista Ester Miracola); 2. Boccherini: *Sesta sonata in la maggiore per violoncello e pianoforte* (violoncellista Alessandro Ruggeri, al pianoforte il M.^o Giacomo Cottone); 3. I. Tantiolo: *Pezzo caratteristico* (pianista Ester Miracola); 4. Martucci: *Canto d'amore* (violoncellista Alessandro Ruggeri).

18.10-18.30. LA CAMERATA DEI BALILLA: Teatrino. 20: Comunicazioni del Doppiavoro - Radiogiornale dell'Enit - Giornale radio.

20.20-20.45: Dischi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20.45:

Concerto vocale e strumentale

diretto dal M.^o ENRICO MARTUCCI

Parte prima:

1. Bach: *Overture giubilare* (orchestra).
2. a) Poenitz: *Nordische Ballade*, op. 33; b) De la Presle: *Le jardin mouillé* (aripista Elvira Pace Lo Giudice).
3. Mozart: a) *Ridente la calma*; b) *Il Re pastore*. «L'amerò, sarò costante» (soprano Hella Helt Di Gregorio).
4. Rossini: *Cenerentola*, recitativo e aria, «Sia qualunque delle figlie» (basso Agostino Oliva).
5. Poulès-Schubert: *Fantasia* (orchestra).
6. a) Probst: *A sera*; b) Andersen: *Valzer da concerto per flauto e pianoforte* (solista Michele Diamante).
7. Rossini: *La gazza ladra*, «Di piacer mi balza il cor» (soprano Hella Helt Di Gregorio).
8. Gounod: *Faust*, «Serenata» (basso Agostino Oliva).
9. Weber: *Preziosa*, ouverture (orchestra).

conversazione.

Parte seconda:

10. Schuecher: *Mazurka da concerto* op. 12 (aripista Elvira Pace Lo Giudice).
11. Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, «La canzonina» (basso Agostino Oliva).
12. a) Kohler: *Berceuse*; b) Ignolo: *La Romanesca*, danza francese del '800 per flauto e pianoforte (solista Michele Diamante).
13. Grieg: *Peer Gynt*, prima suite: a) Il mattino; b) *Morte di Ase*; c) *Danza d'Anitra*; d) *Nella caverna del Re della montagna* (orchestra).
14. Mozart: *Don Giovanni*, «Là ci darem la mano», duetto (soprano Hella Helt Di Gregorio, basso Agostino Oliva).
15. Ponchielli: *La Gioconda*, «La danza delle ore» (orchestra).
- 23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

SEGNALAZIONI

CONCERTI SINFONICI

19. Monaco (C. Francke stein dirige sue composizioni) - 20.3: Bruxelles II - 20.15: Lubiana - 20.30: Praga; Moravská Ostrava, Bratislava, Brno, Košice (Violin e orchestra), Drait-wich (Haendel), 20.45: Strasburgo (Schubert), Rennes - 21: Vienna (Direzione di Anlierieth) - 24: Francoforte, Stoccarda.

CONCERTI VARIATI

19: Francoforte, Stoccarda - 19.20: Bucarest (Archi) - 19.30: Berno-muenster (Musica italiana) - 19.45: Huzen - 20: Sottens - 20.30: Margiia, Grenoble - 20.45: Colonia (Musiche militari) - 21: Oslo, Lussemburgo - 21.40: Belgrado - 21.55: Hilversum (Orchestra e organo) - 22.30: Budapest.

TRASMISSIONI

RELIGIOSE

18.30: Bruxelles I.

AUSTRIA

VIENNA

ke 592; m 506.8; kw 120

18.20: Conversazioni

19: Giornale parlato

19.20: Attualità varie.

19.45: Musica brillante a da ballo. «Wien-Paris-London»

21: Concerto sinfonico diretto da Audrich.

Reint. *Musica in stile antico* per orchestra d'archi.

2. Max W. Ast. Quartetto *Lieder* per soprano e orchestra.

3. Liszt. *Orfeo*, poema sinfonico.

4. Wagner. *Vaglie di Sigfrido sul Reno* dal *Crepuscolo degli Dei*. Wagner. *Scena finale del Crepuscolo degli Dei*. Nell'intermezzo. *Giornale parlato*.

19.45: Musica riprodotta.

20.35: Comunicati vari.

21.50: Concerto da ballo.

BELGIO

BRUXELLES I

ke 620; m 483.9; kw 15

18.30: Trasmissione dell'ufficio in onore della Santa Vergine dalla chiesa dei Domenicani.

19: Per l'operaio.

19.15: Musica variata.

19.30: Giornale parlato.

20: Musica brillante.

21: Programma variato.

21.15: Concerto variato.

22: Giornale parlato.

22.10-22: Mus. da ballo.

OPERETTE

21.40: Lussemburgo.

MUSICA DA CAMERA

20.15: Bucarest - 21: Parigi P. P. - 23: Amsterdam.

SOLI

19: Koenigsusterhausen (Piano) - 19.5: Sottens (Organo) - 22.23: Amburgo (Piano a quattro mani).

COMMEDIE

20.30: Bordeaux-Lafayette - 20.45: Radio Parigi - 21: Breslavia - 21.10: Koenigsberg - 22: Berno-muenster.

MUSICA DA BALLO

22: Stoccolma - 22.10: Bruxelles I - 22.30: London Regional, Midland Regional, Strasburgo; Bordeaux-Lafayette - 23: Lipsia - 23.50: Vienna.

VARIE

20: Stoccolma - 20.30: London Regional, Midland Regional.

BRUXELLES II

ke 932; m 321.9; kw 15

18.15: Musica riprodotta.

19: Conversazioni.

19.30: Giornale parlato.

20: Concerto sinfonico di musica fiamminga con interni di recitazione.

20.45: Conversazione.

21: Seguito del concerto.

22: Giornale parlato.

22.10-23: Trio Viennese.

CECOSLOVACCHIA

PRAGA I

ke 638; m 470.2; kw 120

17.55: Dischi - Conversazione.

18.20: Trasm. in tedesco.

19.10: Dischi - Comunicati.

19.25: Dischi - Attualità.

19.40: Musica da jazz.

20.10: Moravská Ostrava.

20.30: Wieniawski: Concerto in re minore, op. 22, per violino e orch.

21.6: Conversazione.

21.20: Come Bratislava.

22.15: Giornale parlato - Dischi.

22.45-23: Not in francese.

BRUXELLES I

ke 620; m 483.9; kw 15

18.30: Trasmissione dell'ufficio in onore della Santa Vergine dalla chiesa dei Domenicani.

19: Per l'operaio.

19.15: Musica variata.

19.30: Giornale parlato.

20: Musica brillante.

21: Programma variato.

21.15: Concerto variato.

22: Giornale parlato.

22.10-22: Mus. da ballo.



FUMATORI

che devono smettere di fumare riusciranno facilmente nell'intento seguendo il nostro nuovo metodo.

INFORMAZIONI GRATUITE
LABORA - Casella Postale 904
MILANO (159)

RADIOCONCORSO Motta Fallettoni

Fino al 15 Luglio si possono mandare le proposte
ed entro il **31 Luglio** verranno resi noti i risultati

BRNO
 1c 922: m 325,4; LW 32
 17.40: Trasm. in tedesco
 18.20: Dischi - Convers.
 18.35: Per l'operaio.
 18.45: Piano e canto.
 19: Trasm. da Praga.
 30.10: Musica da Praga.
 30.20: Trasm. da Praga.
 30.30: Conversazione.
 31.30: Come fra Praga
 32.15-33: Trasm. da Praga

KOSICE
 1c. 1158: m 259,1; LW 2,6
 17.50: Trasmissione in ungherese.
 18.45: Piano e canto.
 19.15: Trasm. da Praga.
 30.10: Come Bratislava
 30.20: Trasm. da Praga
 31: Conversazione
 32.30: Come Bratislava
 32.30-33: Come Bratislava.

MORAVSKA OSTRAVA
 1c. 1113: m 276,5; LW 11,2
 18.45: Come di mandolini
 18.55: Conversaz. Dischi
 19.40: Per l'operaio
 19.50: Come Praga
 30.10: Radio-lettera
 30.20: Come Praga
 31.10: Come Bratislava
 31.20: Come Praga
 31.45-33: Musica di dischi.

DANIMARCA
COPENAGHEN
 1c. 1176: m 255,1; LW 10
 19.15: Conversazione
 19.45: Giornale parlato.
 20.30: Conversazione
 30: Trasmissione di una manifestazione popolare.
 31: Concerto vocale
 31.25: Attualità - Notizie
 31.30-33: Concerto variato.

FRANCIA
BORDEAUX-LAFAYETTE
 1c. 1073: m 276,5; LW 12
 19.20: Giornale parlato.
 19.35: Dischi - Convers.
 20.15: Notiziario Dischi.
 20.30: Kyballé: La politica, comedia in tre atti.
 21.30: Musica da ballo.

GRENOBLE
 1c. 583: m 514,8; LW 15
 19.30: Giornale parlato
 20.30: Concerto variato.
 1. Henriette: Ouverture della *Dama bianca*; 2. *Parade*; *Serenata romantica*; 3. *Grandes Fanfares sur les Faust*; 4. *Allegretto*; *Leggende*; *barcarola* - In seguito: *Gemellina in un atto* - *Indi*: Musica brillante.

LYON LA DOUA
 1c. 648: m 463; LW 15
 19.30: Giornale parlato
 19.30: Musica riprodotta.
 30: Cronaca varia
 30.30: Serata letteraria - Alla fine: *Giornale parlato*.

MARSIGLIA
 1c. 749: m 400,5; LW 5
 19.30: Giornale parlato.
 19.45: Dischi - Convers.
 19.55: Musica riprodotta.

PARIGI
 20.30: Concerto variato:
 1. Beethoven: *Quintetto*, op. 16; 2. *Canto*; 3. Saint-Saëns: *Capriccio su molti strumenti*; *Pastorale*; 4. *Canto*; 5. *Idilli*; *Tree* (per: *Idilli*)

NIZZA-JUAN-LES-PINS
 1c. 1249: m 240,2; LW 2
 19.16: Musica riprodotta.
 19.40: Giornale parlato.
 20: Notizie letterarie.
 20.15: Musica di dischi.
 21: Giornale parlato.
 21.15: Serata di varietà.

PARIGI P. P.
 1c. 959: m 312,8; LW 60
 19.30: Conversazione religiosa
 19.45: Musica riprodotta.
 19.50: Giornale parlato
 20: Notizie di dischi.
 20.15: Radiocronaca del Gito di Francia.
 20: Intervalllo
 20.30: *Notte in corruzione* - *Madri* (romanzo)

PARIGI TORRE EIFFEL
 1c. 145: m 206; LW 95
 18.45: Conversazione
 19: Notizie varie
 19.30: Giornale parlato
 19.45: Per i giovani
 19.55: Convers. pubblica
 20.30: conversazione
 20.40-23: Musica riprodotta.

RADIO PARIGI
 1c. 127: m 364; LW 75
 19.30: Per gli agricoltori.
 19.45: Conversazione
 19.55: Cronaca libraria.
 20.15: Conversazione.
 20.30: Concerto vocale.
 20.30: Giornale parlato
 20.45: Serata teatrale: 1. *Reclus: Una donna di un secolo*; 2. *Reclusbuch*; 3. *Reclus*; 4. *Partita lirica*; *Enfante* - Segui intervalllo - *Notiziario*; *Alla fine*: Musica da ballo.

RENNES
 1c. 1040: m 285,5; LW 40
 19.30: Giornale parlato
 19.45: Comunicati vari.
 20.15: Attualità varie.
 20.45: Concerto variato: 1. *Cherubini: Medea*, ouverture; 2. *Trenet: L'aria*; 3. *poema sinfonico*; 4. *Lalo: Coni russi*; 5. *Henriche: Serata autunnale*, quattro sinfonie; 6. *Lalo: Coni russi*; 7. *Mignan: Festa borealina*; 8. *Wagner: Idillio di Sigfrido*; 9. *Chapelier: Impressioni d'Italia*.

STRASBURGO
 1c. 859: m 349,2; LW 35
 19: conversazione
 19.15: Letture poetiche.
 19.45: Concerto variato
 19.50: Giornale parlato.

TOLOSA
 1c. 913: m 328,6; LW 60
 19: Notiziario Musica
 19.55: *Convers. Musette*
 19.55: Musica d'opera
 20: *Notiziario Musica da camera*
 20.15: Musica di films
 20.30: *Musica militare - Concerto variato*
 21: *Radiocronaca turistica* - *Concerto variato* (Massenet)
 21.40: *Musica d'opera* - *Organo - Notiziario - Musica da Jazz*

GERMANIA
AMBURGO
 1c. 904: m 331,9; LW 100
 19.30: conversazioni
 19.45: Concerto.
 20: Giornale parlato
 20.15: Come Königswe-sterhausen
 21: Concerto variato di una Banda militare.
 22: *Giornale parlato*
 22.15: *Intervento musicale*
 22.25: *Interni, musical*
 23: *Musica da camera*; 1. *Regor: Preludio* per violino solo in mi minore; 2. *Brahms: Sonata* in mi minore per violino e piano
 23.24: *Musica per piano a quattro mani*; 1. *Mazzanti: Sonata* in la maggiore; 2. *Weber: Frammenti dell'op. 40*

BERLINO
 1c. 841: m 356,7; LW 100
 19: Programmi variati.
 19: conversazione.
 19.30: Conc. di balalaika
 19.40: Attualità varie
 19.45: Notizie sportive
 19.55: Come Königswe-sterhausen
 20.45: Concerto orchestra
 21: *registrato parlato*
 22: *Giornale parlato*
 22.30: Come Colonia.
BRESLAVIA
 1c. 950: m 315,8; LW 100
 19.30: Convers. - Notizie.
 19: Come Francoforte.
 20: *Giornale parlato*
 20.15: Come Königswe-sterhausen
 20.45: *Rassegna settimanale*
 21: *Blerkowski: Un concerto per Mamma Friedrich* (fragoromina)
 22: *Giornale parlato*
 22.30-24: *Musica da ballo*

COLONIA
 1c. 658: m 455,9; LW 100
 19.30: Convers. - Notizie.
 19: Come Monaco.

FRANCOFORTE
 1c. 1195: m 251; LW 17
 19.30: Attualità - Notizie.
 19.30: *Giornale parlato*
 19.45: *Concerto variato*
 19.50: Per i contadini
 19.50: *Notizie sportive*
 20: *Giornale parlato*
 20.15: Come Königswe-sterhausen
 20.45: *Progr. variato*
 21: *Giornale parlato*
 22.30: *Convers. - Bianchi e rossi* nello Stato di Ohio (U.S.A.)
 23: *Come Colonia*
 24: *Concerto sinfonico*; 1. *Mozart: Ouverture del Katio dal seraglio*; 2. *Schuberl: Sinfonia in Si minore*; *Il compositore*; 3. *Beethoven: Concerto* per violino e orchestra in re maggiore; 4. *Eliz. I: prelude*; 5. *Porcia sinfonica*; 6. *Wagner: Frammenti dei Maestri cantori*; 7. *Reinold: Concerto del Re Manfred*

KOENIGSBERG
 1c. 1348: m 227,6; LW 1,5
 19.30: Convers. - Notizie.
 19.30: Concerto variato
 19.30: Concerto vocale.
 20: *Giornale parlato*
 20.15: Come Königswe-sterhausen
 20.45: Concerto di piano
 21.30: *Fabre: La signora verde nel cimitero di Horienten*, parodia classico-romantica
 22: *Giornale parlato*
 22.30: *Conc. sportivo*
 22.45: *Come Colonia*

KOENIGSWUSTERHAUSEN
 1c. 191: m 157,1; LW 60
 19.30: Conversazioni.
 19: *Concetto di piano*
 19.45: *Notizie sportive*
 20: *Giornale parlato*
 20.15: *Trasmissione nazionale per i giovani*.
 20.45: *Declamazione*
 21: *Come Amburgo*
 22: *Giornale parlato*
 22.30: *Musica brillante*
 22.45: *Bollett del mare*.
 23.24: *Musica da ballo*

LIPSIJA
 1c. 785: m 362,2; LW 120
 19: conversazioni.
 19.30: *Concetto di musica brillante* e da ballo.
 19.30: *Giornale parlato*
 19.35: *Come Königswe-sterhausen*
 20: *Concetto variato dedicato alle serenate popolari*
 21: *Giornale parlato*
 22.20: *Musica brillante*
 23.24: *Musica da ballo*.

MONACO DI BAVIERA
 1c. 740: m 405,4; LW 100
 19.30: *Convers. - Notizie*
 19.30: *Concerto sinfonico*: *Filomena*, von *Franck*; *Concerto dirigge sue composizioni* 1. *Variatione su un tema francese* di Liszt; 2. *Quattro pezzi di Adria Widor* per piano e orchestra; 3. *Preludio* per orchestra.
 19.50: *Attualità varie*
 20: *Giornale parlato*
 20.15: *Come Königswe-sterhausen*
 20.45: *Musica da ballo*
 21: *Giornale parlato*
 22: *Giornale parlato*
 22.45: *Come Colonia*
 23.24: *Attualità varie*
 24: *Giornale parlato*

STOCCARDA
 1c. 574: m 522,6; LW 100
 19.30: *Lezioni di Music*
 19.45: *Conversazione*
 19.50: *Giornale parlato*
 19.50: *Conversazione*
 20: *Giornale parlato*
 20.15: *Come Königswe-sterhausen*
 20.45: *Rievocazione della via di Beethoven*
 21: *Giornale parlato*
 21.30: *Giornale parlato*
 21.30: *Come Colonia*
 22: *Giornale parlato*

INGHILTERRA
DROITWICH
 1c. 200: m 1500; LW 150
 19: *Giornale parlato*
 19.25: *Interni*
 19.30 (D): *Concerto di organo*
 19 (D): *Concerto ecclesiastico* diretto da Morrison
 19: *Cable ship* il ruolo lavoro settimanale delle squadre addette al cavo.
 20.30: *Concerto orchestra-*

VOIGTLANDER
BELGRADO
 1c. 686: m 437,3; LW 2,5
 19: *Attualità - Dischi*
 19.15: *Conversaz. vari*
 20: *Come Lubiana*
 21: *Radiolettera*
 21.40: *Concerto variato*
 22: *Coni Popolare e cronaca*
 22.30-30: *Danze e giochi*
 23.24: *Giornale parlato*

Con lire 33

al mese per 10 mesi avrete la recentissima perfezionata



Voigtlander Bessa
 6x9 anastig. 15,6,3 con autoscatto, corredata di schermo giallo, borsa lussuosa, 4 pellicole.

(L. 33 all'ordinazione e 9 rate mensili di L. 33 - Prezzo come contanti).

Ditta "VAR",
 Milano, Corso Italia, 27

Chiedere ricco catalogo "130", gratis

CREMA

La bellezza ha due gioventù: quella naturale e quella acquistata con l'ecellente « Crema Giocondal »

GIOCONDAL
 la nemica delle rughe

MERCATO

10 LUGLIO 1935 - XIII

LUBIANA
 18: 527, m. 569,3; kW 5
 18: Musica di dischi.
 18 10: Concerto variato.
 18 10: Per gli ascoltatori.
 19: Giornale parlato.
 19 20: Conversazione.
 20: Musica di dischi.
 20 16: Concerto sinfonico.
 21 30: Giornale parlato.
 22: Musica variata.

LUSSEMBURGO
 18: 230, m. 1104; kW 150
 18 15: Musica brillante o da ballo.
 19 15: Comuni - Dischi.
 19 25: Notizio in francese e in tedesco.
 21: Concerto variato: T. Adam: *Gloria*, concert.
 21 40: Notizio in francese e in tedesco.
 21 40: Puccini: Fantasia sulla *Bohème*, 3. La Gae: *Haus* di *Arbiter*.
 21 40: Notizio in francese e in tedesco.
 21 40: Puccini: Fantasia sulla *Bohème*, 3. La Gae: *Haus* di *Arbiter*.
 21 40: Notizio in francese e in tedesco.
 21 40: Puccini: Fantasia sulla *Bohème*, 3. La Gae: *Haus* di *Arbiter*.
 21 40: Notizio in francese e in tedesco.

NORVEGIA
OSLO
 18: 260, m. 1154; kW 60

18: Per le signorine.
 18 55: Comunicati vari.
 19 15: Giornale parlato.
 19 20: Notizie vocali.
 19 40: Per gli operai.
 20: Concerto vocale.
 20 30: Conversazione.
 21: Concerto variato: T. Grieg: *Suite di Holberg*; e *Andante*, *Felicitati* (testo di Knut Hamsun).
 21 40: Comunicati vari.
 22: Conversazione.
 22 15: Notizio del concerto, 3. Weber: *Invenzione del Franto* (violino); 4. Beethoven: *Valzer e marcia della Sinfonia fantastica*; 5. Svedsen: *Canzone degli artisti norvegesi*; 6. Liszkowski: *Impresario* (ob.).

OLANDA
HILVERSUM
 18: 160, m. 1875; kW 50

18 25: Conve. orchestrale.
 18 50: Conversazione.
 19 10: Musica brillante.
 19 10: Giornale parlato.
 19 15: Comunicati vari.
 19 55: Musica brillante.
 20 25: Radiodramma.
 21 15: Musica riprodotta.
 21 15: Orchestra di piano.
 21 15: Vainalli: *Sinfonia in do*; 2. Scarlatti: *Magnificat*; 3. *Sopra* per organo e orchestra di piano.
 21 40: *Serenata notturna*.
 22 40: 33 40: Concerto di dischi.

HUIZEN
 18: 995, m. 301,5; kW 20

18 10: Da stabilire.
 18 40: Comunicati di politica. Informazioni ecclesiastiche - Comanche e conversazioni varie.
 19: Giornale parlato.
 19 45: Radiorchestra a corda, 1. Doppler: *Quintetto di Händel*, 2. Dvorak: *Canzone di mare*, 3. Raff: *Caratteri*, 4. Wieniawski: *Leopoldo*, 5. Smetana: *Fantasia sulla Sposa perduta*, 6. Brahms: *Variazioni su un tema di Haydn*, op. 26.
 20 00: Conversazione.
 21 10: Mendelssohn: *Lobpreis*, sinfonia cantata per due soprani, tenore, coro e orchestra.

20 15: Giornale parlato.
 21 20 24 40: Concerto di dischi.

POLONIA
VARSAVIA I
 18: 224, m. 1339; kW 120

18 30: Per i fanciulli.
 18 45: Inchi - Comunicati.
 19 20: Concerto vocale.
 19 40: Attualità varie.
 20: Per gli agricoltori.
 20 10: Concerto mandolin.
 20 35: Giornale parlato.
 20 45: Conversazione.
 21: Concerto variato.
 21 35: Conversazione.
 21 42: Concerto corale.
 22 6: Notizie varie.
 22 15: Musica brillante.
 23: Corrispondenza in francese cogli ascoltatori.

ROMANIA
BUCAREST J
 18: 823, m. 364,5; kW 12

10: Giornale parlato.
 18 15: Concerto variato.
 19: Conversazione.
 19 20: Concerto per archi.
 19 50: Comunicati vari.
 20: Conve. Orchestra.
 20 15: Musica da camera: 1. Bach: *Sonata* per piano e violino in si minore; 2. Schumann: *Sonata in fa* la minore.
 20 45: Concerto vocale.
 21 6: Musica brillante.
 21 30: Giornale parlato.
 22: Conve. Varsovia.
 22 15: Notizie in francese e in tedesco.
 23 25: Musica brillante.

SPAGNA
BARCELONA
 18: 795, m. 377,4; kW 5

19 25: Inchi richiesti.
 19 30: Per i fanciulli - Notizie - Sport - Borsa - Attualità - Quotazioni di merci.
 19: Campane - Notizio.
 20 15: Musica popolare e brillante (orchestra).
 20: Intervall. Conversazione.
 21: Commedia in catalano in due atti.
 21: Notizio - Fine.

MADRID
 18: 1095, m. 274; kW 7

18: Campane - Musica brillante - Conversazione.
 19: Per gli ascoltatori.
 19 30: Giornale parlato.
 20: Conversazione.
 20 30: Concerto di rancio.
 21: Conversazione - Giornale parlato - Concerto del sospiro con intermezzi per soprano.
 21: Giornale parlato - Puccini: Selezione del secondo e terzo atto della *Bohème*.
 0 45: 1: giornale parlato -

SVEZIA
STOCKOLMA
 18: 704, m. 426,1; kW 55

17 50: Concerto di dischi.
 18 44: Conve. in inglese.
 19 20: Conversazione.

PROPAGANDA SETA PURA NATURALE

Speciale offerta fino al 20 luglio 1935: tagli colorati, m. 3,50, bourette di pura seta naturale, colore bianco azzurro, tessuto di grande resistenza, lunga durata, L. 19, tre tagli L. 55, camera confezionata, taglio perfetto, rinforzi, punti, collo ricambio, L. 29, tre camere L. 12. Anche per metà con l'ordine, il resto in assegno. Gratia, campioni tessuti vari: disegni colori, a richiesta. Indirizzare: **SETIFICIO LOMBARDO, REPARTO T - BRESCIA**



Imiei denti han sempre 20 anni!

Solo coloro che han sempre adoperato, e sin dalla prima infanzia, la PASTA DENTIFRICIA GIBBS, possono dire altrettanto!

Infalli il Sapone Speciale, contenuto nella PASTA DENTIFRICIA GIBBS:

- dissolve i sedimenti grassi che si formano sui denti
- neutralizza gli acidi della bocca prevenendo in tal modo la carie
- conserva i denti sani e perfettamente bianchi senza intaccare minimamente lo smalto.

Ecco, perchè i migliori specialisti dell'igiene dentaria non esitano a raccomandare la

PASTA DENTIFRICIA
 A BASE DI SAPONE SPECIALE

IBBS

Conservate giovani i vostri denti!

Soc. An. Stabilimenti Italiani Gibbs - Milano

20: Programmata brillante di varietà popolare.
 20 30: Conversazione - Il Terzo Centenario dell'Accademia di Francia - 21: Conve. Varsovia.
 21 25: Musica da ballo.

SVIZZERA
BREMENSTER
 18: 556, m. 539,6; kW 100

18: Per i fanciulli.
 18 30: Per i giovani.
 19: Giornale parlato.
 19 20: Conversazione.
 19 30: Concerto di musica brillante italiana.
 20: Progr. di varietà.
 21: Giornale parlato.
 21 10: Soprano e piano.
 22: Rostler: *La colomba marita*, commedia in un atto.
 22 15: Notizio - Fine.

SOTTENS
 18: 677, m. 443,1; kW 25

18 15: Musica riprodotta.
 18 46: Letture letterarie.
 19: Concerto d'organo.
 19 40: Attualità varia.
 20: Concerto variato: 1. Weingartner: *Concerto per orchestra d'archi*; 2. Grieg: *Outertura della *Ruota di Salente**; 3. Massigny: *Cheranne e Nigardino* dall'opera *Aline*; 4. Pauré: *Sulte di*

MONTE CENERI
 18: 1167, m. 257,1; kW 15

19 30: Sillisti celebri (dischi).
 19 45: *Le rivi* di *Umberto* e *Mialetto della Sulte* in tre 7. *Ravel: Ma mare l'age*.
 21 20: Giornale parlato.
 21 30: Concerto variato.
 22: Musica riprodotta.
 23: Trasmissione dalla Svizzera interna.
 23 30: Bollettino meteorologico dell'Osservatorio di Zurigo. Musica brillante (radioorchestra).
 1. *Supp. Gli studenti di *Andrietta**, ouverture; 2. *Nikolajewski: Una laboriosa musica*; 3. *Pick Mangiacchi: Serenata*; 4. *Raff: La pulce della Regina*, capriccio; 5. *Rubinstein: Armonia*; 6. *Gounod: La regina di Saba*, marcia e corale.

SOTTENS
 18: 677, m. 443,1; kW 25

18 15: Musica riprodotta.
 18 46: Letture letterarie.
 19: Concerto d'organo.
 19 40: Attualità varia.
 20: Concerto variato: 1. Weingartner: *Concerto per orchestra d'archi*; 2. Grieg: *Outertura della *Ruota di Salente**; 3. Massigny: *Cheranne e Nigardino* dall'opera *Aline*; 4. Pauré: *Sulte di*

Pellias et Melisande; 5. *St. Saens: Le rivi di Umberto*; 6. *D'Indy: Sarabande e Mialetto della Sulte* in tre 7. *Ravel: Ma mare l'age*.
 21 20: Giornale parlato.
 21 30: Concerto variato.

UNGHERIA
BUDAPEST I
 18: 546, m. 519,5; kW 120

19: Concerto variato.
 19 45: *Conve. poltica*.
 20: Concerto vocale.
 21: *Trasmi da Varsavia*.
 21 40: Giornale parlato.
 22: Musica riprodotta.
 23 30: Concerto orchestrale 1. *Adam: La bambola di Nürnberg*, ouverture; 2. *Moscarini: Cavalleria rusticana*; fantasia; 3. *Lehar: La vedova allegra*; valzer; 4. *Jessel: La farfalla notturna*, intermezzo; 5. *Polkar: Serenata napoletana*; 6. *Hru by: Poi jouer delle opere* di *Lehar*; 7. *Grieg: Canzo di Sobeino*; 8. *Puccini: Pella*, ouverture.
 0 6: *Giornale parlato*.

U. R. S. S.
MOSCA I
 18: 172, m. 1744; kW 500

17 00: Concerto variato.
 18 15: Concerto variato.

19 30: Concerto variato.
 21: *Conve. in ceco*.
 21 56: *Campane del Krem lino*.
 22 6: *Conve. in inglese*, opera (dischi).
 23 6: *Conve. in tedesco*.

MOSCA II
 18: 271, m. 1107; kW 100

16 25: Concerto sinfonico.
MOSCA III
 18: 401, m. 748; kW 100

18 30: Concerto: *Musikliti e poeti russi*.
 17 30: *Massenet: Manon*, opera (dischi).
 21: *Musica da ballo*.

STAZIONI
EXTRAEUROPEE
ALGERI
 18: 941, m. 318,8; kW 12

19: Musica orientale.
 20 15: *Dischi - Notiziar*.
 21: *Notiziar* - *Conve. var*.
 21 40: Concerto dell'orchestra della stazione dedicato alla musica spagnola. Nell'intervallo e alla fine dischi - *Notiziar*.

RABAT
 18: 601, m. 499,2; kW 25

21: Musica riprodotta.
 21 35: Musica brillante.
 22: *Giornale parlato*.
 18 15: *Musica da camera*.
 23 23,30: *Musica da ballo*.

IL FIORE DELLA SETTIMANA
LILLA'

Il destino del lilla è di dar nell'occhio solo quando spampana i suoi fiori: offerta, ben presto consumata, di dolce profumo di confetto nuziale. Poi non se ne sa più nulla. Non resta che attendere il turno dell'anno venturo.

Questo fatto, nessuno potrebbe noi, uomini, che misuriamo la nostra vita nella durata degli anni. L'espressione «l'anno venturo», che per noi uomini è fornita d'un certo significato, non lo è per le creature terrestri la cui vita dura dopo poche settimane o addirittura pochi giorni.



Pensiamo, per esempio, ad una farfalla che sia nata questa settimana: la settimana ventura sarà già morta. Alla sua nascita, i lilla erano già sfioriti da alcuni mesi; prima della sua morte non rifioriranno di certo. Le cose vanno, per l'esperienza della nostra farfalla, come se i lilla non fiorissero affatto.

Ma si potrebbe, sulla farfalla nata ad avvenuta sfioritura dei lilla, inventare una bella favola. Venuta per caso a posare all'ombra d'un arbusto di lilla, così esclama l'effimera farfalla: «Ecco qui una razza d'abbero che non fa fiore».

«Tinganni — interloquisce una longeva lucertola — io, che per divino privilegio vivo da secoli e secoli (1), ti posso garantire il contrario. Alcuni secoli or sono, quando sulla faccia della terra le rondini non erano ancora comparse, e quando il fuoco del sole, ancora giovanissimo, non aveva tuttavia raggiunto l'attuale temperatura, i lilla fiorivano».

«Che dici mai? Ti credo a fatica».

«Io ti parlo dell'inizianza della terra, d'un tempo lontanissimo dalla nascita della tua razza. Enormi rivoluzioni cosmiche sono intervenute da allora. Basti dire che il quel tempo, di quando in quando cadeva acqua dal cielo, e le notti erano più lunghe del giorno».

«Evidentemente il mondo si trovava in un periodo di formazione».

«E mirabili cose avvenivano. Oh, secoli d'oro! I fiori dei lilla riempivano tutta quanta la foresta. Figurati miliardi di fiori raggruppati, lussati alto, in pannocchie grandi alcuni milioni di volte più del tuo corpo. Erano diecimila volte più luminosi delle tue ali! Il loro nettare delizioso rendeva ideale nutrimento a tutti gli appartenenti a una stirpe oggi completamente sparita».

«Farfalle, dici? Oh, chissà com'erano felici, o sapiente».

«Costituivano un vasto impero di cui si sono perdute le tracce».

«E io non potrò mai veder fiorire il lilla?».

«Potrà bastarti che discorsi? Tu non vivrai nemmeno mezzo secolo. Nemmeno io so se potrò arrivarci; tanto la data è lontana. Comunque, se non ho sbagliato i miei calcoli, io dovrei, fra un certo numero di secoli, all'appello d'una voce che mi ubrerà nell'anima, ritrarmi in un crepaccio della montagna, e, nelle fredde tenebre, dormire finché il sole non si riacenda e non rispunti la vita. Quando uscirò di là, troverò un mondo tutto rizzato da capo, con farfalle completamente nuove e con lilla in fiore».

«E io, no? Ebbene, se mi locca morir così presto, voglio, per dopo la mia morte, sognare splendide e inebrianti nubi di nettare di lilla. No, io non morirò del tutto. Cedosto nettare viene gloriosamente libato ai banchetti delle farfalle immortali, nella vita che sta dopo la vita».

NOVALESA.

(1) NB. — La lucertola dice «secoli». Noi intenderemo «mesi».

GIOVEDÌ

11 LUGLIO 1935 - XIII

**ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II**

ROMA: KP 713 - III 320,8 - KW 50
NAPOLI: KP 1104 - III 371,7 - KW 1,5
BARI: KP 1059 - III 282,3 - KW 50
MILANO II: KP 1360 - III 319,6 - KW 0,2
TORINO II: KP 1372 - III 221,1 - KW 4

MILANO II e TORINO II entrano in collegamento con Roma alle 20,50

Nell'intervallo del concerto pomeridiano (ore 17,30 circa) ed alle ore 20,15 saranno date notizie del Giro ciclistico di Francia.

7,30-7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera - Segnale orario.

7,45-8 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Plessov: Il jazz innamorato; 2. Fould: Mendelssohn; 3. Ciaikovski: Barcarola; 4. Cassado: Rondo spagnolo; 5. Caslari: Dinnni tante cose.

14,15-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag 22)

16,30-16,40: Giornale radio - Cambi.

16,40 (Napoli): Bambinopoli - La palestra dei perché: Corrispondenza, giuochi.

16,40-17,5 (Bari): Il salotto delle signore: «Educatrice di Principi», conversazione di Lavinia Terrotoli-Adami.

16,40-17,5 (Roma): Giornalino del fanciullo.

17,5-17,55: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. a) Gluck-Brahms: Gavotta, b) Brahms: Ballata, op. 118 (pianista Vera Gobbi Belcredi); 2. a) Max Reger: Minna-nanna, b) Delibes: Lakmé, sifre (soprano Vera Olmastroni); 3. Quattro canzoni popolari polacche interpretate dal basso Paolo Prokopeni; 4. a) Tacevich: Cinque schizzi balcanici, b) Turina: Orgia (pianista Vera Gobbi Belcredi); 5. a) Cimani: Stormello, b) Brogi: Il Volontario (soprano Vera Olmastroni).

17,55-18: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Quotazioni del grano.

18,40-19 (Bari): TRASMISSIONE PER LA GRECIA - Lezione di lingua italiana.

18,45-19 (Roma): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro.

19-20,15 (Roma-Bari): Notiziari in lingue estere - Lezione di lingua italiana per gli stranieri.

19,15-19,45 (Roma III): MUSICA VARIA - Note romane.

19,45-20,15 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

19,45-20,15 (Roma III): CONCERTO ORCHESTRALE (Trasmissione offerta dalla Soc. An. ELAHI).

20,15-20,40 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA: Inno nazionale greco; Notiziario greco; Eventuali comunicazioni; Segnale orario; Conversazione.

20,15: Notizie del Giro ciclistico di Francia.

20,20: Giornale radio.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Prof. ARTURO MARFICATI: Commento a «La guerra», lirica di G. Carducci.

Stazioni di: Genova - Milano II - Torino II
Roma III

dalle ore 19,45 alle 20,15

Concerto variato

offerto dalla S. A. ELAH di Pegli

20,40: STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.

La Cabrera

Dramma lirico in un atto e due quadri di ENRICO CAIN

Musica di GABRIELE DUPONT

Diretto dal M^o ANRICO PEDROLLO

Maestro del coro: GIUSEPPE CONCA

Personaggi:

- Avallia Augusta Olttrabella
- Teresa Rita Monticone
- Maria Mirta Satta
- Juana Maria Marucel
- Rosario Antonio Melandri
- Pedrito Giuseppe Bravura
- Juan Cheppa Bruno Carmassi
- Riosso Giuseppe Nessi
- Joquin N. N.
- L'oste N. N.

Dopo il dramma lirico: Conversazione di Augusto Fratini.

Primavera fiorentina

Opera in un atto e tre quadri di M. GHISALBERTI

Musica di ARRIGO PEDROLLO

diretta dall'Autore

Maestro del coro: GIUSEPPE CONCA

Personaggi:

- Lapo Emilio Ghirardini
- Messer Cecco Giuseppe Nessi
- Messer Nicolo Bruno Carmassi
- Spinellozzo Alessio Solcy
- Baldo Piero Pauli
- Isabella Augusta Olttrabella
- Florina Maria Marucel
- Lisetta Gina Bernelli
- Spina Bianca Rossi Lenzi
- Una jante Ines M. Guasconi
- Raimondo Vincenzo Capponi
- Vannicello Gino del Signore
- Uberto Giuseppe Bravura

Dopo l'opera: Giornale radio.

**MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO**

ROMA III

MILANO: KP 814 - III 308,6 - KW 50 - TORINO: KP 1140 III 303,2 - KW 7 - GENOVA: KP 1068 - III 304,3 - KW 10

TRIESTE: KP 1252 - III 282,5 - KW 10

FIRENZE: KP 610 - III 491,8 - KW 20

BOLZANO: KP 536 - III 540,7 - KW 1

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,50

Nell'intervallo del concerto pomeridiano (ore 17,30 circa) ed alle ore 20,15 saranno date notizie del Giro ciclistico di Francia.

7,30: Ginnastica da camera.

7,45-8: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,30: ORCHESTRA AMBROSIANA diretta dal M^o I. COLUZZA: 1. Verdi: Luisa Miller, sinfonia; 2. Wassil: Adagio romantico; 3. De Micheli: Terza piccola suite; 4. Jokl: Nel regno della principessa Turandot; 5. Wolf-Ferrari: La vedova scaltra, fantasia; 6. Becca: Intermezzo lirico; 7. Pletri: Giocando Zappatera, zibaldone; 8. Culotta: Pifferata montanara; 9. Valsi: Seduzioni; 10. Malatesta: Seguidilla.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5-13,40: CONCERTO ORCHESTRALE: 1. Levine: Umoresca; 2. Humperdinck: Cavalcata della strega, dall'opera Hansel e Gretel; 3. Lecocq: I fantoccini; 4. Caludi: Canzone italiana; 5. Bizet: «La trovata» dalla suite Giochi di fanciulli; 6. D'Ambrosio: Tarantella.

G V E D I

II LUGLIO 1935 - XIII

13.5-14 (Bolzano): CONCERTO DEI QUINTETTI: 1. De Micheli: Danza di damine; 2. Luintena: Campanone melanconiche; 3. Billi: Piccola serenata; 4. Derksen: Danza polacca.
13.40-14: MUSICA VARIA (dischi).
14-14.15: Borsa e Dischi
14.15-14.25 (Milano): Borsa.
16.30: Giornale radio
16.40: Cantuccio dei bambini:

LA FIABA DELL'ANATROCCOLO
parole di LORENZO GIULI e musica di C. F. Garro.

17.5: CONCERTO VOCALE con il concorso del tenore PRIMO MONTANARI e del soprano MARIA MOLteni: 1. Figliola Maria, «M'aparia, lullador»; 2. Mascagni: Il piccolo Marat, canzone di Mariella; 3. Massenet: Werther; «Ah! non mi ridestar»; 4. Massenet: Cendrillon; «Ah! le mie care sorelle»; 5. Donizetti: Lucia di Lammermoor; «Tonbe degli avi miei»; 6. Mascagni: Iris; «Ho fatto un'iride sogno»; 7. Donizetti: Don Pasquale; «Cerchero in lontana terra»; 8. Bizet: I pescatori di perle; «La notte è secca».

17.55: Comunicato dell'Ulivo pressagi.
18-18.10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

18.10-18.20: Conversazione di Alessandro Caloto e Gerolamo Savonirola.
18.45 (Milano-Lido-Trieste-Firenze-Isozano): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro.

19-20.15 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Notiziario in lingue estere - Lezione di lingua italiana per stranieri.
19.15-19.45 (Milano II-Torino II): MUSICA VARIA - Comunicati vari.

19-19.45 (Genova): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro - MUSICA VARIA.

19.45-20.15 (Milano II-Torino II-Genova): CONCERTO ORCHESTRALE (Trasmisione offerta dalla B.S. Alari).

20.15: Notizie del Giro ciclistico di Francia.
20.20: Giornale radio - Bollettino meteorologico
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Prof. ARTURO MARPICATI: Commento a «La guerra», lirica di GIUSEPPE CARUCCI.

20.40: **Concerto variato**

1. Adam: *Les festes re, ouverture* (orchestra).
2. De Nardi: Balletto Scene abruzzesi, seconda suite per orchestra; a) San Clemente a Casauria; b) Serenata agli sposi; c) Festa tragica.
3. Quartetto di cetre Madami: 1. Pergolesi: *Concertino* in re minore; a) Adagio; b) Allegro; c) Andante; d) Allegro con spirito; 2. Bach: *Rondo*.

4. Canzoni siciliane interpretate da Vera Sciuto; a) G. Saderò: *Amuri, amuri*; b) Lombardo-Alonzo: *Com'è co' a fattu tu*; c) Lombardo-Alonzo: *Camosciu na granidda*; d) Frontini: *Ciccina e Don Cocco*; e) Frontini: *E la pampissa di l'ovieddu* (canzone etnea); f) Frontini: *Canto di carcereato*.

5. Quartetto di cetre Madami: a) Lulli: *Sarabanda e Giga*; b) Padre Martini: *Balletto*; c) Vivaldi: *Scherzo*.

6. Canzoni siciliane interpretate da Vera Sciuto; a) Mulè: *Ed alavò*; b) Favara: *A la vitulora*; c) Favara: *Tunazioni di li Cantura*; c) Favara: *Storia della fanciulla rapita dai pirati*; e) Favara: *Cantu di caccia*.

7. Costantini: Dall'opera *Le nozze di Rossalinda*: a) Sinfonia; b) Interludio; c) Danza.

Nell'intervallo (ore 21.45 circa): Maria Luisa Fiumi: «Paesi e leggende d'Italia» - (Milano): Notiziario in lingua inglese.

22.15-23 (Roma III): Dischi.
22.15 (Milano-Torino-Genova-Bolzano): MURSCICA DA BALLO ORCHESTRA CETRA - (Trieste-Firenze): DISCHI DI MUSICA DA BALLO.
23: Giornale radio - (Milano-Firenze): Notiziario spagnolo.

PALERMO

№ 566 - n. 531 - KW. 3

12.45: Giornale radio.
13-14: CONCERTINO DI MUSICA VARIA: 1. Strauss: *Il cavaliere della rosa*, valzer; 2. Borcherdt: *Was ich gefallt*, pol-pourri; 1929; 3. Gangelberger: *Mister Brunn*; *Il rivale*, gavotta; 4. Malbertto: *Sempre avanti*, marcia.
13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17.30-18.10: Orchestra dallo Stabilimento di Mondello Lido.
18.10-18.30: LA CAMEKATA DEI BALLELLA: Sulla spiaggia di Mondello!
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit.
20.20-20.45: Dischi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20.45:

Il paese dei campanelli

Operetta in tre atti
del M^e VIRGILIO RANZATO
diretta dal M^e FRANCO MANTELO

Personaggi:

Bombon Olympia Sall
Nela Marga Levial
La Gaffe Emanuele Paris
Hans Gaetano Virino
Attanasio Angelo Tozzi
Pomerania Amelia Uras
Terquinio Antonio Uras
Bastio Masino La Puma

Negli intervalli F. De Maria: «La città morta» - conversazione - Notiziario.
23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

SEGNALAZIONI

CONCERTI SINFONICI

20: Bruxelles I - 20.10: Stoccarda - 20.45: Radio Parigi, Drottowich - 22.10: Lussemburgo.

CONCERTI VARIATI

19.5: Beromuenster - 19.40 Budapest - 19.45: Huizen (Banda militare e canto) - 20: Drottowich, Vienna (Musiche popolari austriache); Bruckelles II, Lubiana - 20.10: Koenigsberg (Banda militare) - 20.30: Grenoble; Marsiglia - 20.40: Belgrado - 21: Lyon-La Doua - 21.30: Lussemburgo - 21.35: Praha, Moravyska-Ostrava, Bratislava, Brno, Kosice - 22.10: Hilversum.

COMMEDIE

20: Sottens - 20.30: Rennes - 22.30: Colonia.

OPERE

20.15: Bucarest (Giordano) e Andrea Chénier (dischi).

OPERETTE

20.10: Lipsia - 20.20:

BRNO, BRATISLAVA, PRAGA, MORAVSKA-OSTRAVA, KOSICE (Selezione).

MUSICA DA CAMERA

22: Stoccolma (Quartetto) - 22.10: Vienna (Schubert) e Quartetto) - 22.15: Oslo - 24: Stoccarda, Francoforte (Schubert).

BRATISLAVA

№ 1004; m. 298.8; KW 13.5
17.50: Trasm. in tedesco
18.20: Conversaz. - Dischi.
19: Come Praga
19.25: Moravyska-Ostrava.
20: Attualità varie
20.35: Trasm. da Brno
21.20: Convers. Praga
21.35: Come Praga
21.50: Notiz. in tedesco
22.45: 23: Musica di dischi

MUSICA DA BALLO

18.20: Hilversum 20.10: Berlino, Amburgo, Breslavia - 20.30: Bordeaux-Lafayette - 21.20: Stoccarda - 23: Monaco, Belgrado, Copenhagen

VARE

19.15: Midland Regional - 20.10: Monaco, Francoforte, Koenigsweihenhausen - 20.30: London Regional.

AUSTRIA VIENNA

№ 592; m. 506.8; KW 120
18: conversazioni
19: giornale parlato
19.30: Conversazione di musica popolare austriaca e viennese - In un intervallo: Attualità britannica.
22: Giornale parlato
22.10: Schubert: *Quartetto in sol maggiore op. 107*.
22.30: Concerto di dischi.
23.20: Comunicati vari
23.45: Musica brillante e popolare.

BELGIO BRUXELLES I

№ 620; m. 483.9; KW 15
18: Musica riprodotta
18.15: Conversazione

BRUXELLES II

№ 932; m. 323.9; KW 15
18: Per i giovani
18.30: Musica da camera
19.30: Giornale parlato
20: Concerto di musica e canti popolari fiamminghi.

23: Giornale parlato

22.143: Danza (dischi).

CECOSLOVACCHIA

PRAGA I

№ 638; m. 470.2; KW 120

18: Dischi - Conversaz.
18.20: Trasm. in tedesco
19.10: Dischi - Comunic.
19.45: Moravyska-Ostrava.
20: Attualità varie
20.20: Trasm. da Brno
20.28: Conversazione
21.30: Concerto orchestrale (Mittel)
22.15: Giornale parlato.
22.30-23: Musica da ballo

BRNO

№ 922; m. 325.4; KW 32
17.40: Trasm. in tedesco
18.15: Dischi - Comune.
18.35: Conversaz. - Dischi
19: Trasm. da Praga
19.35: Moravyska-Ostrava
20.5: Trasm. da Praga
20.28: Offenbach: Selezione di *Triganti*, operetta.
21.30-23: Trasm. da Praga.

KOSICE

№ 1158; m. 259.1; KW 2,6
18.30: Conversazione
18.50: Notiz. in ungherese
18.55: Musica riprodotta
19.15: Trasm. da Praga.
19.25: Moravyska-Ostrava.
19.35: Come Bratislava.
20.20: Trasm. da Brno.
21.20: Conversazione
21.35: Trasm. da Praga.
22.30-23: Come Bratislava.

MORAVSKA-OSTRAVA

№ 1113; m. 269.5; KW 11,2
18: Dischi - Conversaz
18.20: Trasm. in tedesco
19: Come Praga
19.45: Come di una banda militare.
20.5: Come Praga.
21.20: Come Brno
22.20: Conversazione.
21.35-23: Come Praga.

DANIMARCA COPENAGHEN

№ 1176; m. 255.1; KW 10
18.15: Dizionario dischi
18.20: Giornale parlato
19.20: Concerto variato
20: Concerto variato
20.45: Convers. - Letture
21.15: Concerto francese.
21.40: Convers. turistica in inglese - Notizie
19.10: Solfi di bando.
21.25: Concerto variato
22.30: Musica da ballo

FRANCIA

BORDEAUX-LAFAYETTE

№ 10; m. 278; KW 12

18.30: Giornale parlato
19.45: Conversazioni.
20.15: Notiziario - Dischi
21.30: Musica brillante a da ballo.

GRENOBLE

№ 583; m. 518.8; KW 15

18.30: Giornale parlato
20.30: Ital. Conservatorio di Parigi: Concerto variazioni (programma da stabilire)

LYON-LA-DOUA

№ 648; m. 463; KW 15

18.30: Giornale parlato
19.30: Conversaz. - Dischi.
20: Cronaca varia
20.30: Musica di dischi
21: Concerto dei laureati del Conservatorio. Alla fine: giornale parlato.

MARSIGLIA

№ 749; m. 400.5; KW 5

18: Musica di dischi
18.30: Giornale parlato
19.45: Musica riprodotta.
20: Per gli ascoltatori.
20.30: Concerto variazioni a strumento.

NIZZAJUAN-LES-PINS

№ 1249; m. 240.2; KW 2

19.15: Musica riprodotta
19.40: Giornale parlato.
19.50: Conversazione.
20: Notizie finanziarie
20.15: Musica riprodotta
21: Giornale parlato
21.10: Spedite Lettere e musica.

PARIGI P. P.

№ 993; m. 312.8; KW 60

18.25: Per i fanciulli
18: Dischi - Comunicati
19.10: Giornale parlato
19.40: Radiodramma del liceo di Francia
19.50: Fanciulla varia
20.10: Conv. di Grignone.
20.30: Trasm. da stabilire
24: Fine

PARIGI TORRE EIFFEL

№ 1456; m. 206; KW 5

18.45: Conversazione.
19: Notizie varie
19.20: Giornale parlato
19.45: Concerto di piano.
20: Giornale parlato
20.30: Concerto variato di musica caratteristica dell'intervallo francese - Nell'intervallo: Notizie varie.

RADIO PARIGI

№ 182; m. 1648; KW 75

18.30: Per gli agricoltori.
18.55: Concerto francese.
19: Attualità varia.
19.30: Notizie varia
19.40: Conversaz. varia.
20.30: Concerto variato
20.45: Concerto variato: I.

E. E. ERCOLESSI - MILANO

VIA TORINO, 48
succ. PAITARI, 1

STILOGRAFICHE E MATITE

Prima di partire per la campagna

PROVEDETEVI
SPECIALE REPARTO RIPARAZIONI

Detussa: *Naturale*, 9. Caplet: *Epifania* per violoncello. 3. Poulenc: *Le cercle*. 4. Dukas: *L'apprenti sorcier* per cello e orchestra. 5. Maxwell Anderson: *Asinelli assisi*. 6. Chabrier: *Spain*. 7. Gli intervalli. Notiziario. Alla fine: Musica da ballo.

RENNES
 cc. 1040; m. 288,5; kW 40
 18-30: Giornale parlato.
 19-45: Comunicati vari.
 20-15: Musica di dischi.
 20-30: Uerally: *Roberto e Muriel* (commedia in tre atti).

STRASBURGO
 cc. 850; m. 349,2; kW 35
 15: Conversazione.
 16-15: Concerto storico.
 18-30: Concerto variato.
 19-30: Giornale parlato.
 20-45: Musica riprodotta.
 20: Notizie in tedesco.
 20-30: Musica riprodotta.
 21: Piano e violino. 1. Grieg: *Sonata in do maggiore* per piano e violino. 2. Sierren: *Paganini*. Aulin: *Concerto*. 3. A. Terberg: *Adagio cantabile del Concerto per violino*. 4. Nordberg: *Danza di cavalletto*. C. Schelkus: *Naturale*. 7. Pabinger: *Concetto*. 8. Nordberg: *Capriccio scitese*.

Nell'intervallo: *Giornale parlato*.
TOLOSA
 cc. 913; m. 328; kW 60
 18: Notiziario. Musica viennese. Per i fanciulli. 19: Fantasia e canzoni. Notiziario. Musica d'opera.
 20-15: Musica da camera. Musica lirica.
 21: *Moulin à vapeur di Villars*. Operetta.
 23: Musica da ballo. Corti.
 24: Musica argentina. Musica militare.
 24: Fantasia. Notiziario. 25: *Missa* a variazioni.

GERMANIA
AMBURGO
 cc. 504; m. 331,9; kW 100
 18-30: Conversi. - Notizie.
 19: Conversazioni.
 19-10: Musica brillante.
 20: Giornale parlato.
 20-10: Serata dedicata alla musica da ballo. In un intervallo.
 22-25: *Giornale parlato*.
 23-24: *Coma Monaco*.

BERLINO
 cc. 841; m. 356,7; kW 100
 18-30: Conversazioni.
 19: Studenti al microfono.
 19-30: *Lieder* per soprano.
 19-40: Attualità varie.
 20: Giornale parlato.
 20-10-30: Grande serata.

dedicata alla musica da ballo. Negli intervalli. Notiziario. - Conversazioni. - Cronache sportive.

BRESLAVIA
 cc. 950; m. 315,8; kW 100
 18-30: Conversi. - Notizie.
 19: Conversazione "La bella Slesia".
 19-25: Il microfono in uno stabilimento di produzione cinematografica.
 19-50: Conversazione.
 20: Giornale parlato.
 20-10: *Coma Amburgo*.
 22: Giornale parlato.
 22-30-24: *Coma Berlino*.

COLONIA
 cc. 658; m. 455,9; kW 100
 18-30: Conversi. - Notizie.
 19: Programma variato.
 19-50: *Rassegna Libraria*.
 19-50: Attualità varie.
 20: Giornale parlato.
 20-10: Serata brillante di attualità e di danze.
 22: Giornale parlato.
 23-30: Hans Frank: *Buch in viaggio a Lubeca*, commedia con musica di Bach.
 23-15-24: Concerto corale di *Lieder*.

FRANCOFORTE
 cc. 1195; m. 251; kW 117
 18-30: Attualità. - Notizie.
 19: Concerto variato.
 19-50: Attualità. - Varie.

20: Giornale parlato.
 20-10: *Coma Monaco*.
 22: Giornale parlato.
 22-30: Musica brillante.
 24-45: *Coma Berlino*.
 24: *Coma Stoccarda*.

KOENIGSBERG
 cc. 1348; m. 277,6; kW 15
 18-30: Conversi. - Notizie.
 19-10: Intervento.
 19-30: Per i fanciulli.
 20: Giornale parlato.
 20-10: Concerto bandistico di musica militare dedicata al L'Avia. 21: *Coma Berlino*.
 22: Giornale parlato.
 22-30: *Ritornelle*.
 22-35: *Lieder* per soprano con accompagnamento di piano e flauto.
 23: Intervallo.
 23-24: *Coma Berlino*.

KOENIGSWUSTERHAUSEN
 cc. 191; m. 127; kW 60
 18-30: Conversazioni.
 19-10: *Coma Francoforte*.
 19-45: Notizie sportive.
 20: Giornale parlato.
 20-10: *Coma Monaco*.
 22: Giornale parlato.
 22-30: Musica registrata.
 22-45: *Bohler* del mare.
 23-24: *Coma Francoforte*.

LIPSA
 cc. 785; m. 382,2; kW 120
 18-30: Conversazioni.
 19: Programma tedesco. - Il *Bohnenstauden*.
 20: Giornale parlato.
 20-10: *Leona Strauss: Il jacobotto della regina* operetta in tre atti.
 22-10: Giornale parlato.
 22-30: Hans Pauliner: *Sonata per violino e piano in re minore*.
 23-24: *Coma Berlino*.

MONACO DI BAVIERA
 cc. 740; m. 405,4; kW 100
 18-30: Radiocommedia.
 19-15: Concerto di piano.
 19-30: Attualità varie.
 20: Giornale parlato.
 20-10: Serata brillante di varietà e di cabare. Alla uscita della quale stette.
 22: Giornale parlato.
 22-30: Interv. variato.
 23-24: Musica da ballo.

STOCCARDA
 cc. 574; m. 522,6; kW 100
 18-30: Lezione di spagnolo.
 18-40: Conversazione.
 18-10: Programma variato.
 20: Giornale parlato.
 20-10: Concerto orchestrale sinfonico. 4. Unger: *Introduzione passacaglia a fuga doppia* per due orchestre d'archi. 2. Kirchner: *Sinfonia da camera* per tredici strumenti. 3. Niemann: *Piccola suite*.
 21-10: Conversazione.
 21-20: Musica da ballo.
 22: Giornale parlato.
 22-30: *Coma Berlino*.
 23-2: Musica da camera e variazioni. 1. *Fantasia in do maggiore*. 2. *Andantino varié* per piano a quattro mani. 4. *Lieder*. 5. *Trio in si bemolle maggiore* per piano, violino e cello.

JUGOSLAVIA
BELGRADO
 cc. 686; m. 437,3; kW 2,5
 18: Attualità. - Dischi.
 19-14: Concerto varie.
 20: Concerto vocale.
 20-40 (trasmissione da Parigi): Concerto variato.
 21-40: Corti popolari.
 22-10: Giornale parlato.
 22-30: Concerto variato.
 23-23-30: Musica da ballo.

LUBIANA
 cc. 571; m. 503; kW 5
 18: Musica di dischi.
 18-10: Concerto corale.
 18-15: Lezione di sloveno.
 19-10: Giornale parlato.
 19-30: Conversazione.
 20 (da Belgrado): 1. Concerto vocale. 2. (da Parigi): Concerto variato.
 21-30: Giornale parlato.
 22: Programmi Selezione di *Turchida*.

LUSSEMBURGO
 cc. 230; m. 1304; kW 150
 18-18: Musica brillante e da ballo.
 19-14: Comunicati vari.
 19-35: Notizie in francese e in tedesco.
 20-40: Mus. brillante.
 21-30: Concerto variato. 1. Massenet: *Scène pittoresque*. 2. Porret: *Garden party*. 3. Klinski: *Korsakov*. *Coma India*. 4. Sousa: *Le campanie della libertà*, marcia.

Gli alimenti

Emida

SENZA AGGIUNTA DI GLUCIME

SONO PER IL
DIABETICO

un'ancora di salvezza



SONO CUSTOSI COME GLI... ALIMENTI COMUNI...

CAMPIONI SERIE EMIDA E OPUSCOLO GRATIS
 Scrivere a EMILIO DAHÒ MILANO - Casella Postale 1015

18-30: Giornale parlato.
 22: Servizio religioso.
 22-15: Conversazione. - *Reunion* africana.
 23-30: Musica da ballo (B.B.C. Dance Orchestra).
LONDON REGIONAL
 cc. 877; m. 342,1; kW 50
 18: Giornale parlato.
 18-30: *Coma Drottwich*.
 20: Piano e canto.
 20-30: J. E. Fischer: *Hussan*, racconto tratto dalla *Mille e una notte* con musica di scena (adatti).
 20-30: Attualità varie.
 20: Giornale parlato.
 23-25-24: Musica da ballo (B.B.C. Dance Orchestra).

MIDLAND REGIONAL
 cc. 1013; m. 296,2; kW 50
 18: Giornale parlato.
 18-30: Intervallo.
 20: Musica riprodotta.
 20-30: London Regional.
 22: Giornale parlato.
 23-10-23: London Regional.

NORVEGIA
OSLO
 cc. 260; m. 315,4; kW 60
 18-15: Comunicati vari.
 19-20: Musica popolare.
 20: Conversazione.
 20-30: Concerto per solisti con accompagnamento di piano e cello.
 21-20: Conversazione.
 21-40: Comunicati vari.
 22: Conversazione.
 23-15: Musica da camera. 2. *Moller*: *Poica* di concerto. 3. Chopin: *Waltzer*. 4. *Doppio*: *Fantasia in docece*.

OLANDA
HILVERSUM
 cc. 160; m. 187,5; kW 50
 18-20: Musica da ballo.
 19-10: Concerto di piano.
 19-40: Giornale parlato.
 19-45: Musica riprodotta.
 20-45: *Fritz Nagl*: *Gavotte e Adriaan*, commedia.
 21-10: Concerto per violino e orchestra.
 21-60: Leonard White: *Il matrimonio ideale*, commedia.
 22-10: Radiorchestra. 1. Strauss: *Ouv. del Pipistrello*. 2. *Lehar*: *Ura e arcadio*. 3. *Muret*: *Pappaveri*. 4. *Landberg*: *Happisoly*. 5. *Bau*. 6. *Fischer*: *Chaplinade*. 6. *Hubmann*: *Finale Sinfonia*.
 22-40: Giornale parlato.
 22-50-23-40: Mus. da ballo.

RUSSIA
 cc. 571; m. 503; kW 5
 18: Musica di dischi.
 18-10: Concerto corale.
 18-15: Lezione di sloveno.
 19-10: Giornale parlato.
 19-30: Conversazione.
 20 (da Belgrado): 1. Concerto vocale. 2. (da Parigi): Concerto variato.
 21-30: Giornale parlato.
 22: Programmi Selezione di *Turchida*.

LUSSEMBURGO
 cc. 230; m. 1304; kW 150
 18-18: Musica brillante e da ballo.
 19-14: Comunicati vari.
 19-35: Notizie in francese e in tedesco.
 20-40: Mus. brillante.
 21-30: Concerto variato. 1. Massenet: *Scène pittoresque*. 2. Porret: *Garden party*. 3. Klinski: *Korsakov*. *Coma India*. 4. Sousa: *Le campanie della libertà*, marcia.



QUESTO SIGILLO
GARANTISCE
 CHE NON COMPERATE
 UNA LOZIONE QUALUNQUE

ma Pro Capillis Lepit: quella che vi dà sicuro affidamento di liberarvi dalla loro e conservarvi a lungo una chioma sana e bella. Infatti, a differenza d'ogni altra lozione, la Pro Capillis Lepit è composta con sostanze scientificamente studiate e provate da uno scienziato specialista: il prof. Majocchi dell'Università di Bologna. La sua composizione scientifica la rende ADATTA PER QUALSIASI TIPO DI CAPELLO: siete quindi sicuri di non sbagliare e di spendere bene il vostro denaro.

FRIZIONE L. 250 NORMALE L. 9 DOPPIA L. 17 LUSO L. 30

PRO CAPELLIS L'EPIT

LA LOZIONE AL CENTO ITALIANA PER CENTO

GIOVEDÌ

II LUGLIO 1935 - XIII

POLONIA

VARSAVIA I

- 18: 224; m. 1379; kW 120
 19: 40: Canzoni - Dischi.
 19: 55: Canzoni vari.
 20: 30: Musica di disco.
 20: 50: Attualità varie.
 20: 55: Per i giovani.
 21: 10: Musica brillante.
 21: 45: Giornale parlato.
 21: Concerto corale.
 21: 30: Tasti-chitarra.
 22: Notizie varie.
 23: 10: Musica brillante.

ROMANIA

BUCAREST I

- 18: 823; m. 364,5; kW 12
 18: Giornale parlato.
 18: 15: Musica riprodotta.
 19: Conversazione.
 19: 59: Musica di disco.
 20: Conversazione.
 20: 15: Giochi - Lettere.
 20: 20: Canzoni - Lettere.
 20: 25: Canzoni - Lettere.
 20: 30: Canzoni - Lettere.
 20: 35: Canzoni - Lettere.
 20: 40: Canzoni - Lettere.
 20: 45: Canzoni - Lettere.
 20: 50: Canzoni - Lettere.
 20: 55: Canzoni - Lettere.
 21: 10: Canzoni - Lettere.
 21: 15: Canzoni - Lettere.
 21: 20: Canzoni - Lettere.
 21: 25: Canzoni - Lettere.
 21: 30: Canzoni - Lettere.
 21: 35: Canzoni - Lettere.
 21: 40: Canzoni - Lettere.
 21: 45: Canzoni - Lettere.
 21: 50: Canzoni - Lettere.
 21: 55: Canzoni - Lettere.
 22: 10: Canzoni - Lettere.
 22: 15: Canzoni - Lettere.
 22: 20: Canzoni - Lettere.
 22: 25: Canzoni - Lettere.
 22: 30: Canzoni - Lettere.

SPAGNA

BARCELONA

- 18: 795; m. 377,4; kW 5
 19: 12: Dischi richiesti.
 19: 15: Canzoni - Lettere.
 19: 20: Canzoni - Lettere.
 19: 25: Canzoni - Lettere.
 19: 30: Canzoni - Lettere.
 19: 35: Canzoni - Lettere.
 19: 40: Canzoni - Lettere.
 19: 45: Canzoni - Lettere.
 19: 50: Canzoni - Lettere.
 19: 55: Canzoni - Lettere.
 20: 10: Canzoni - Lettere.
 20: 15: Canzoni - Lettere.
 20: 20: Canzoni - Lettere.
 20: 25: Canzoni - Lettere.
 20: 30: Canzoni - Lettere.
 20: 35: Canzoni - Lettere.
 20: 40: Canzoni - Lettere.
 20: 45: Canzoni - Lettere.
 20: 50: Canzoni - Lettere.
 20: 55: Canzoni - Lettere.
 21: 10: Canzoni - Lettere.
 21: 15: Canzoni - Lettere.
 21: 20: Canzoni - Lettere.
 21: 25: Canzoni - Lettere.
 21: 30: Canzoni - Lettere.
 21: 35: Canzoni - Lettere.
 21: 40: Canzoni - Lettere.
 21: 45: Canzoni - Lettere.
 21: 50: Canzoni - Lettere.
 21: 55: Canzoni - Lettere.
 22: 10: Canzoni - Lettere.
 22: 15: Canzoni - Lettere.
 22: 20: Canzoni - Lettere.
 22: 25: Canzoni - Lettere.
 22: 30: Canzoni - Lettere.

MADRID

- 18: 1095; m. 274; kW 7
 18: Canzoni - Lettere.
 18: 15: Canzoni - Lettere.
 18: 20: Canzoni - Lettere.
 18: 25: Canzoni - Lettere.
 18: 30: Canzoni - Lettere.
 18: 35: Canzoni - Lettere.
 18: 40: Canzoni - Lettere.
 18: 45: Canzoni - Lettere.
 18: 50: Canzoni - Lettere.
 18: 55: Canzoni - Lettere.
 19: 10: Canzoni - Lettere.
 19: 15: Canzoni - Lettere.
 19: 20: Canzoni - Lettere.
 19: 25: Canzoni - Lettere.
 19: 30: Canzoni - Lettere.
 19: 35: Canzoni - Lettere.
 19: 40: Canzoni - Lettere.
 19: 45: Canzoni - Lettere.
 19: 50: Canzoni - Lettere.
 19: 55: Canzoni - Lettere.
 20: 10: Canzoni - Lettere.
 20: 15: Canzoni - Lettere.
 20: 20: Canzoni - Lettere.
 20: 25: Canzoni - Lettere.
 20: 30: Canzoni - Lettere.
 20: 35: Canzoni - Lettere.
 20: 40: Canzoni - Lettere.
 20: 45: Canzoni - Lettere.
 20: 50: Canzoni - Lettere.
 20: 55: Canzoni - Lettere.
 21: 10: Canzoni - Lettere.
 21: 15: Canzoni - Lettere.
 21: 20: Canzoni - Lettere.
 21: 25: Canzoni - Lettere.
 21: 30: Canzoni - Lettere.
 21: 35: Canzoni - Lettere.
 21: 40: Canzoni - Lettere.
 21: 45: Canzoni - Lettere.
 21: 50: Canzoni - Lettere.
 21: 55: Canzoni - Lettere.
 22: 10: Canzoni - Lettere.
 22: 15: Canzoni - Lettere.
 22: 20: Canzoni - Lettere.
 22: 25: Canzoni - Lettere.
 22: 30: Canzoni - Lettere.

SVEZIA

STOCOLMA

- 18: 704; m. 426,1; kW 55
 18: 30: Conversazione.
 18: Concerto di piano.
 19: 30: Conversazione.
 20: Concerto variato. 1. Nic-Johan Bergström. 2. Helles. 3. Frimann. 4. Sjöström. 5. Grieg. 6. Del. 7. Kjerfve. 8. Almqvist. 9. Gunde. 10. Frimann. 11. Frimann. 12. Frimann. 13. Frimann. 14. Frimann. 15. Frimann. 16. Frimann. 17. Frimann. 18. Frimann. 19. Frimann. 20. Frimann. 21. Frimann. 22. Frimann. 23. Frimann. 24. Frimann. 25. Frimann. 26. Frimann. 27. Frimann. 28. Frimann. 29. Frimann. 30. Frimann. 31. Frimann. 32. Frimann. 33. Frimann. 34. Frimann. 35. Frimann. 36. Frimann. 37. Frimann. 38. Frimann. 39. Frimann. 40. Frimann. 41. Frimann. 42. Frimann. 43. Frimann. 44. Frimann. 45. Frimann. 46. Frimann. 47. Frimann. 48. Frimann. 49. Frimann. 50. Frimann. 51. Frimann. 52. Frimann. 53. Frimann. 54. Frimann. 55. Frimann. 56. Frimann. 57. Frimann. 58. Frimann. 59. Frimann. 60. Frimann. 61. Frimann. 62. Frimann. 63. Frimann. 64. Frimann. 65. Frimann. 66. Frimann. 67. Frimann. 68. Frimann. 69. Frimann. 70. Frimann. 71. Frimann. 72. Frimann. 73. Frimann. 74. Frimann. 75. Frimann. 76. Frimann. 77. Frimann. 78. Frimann. 79. Frimann. 80. Frimann. 81. Frimann. 82. Frimann. 83. Frimann. 84. Frimann. 85. Frimann. 86. Frimann. 87. Frimann. 88. Frimann. 89. Frimann. 90. Frimann. 91. Frimann. 92. Frimann. 93. Frimann. 94. Frimann. 95. Frimann. 96. Frimann. 97. Frimann. 98. Frimann. 99. Frimann. 100. Frimann.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

- 18: 556; m. 539,6; kW 100
 18: Musica riprodotta.
 18: 20: Canzoni - Dischi.
 18: 30: Giornale parlato.
 18: 40: Musica viennese.
 18: 50: Conversazione.
 19: 10: Musica ruota.
 19: 20: Giornale parlato.
 19: 30: Commedia in dialetto.

21: 45: Per gli Svizzeri al

22: 40: Notiziario - Fine

MONTE CENERI

- 18: 1167; m. 257,1; kW 15
 19: 30: 1. 1ra. mensurabile.
 19: 45: 2da. 1ra. mensurabile.
 19: 55: 3da. 1ra. mensurabile.
 20: La serata dei destini. Parte 1a. Radiorossini e musica riprodotta.
 21: Bollettino meteorologico dell'Osservatorio di Zurigo - Pronostici sport.
 22: 10: La serata dei destini. Parte 1a. Musica riprodotta.
 22: 30: Fine.

SOTTESI

- 18: 677; m. 443,1; kW 25
 18: Per le signore.
 18: 30: Musica di disco.
 18: 45: Conversazione.
 19: Concerto per cello.
 19: 15: Attualità musicale.
 19: 40: Canzoni varie.
 20: Balletti. 1. Il topo. 2. La commedia. 3. Nell'intervallo. 4. Giornale parlato.
 21: 25: Conversazione.
 21: 40: Concerto di Beethoven.
 22: Musica da jazz.

UNGHERIA

BUDAPEST I

- 18: 546; m. 549,5; kW 120
 18: Conversazione.
 18: 30: Concerto per violino.
 19: 10: Conversazione.
 19: 40: Concerto variato. 1. Weber. 2. Schubert. 3. Canto. 4. Rossini. 5. Gioachino. 6. Beethoven. 7. Chopin. 8. Liszt. 9. Mendelssohn. 10. Brahms. 11. Tchaikovsky. 12. Grieg. 13. Debussy. 14. Ravel. 15. Stravinsky. 16. Prokofiev. 17. Bartok. 18. Kodaly. 19. Smetana. 20. Janáček. 21. Dvořák. 22. Smetana. 23. Janáček. 24. Dvořák. 25. Smetana. 26. Janáček. 27. Dvořák. 28. Smetana. 29. Janáček. 30. Dvořák. 31. Smetana. 32. Janáček. 33. Dvořák. 34. Smetana. 35. Janáček. 36. Dvořák. 37. Smetana. 38. Janáček. 39. Dvořák. 40. Smetana. 41. Janáček. 42. Dvořák. 43. Smetana. 44. Janáček. 45. Dvořák. 46. Smetana. 47. Janáček. 48. Dvořák. 49. Smetana. 50. Janáček. 51. Dvořák. 52. Smetana. 53. Janáček. 54. Dvořák. 55. Smetana. 56. Janáček. 57. Dvořák. 58. Smetana. 59. Janáček. 60. Dvořák. 61. Smetana. 62. Janáček. 63. Dvořák. 64. Smetana. 65. Janáček. 66. Dvořák. 67. Smetana. 68. Janáček. 69. Dvořák. 70. Smetana. 71. Janáček. 72. Dvořák. 73. Smetana. 74. Janáček. 75. Dvořák. 76. Smetana. 77. Janáček. 78. Dvořák. 79. Smetana. 80. Janáček. 81. Dvořák. 82. Smetana. 83. Janáček. 84. Dvořák. 85. Smetana. 86. Janáček. 87. Dvořák. 88. Smetana. 89. Janáček. 90. Dvořák. 91. Smetana. 92. Janáček. 93. Dvořák. 94. Smetana. 95. Janáček. 96. Dvořák. 97. Smetana. 98. Janáček. 99. Dvořák. 100. Smetana.

U. R. S. S.

MOSCA I

- 18: 172; m. 174; kW 500
 17: 30: Opera (su disco).
 21: Convers. in tedesco.
 21: 55: Canzoni del Krenitio.
 22: 5: Convers. in francese.
 22: 5: Convers. in spagnolo.
 22: 5: Convers. in spagnolo.

MOSCA II

- 18: 271; m. 1107; kW 100
 18: 40: Concerto variato.
 20: 5: Concerto variato.
 22: 5: Musica da ballo.

MOSCA III

- 18: 401; m. 748; kW 100
 Non trasmette.
 19: 30: Canzoni - Lettere.
 19: 40: Canzoni - Lettere.
 19: 50: Canzoni - Lettere.
 20: 10: Canzoni - Lettere.
 20: 20: Canzoni - Lettere.
 20: 30: Canzoni - Lettere.
 20: 40: Canzoni - Lettere.
 20: 50: Canzoni - Lettere.
 21: 10: Canzoni - Lettere.
 21: 20: Canzoni - Lettere.
 21: 30: Canzoni - Lettere.
 21: 40: Canzoni - Lettere.
 21: 50: Canzoni - Lettere.
 22: 10: Canzoni - Lettere.
 22: 20: Canzoni - Lettere.
 22: 30: Canzoni - Lettere.
 22: 40: Canzoni - Lettere.
 22: 50: Canzoni - Lettere.
 23: 10: Canzoni - Lettere.
 23: 20: Canzoni - Lettere.
 23: 30: Canzoni - Lettere.
 23: 40: Canzoni - Lettere.
 23: 50: Canzoni - Lettere.

STAZIONI

EXTRAEUROPEE

ALGERI

- 18: 941; m. 318,8; kW 12

prodotto
italiano
di lusso



medica
disinfetta
imbacata

MANIFATTURA PIEMONTESE SPAZZOLE - GRUGLIASCO (Torino)

DIZIONARIETTO DI TERMINI MUSICALI

N. 91

TE DEUM — Nome delle prime due parole d'un inno di giubilo (laude ambrosiana), che l'traduzione attribuisce insieme a Sant'Agostino e a Sant'Ambrogio, che avrebbero lodato il Signore, il primo per la grazia di ricevere il battesimo e il secondo per quella d'impararlo. In realtà, osserva il Riemann, non si sa con precisione se tale laude sia da attribuirsi al grande vescovo di Milano, o se egli l'abbia presa dalla Chiesa greca e l'abbia solo tradotta in latino, o se essa abbia addirittura avuto origine un secolo dopo Sant'Ambrogio. Si hanno «Te Deum» antichi e moderni, che veigon eseguiti nelle liete ricorrenze e alla fin d'anno per ringraziare il Signore delle grazie ricevute. L'invale della laude e l'occasione sono propizie a grandiosi effetti di sonorità.

TELA — Si dicevano «canzoni di tela» certe canzoni trovadoriche, perché si fingevano cantate da una donna innamorata che, filando o tessendo, pensava all'oggetto del suo amore.

TELYN (in brefone ateleon) — Nome d'un'arpa triangolare in uso presso i bardí irlandesi e del paese del Galles.

TEMA — In senso largo è ogni idea musicale, suscettibile di svilupparsi in un discorso o in un più ristretto, nella fuga, è sinonimo di soggetto (V.), e cioè dell'elemento principale dal quale la composizione riceve il carattere, perché la risposta lo ripete e il controsggetto gli si deve adattare, come tema secondario. Il tema è non soltanto suscettibile di sviluppo vero e proprio, ma anche di semplici variazioni (tema variato).

TEMPERAMENTO — È l'alterazione degli intervalli esatti, per render possibile l'esecuzione della musica sugli strumenti a tastiera senza renderli troppo complicati. Fin dal secolo XVI fu propugnato un temperamento detto «inuguale», nel quale si sceglievano per i suoni diatonici intervalli acusticamente puri, mentre per i suoni cromatici s'intercalavano suoni intermedi approssimati. Verso il principio del secolo XVIII prevalse però il temperamento «uguale», introdotto da Andrea Werckmeister, che disse l'ottavo in dodici parti uguali (semitoni), attribuendo loro una specie di valore medio che, se si rende tutti acusticamente impuri, riesce in compenso ad evitare le difficoltà pratiche dell'accordatura (Vatelli). Un lasso può così rendere con ugual suono note di nome diverso (il «do», per esempio, serve anche da «si diesis» e da «re doppio bemolle»). La grande autorità di Bach e i due libri del suo Clavicembalo ben temperato contribuirono a far accettare il temperamento. Il Lichtenhald distinse ancora il temperamento in «equabile» e «inequabile»: nel primo tutte le quinte perdono qualche cosa in confronto all'intervallo rigorosamente acustico; nel secondo alcune quinte si conservano acusticamente perfette, mentre altre sono leggermente calanti. Si può ricordare ancora che i dodici suoni costituenti la scala temperata (senza differenza tra il semitono cromatico e il diatonico) si possono disporre in una progressione aritmetica avente per ragione la radice dodicesima di 2.

TEMPO — Indicazione del valore della misura e della velocità con la quale deve eseguirsi un passo musicale. Le espressioni «Allegro», «Adagio», «Andante», ecc. cominciarono ad usarsi nei primi anni del '600 e dall'Italia passarono negli altri paesi. Traducendo le espressioni brevis di quello indicato (tanto più breve quanto più la musica è antica). Certe lornie hanno un «tempo» loro: tempo di marcia, tempo di minuetto, ecc. Il richiamo a tale «tempo» viene indicato alle volte con l'espressione «tempo giusto». Si intende pure in musica l'espressione «tempo» per indicare le parti in cui sono divise le lornie complesse, come la sinfonia, la «suite», la sonata, il quartetto, ecc.

TENEBRE — L'Ufficio delle tenebre (o «tenebrae» alla latina) è una cerimonia del Venerdì santo, nella quale vengono cantate lugubri salmodie, mentre i ceri sono spenti via via.

(Continua).

CARL.

VENERDI

12 LUGLIO 1935 - XIII

ROMA - NAPOLI - BARI

MILANO II - TORINO II

ROMA: KC. 713 - DI. 490,8 - KW. 50

NAPOLI: KC. 1104 - DI. 271,7 - KW. 1,5

BARI: KC. 1090 - DI. 283,3 - KW. 20

MILANO II: KC. 1307 - DI. 291,1 - KW. 0,2

TORINO II: KC. 1377 - DI. 291,1 - KW. 4

MILANO II e TORINO II

entrano in collegamento con Roma alle 20,50
Nell'intervallo del concerto pomeridiano (ore 17,30 circa) ed alle ore 20,15 saranno date notizie del Giro ciclistico di Francia.

7,30-7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera - Segnale orario.

7,45-8 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: Il quarto d'ora della Cisa Rayon: LEMERCIER: «Canzoni e parodie».

14,30: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Caludi: Scena malinconica; 2. Cilea: Adriana Lecouivre, fantasia sugli atti terzo e quarto; 3. Ackermann: Melodia incantatrice; 4. Armandola: Nel regno di Buddha; 5. Aubert: Parata dei panzoni; 6. Amadei: Strimpellata beffarda; 7. Bizet: Arieggia, seconda suite.

14-14,15: Giornale radio - Borsa.

14,15-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag. 22).

16,30-16,40: Giornale radio - Cambi.

16,40-17,5: Giornale del fanciullo.

17,5: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. a) Donaudy: Vogliamissime sembianze (tenore Nino Mazziotti); b) Bellini: La Sonnambula, «Care compagne» (soprano Dina Fiumana); 2. Hubay: Scena della Czarda (violinista Maria Flori); 3. Bizet: Carmen, duetto atto primo (soprano Dina Fiumana, tenore Nino Mazziotti); 4. a) Lalo: Andante dalla Sinfonia Spagnola; b) Beethoven-Kreisler: Rondino; c) Moszkowski: Guitarre, violinista Maria Flori); 5. Catalani: Loreley, duetto atto secondo (soprano Dina Fiumana, tenore Nino Mazziotti).

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Quotazioni del grano.

18,25: Notiziario in spagnolo.

18,45 (Roma-Bari): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Popolavoro.

19-20,15 (Roma-Bari): Notiziari in lingue estere - Lezione di lingua italiana per gli stranieri.

19,15-19,45 (Roma III): DISCHI DI MUSICA VARIA - Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (italiano-inglese).

19,45-20,15 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Popolavoro - Dischi.

19,45-20,15 (Roma III): Concerto orchestrale (Trasmissione offerta dalla Soc. AN. Elahi).

20,15: Notizie del Giro ciclistico di Francia.

20,20: Giornale radio.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzali.

20,40-21,10 (Bari): PROGRAMMA SPECIALE PER LA GRECIA: Inno nazionale greco; Notiziario greco; Musiche elleniche.

20,40:

Concerto variato

con il concorso della cantante danese

GRETHE LISA LOUS

1. Gade: Ricordo di Ossian, ouverture da concerto (orchestra).

Ogni Venerdì alle ore 13,5

da tutte le Stazioni in relais

il quarto d'ora della

Cisa Rayon



Grethe Lisa Lous Dina Fiumana.

2. Augusto Enna: Cleopatra, «Io canto a te» (soprano).
3. Candiolo: Poemetto sinfonico giapponese: a) La danza, b) L'amore, c) La morte (orchestra).
4. Enna: La strega, «Si tu mia amica» (soprano).
5. Godard: Serenata fiorentina.
6. Pick-Mangiaglioli: Ronda degli arlecchini.
7. Carabella: Ciacaleo femminile.
8. Gilson: Suite di valzer viennesi (orchestra).

21,30 (circa):

Varietà

Nell'intervallo: Dott. Luigi Rossi: «Variazione stagionale per i modelli di canapa», conversaz.

22,40: MUSICA BRILLANTE E DA BALLO

23: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA

TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

ROMA III

MILANO: KC. 813 - DI. 285,3 - KW. 54 - TORINO: KC. 1140 - DI. 281,7 - KW. 7 - GENOVA: KC. 961 - DI. 281,1 - KW. 10

FIRENZE: KC. 1222 - DI. 285,3 - KW. 10

BOLZANO: KC. 596 - DI. 288,8 - KW. 20

TRIESTE: KC. 596 - DI. 288,8 - KW. 4

BOLZANO: KC. 596 - DI. 288,8 - KW. 1

BOLZANO entra in collegamento con Milano alle 20,20

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,20

Nell'intervallo del concerto pomeridiano (ore 17,30 circa) ed alle ore 20,15 saranno date notizie del Giro ciclistico di Francia.

7,30: Ginnastica da camera

7,45-8: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande

11,30: QUINTETO diretto dal M^e F. LIMEN-BA: 1. Casadesu: Cigale et Magali, ouverture;

2. Mozart: Primo tempo del Quartetto in sol maggiore; 3. A. Toni: Nobiletta; 4. Smetana: Andante del quartetto Dalla mia vita; 5. Moussorgsky: Scherzo; 6. Respighi: Leyceida; 7. Max Regler: a) Un'orecchia; b) Ronda.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: Il quarto d'ora della Cisa Rayon: LEMERCIER: «Canzoni e parodie».

13,20-14: ORCHESTRA FERDINANDI: 1. BUZZI-PICCOLI: Lollia, serenade; 2. Lehar: «O dolce fanciulla» intermezzo dall'operaletta Federcia; 3. Cilea: Invocazione; 4. Pick-Mangiaglioli: il carillon magico, fantasia; 5. Fiaccone: Sorridi, giovinezza, intermezzo; 6. Cantù: Serenatella sarda; 7. Ferraris: Occhi neri, impressioni russe.

14-14,15: Borsa e Dischi.

14,15-14,25 (Milano): Borsa.

16,30: Giornale radio

16,40: Canticcio dei bambini; il Nano Bagonghi; Radiochiacchierata e giochetti enigmistici; (Milano): Alberto Casella: Silabario di poesia.

17,5: ORCHESTRA DA CAMERA MALATESTA: 1. Co-leridge Taylor: Seconda suite africana; 2. Dyorak: Sinfonia n. 5, largo; 3. Borensa: a) L'arco, b) La pillola della Suite Infantile; 4. Bettinelli: Barlesca, per pianoforte e orchestra; 5. Zandonai: Una partita, fantasia.

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

VENERDI

12 LUGLIO 1935 - XIII

18.35: (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Notiziario in esperanto.

18.45: (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Cronache italiane del turismo - Comunicazione del Dopolavoro e della R. Società Geografica.

19-20.15: (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Notiziario in lingue estere - Lezione di lingua italiana per stranieri.

19.15-19.45: (Milano II-Torino II): Musica varia - Comunicati vari.

19-19.45: (Genova): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro e della R. Società Geografica - MUSICA VARIA.

19.45-20.15: (Milano II-Torino II-Genova): Concerto orchestrale (Trasmissione offerta dalla S. A. N. ELAH).

20.15: Notizie del Giro ciclistico di Francia.

20.20: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forgas Davanzati.

20.40

Qualcuno

Commedia in tre atti di FERENC MOLNAR

Personaggi:

Corlin Annibale Btcone
Edith Nera Carini
Roberto Stefano Sibaldi
Giulia Carla Martinelli
Un avvocato Guido Verdiani
Una povera donna Nella Marccati
Un albergatore Edoardo Borelli
Il direttore dell'Albergo Umberto Giardini
Il portiere Emilio Calvi

Dopo la commedia: Dott. L. Rossi: «Variazioni stagionali per i modelli di canapa», lettura - (Milano): Notiziario in lingua inglese.

23.30

CONCERTO DEL SOPRANO

ADLAIDE HOLTZ

Direttore M. Ugo Tansini

Al pianoforte M. LUIGI GALLINO.

- Schubert: a) *Fede primaverile*; b) *Il mandante alla luna*; c) *L'usignolo*; d) *Il primo canto di Suleika* (con orchestra).
- Brahms: a) *Natale*; b) *Il tuo occhio azzurro*; c) *Solitudine campestre* (con orchestra).
- J. S. Bach: a) *Aria dalla Passione di S. Giovanni*; b) *Il seguito ugualmente*; c) *Aria dalla Passione di S. Matteo*; e) *Florisca solamente*.
- Hændel: «*Aria delle colombe*» da *Acte e Galatea*; «*To so che il mio liberatore vive nel Messia*».

23: Giornale radio.

23.10: (Milano-Firenze): Ultim: ... in lingua spagnola.

PALERMO

Re 565 - m. 531 - kW 3

12.45: Giornale radio.

13-14: Musica riprodotta.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17.30-18.10: Musica da camera: 1. a) C. Miele-Largo; b) Bach-Kreisler: *Preludio* (violonista A. dele Brusca); 2. a) Fioridia: *Patosi*; b) Paganini-Liszt: *La caccia*; c) Liszt: *Seconda polonese* (pianista Amalia Brusca); 3. a) Dvorak: *Unorecchia*; b) Hubay: *Hulland's Balaton* (violonista Adele Brusca); c) Respighi: *Nocturno*; d) De Sena: *Poite a musique* (pianista Amalia Brusca).
18.10-18.30: LA CAMERATA DEI BALZILLA: Giornale.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.

20.20-20.45: Dischi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20.45:

Concerto di musica teatrale

diretto dal M. ENRICO MARTUCCI

- Rossini: *La gazza ladra*, sinfonia (orchestra).
- Leoncavallo: *I Pagliacci*: a) Prologo; b) Duetto Nedda e Silvio; c) Arioso (soprano Franca Pollicino; tenore Salvatore Pollicino; baritone Paolo Tita).
- Verdi: *Aida*, «*Ritorna vincitor*» (soprano Lydia Altissimi).

PROGRAMMI ESTERI

CONSEGNAZIONI

CONCERTI SINFONICI.

20.15: Koenigswehsterhausen. Breslavia. Monaco. Francoforte. Stoccarda (Schubert). 20.30: Budapest. 21: Varsavia. Huzen. 22.10: Copenhagen.

CONCERTI VARIATI

19: Breslavia. Amburgo (Musica campestre). 19.45: Saitens. 20: Bruxelles II. Stoccolma. 20.30: Parigi. Torre Eiffel. Rennes. 20.45: Lusemburgo. 22: Stoccolma. Lubiana (Mundling). 22.15: Oslo. 22.20: Vienna (Musiche viennesi). 22.30: Stoccarda. Koenigsberg (Strumenti vari). 24: Francoforte (Cori e piano).

MUSICA DA CAMERA

20.30: Lubiana. 21.5: Bucarest (Ravel). 22: London Regional. 22.20: Lipsia (Quintetto).

OPERETTE

20.45: Radio Parigi.

SOLO

18.15: Bruxelles II (Pia

AUSTRIA

VIENNA

kc 592; m. 506.8; kW 120
18:30: Conversazioni.
19:30: Giornale parlato.
20:30: Conversazione.
20:30: Detti e proverbi.
20:30: Ferdinand Raimund *Il diamante dei re degli Spahis* in due atti.
21:00: Concerti variati - Salsburgo. 19.45.
21:30: Musica viennese. Lohar-Escher-Kalman.
21:30: Comunicati vari.
21.45: Danze (dischi).

BELGIO

BRUXELLES I

kc 620; m. 483.9; kW 15
18:30: Musica riprodotta.
19:30: Conversazione.
19:15: Concerto vocale.

Stazioni di: Genova - Milano II - Torino II - Roma III

dalle ore 19,45 alle 20,15

Concerto variato

offerta dalla S. A. ELAH di Pogli

4. Mascagni: *L'Amico Fritz*: a) «*Son pochi fiori*»; b) *Duetto delle ciliege*; c) *Intermezzo* (orchestra) (soprano Franca Pollicino; tenore Salvatore Pollicino).

L. Marinuzzi: «*Giovinetta guerriera*», conversazione.

5. Mascagni: *Cavalleria rusticana*, preludio e Siciliana.

6. Verdi: *Un ballo in maschera* «*Saper vorreste*» (soprano Franca Pollicino).

7. Verdi: *Il Trovatore*: a) *Terzetto finale* (alto primo, soprano, tenore e baritone); b) «*Amor sull'arose*»; c) *Duetto soprano e baritone* (alto quarto (soprano Lydia Altissimi; tenore Salvatore Pollicino; baritone Paolo Tita).

8. Ponchielli: *I promessi sposi*, sinfonia (orchestra).

Dopo il concerto teatrale: Musica da ballo.

23: Giornale radio.

DANIMARCA

COPENAGHEN

kc 1176; m. 255.1; kW 10

18:15: Conversazione.

18:45: Giornale parlato.

20:30: Concerto variato.

20:30: Violino e piano.

20:30: Radiocomico.

21:40: Solo di sassofono.

21:56: Giornale parlato.

22:40: Concerto sinfonico.

22:45: *Sinfonia* n. 1 in re maggiore.

23:00: Musica da ballo.

FRANCIA

BORDEAUX-LAFAYETTE

kc 1071; m. 278.5; kW 12

18:30: Giornale parlato.

19:45: Dischi richiesti.

20: Lezioni di matematica.

20:30: Giornale parlato.

20:30: Come Strasburgo.

GRENOBLE

kc 583; m. 514.8; kW 15

18:30: Giornale parlato.

20:30: Come Strasburgo.

LYON-LA DOUA

kc 648; m. 463; kW 15

18:30: Giornale parlato.

19:30: Musica riprodotta.

20:30: Come Strasburgo.

21: Come Radio Parigi.

MARSIGLIA

kc 749; m. 400.5; kW 5

18:30: Giornale parlato.

19:45: Dischi. Conversazione.

20:30: Come Strasburgo.

20:30: Come Strasburgo.

21: Come Radio Parigi.

NIZZA-JUAN-LES-PINS

kc 1245; m. 240.2; kW 2

18:15: Musica riprodotta.

19:30: Attualità varia.

19:40: Lezioni di esperanto.

20: Notizie finanziarie.

20:16: Musica di dischi.

21: Giornale parlato.

21:15: Musica riprodotta.

21:30: (dalla Caserma di Juan-les-Pins) Musica da jazz.

PARIGI P. P.

kc 959; m. 312.8; kW 60

18:30: Comunicati - Dischi.

18:50: Conversazioni - Dischi.

19:7: Giornale parlato.

19:30: Notizie varie.

19:35: Radiogiornale del Giro di Francia.

20: Conversazioni di *Nouveau*.

20:30: Renouard *Cenerentola*, commedia in 3 atti, musica di Thibaut.

22:30: Musica riprodotta.

PARIGI TORRE EIFFEL

kc 1456; m. 206; kW 5

18:45: Conversazione.

19:30: Notizie varie.

19:30: Giornale parlato.

19:45: Dischi. Conversazione.

20:30: Concerto variato.

20:30: Concerto offertale: *Nozze di Figaro*; 9. Mendelssohn *Sinfonia scozzese*; 3. Flament *Nel mezzogiorno*; fantasia radiofonica - Nell'intervallo: Notiziario.

22: Fine.

RADIO PARIGI

kc 352; m. 1648; kW 75

18:30: Rec. gli agricoltori.

18:30: Per gli agricoltori.

18:30: Conversazione.

18:45: Notizie varie.

19:30: Conversazione.

19:50: Attualità varia.

20:30: Concerto vocale.

20:30: Giornale parlato.

20:45: Autran: Miss He.

19:37: Opera in 3 atti.
22:36: Musica da ballo.
23: Musica brillante.

RENNES

16: 1040; m. 288,5; LW 40
18:30: Giornale parlato.
19:45: Comunità vari.
20:30: Come Strasbourg.

STRASBURGO

16: 859; m. 349,2; LW 35
16: Convers. in tedesco.
18:15: Conversazione.
19:30: Mezzogiorno alla radio.

19: Per i giovani.
19:30: Giornale parlato.
19:45: Musica riprodotta.
20: Notizie in tedesco.
20:30: Trasmissione federale. *Leopold della luna lucida*.

22:30 (ra): Notiz. - Inchi. - 22:35: Concerto brillante.

TOLOSA

16: 913; m. 328,6; LW 60
18: Notiziario. Musica d'opera. Musica di films. Musica da camera.
19: Melodio. Musica regionale. Notiziario conversazione.
19:50: Musica d'opere.
20: Musica varia - Canto - Soli diversi.
21: Fantasia. Musica d'opere. Musette. Conversazione.
22:10: Musica di films. Musica di Jazz. Notiziario. Melodie.
22: Chitarre lavaliere. Musica da ballo. Musica militare.
22:45: Orchestra sinfonica. Fantasia. Notiziario. Musica viennese.

GERMANIA

16: 904; m. 331,9; LW 100
18:30: Convers. - Notizie.
19: Come Breslavia.
19:45: Conversazione.
20: Giornale parlato.
20:15: Come Kronsgswu-sterhausen.
20:45: Commedia in dialetto.
21: Giornale parlato.
22:55: Intern. musicale.
23:24: Musica brillante.

BERLINO

16: 841; m. 356,7; LW 100
18:30: Conversazione.
19: Come Breslavia.
19:30: Conv. - Attualità.
20: Giornale parlato.
20:45: Come Kronsgswu-sterhausen.
20:55: Lancer. *Una gara di corsa col dinamo* commedia.
21: Giornale parlato.
22:30: Cronaca sportiva.
23: Conversazione e il lavoro di Blicher ai guerriglieri prussiani.
23:24: Come Stoccarda.

BRESLAVIA

16: 950; m. 315,8; LW 100
18:30: Convers. - Notizie.
19: Concerto di musica. Ampere antira e moderna.
20: Conversazione.
20:30: Giornale parlato.
20:45: Come Kronsgswu-sterhausen.
21: Orchestra e canto.

Commemoraz. di Paul Kras.
19: Giornale parlato.
20:30: Come Monaco.
21:30:24: Come Stoccarda.

COLONIA

16: 658; m. 455,9; LW 100
18:30: Convers. - Notizie.
19: Da stabilire.
19:30: Conversazione.
20:50: Attualità varie.
20: Giornale parlato.
20:15: Come Kronsgswu-sterhausen.
20:45: Come Stoccarda.
21: Giornale parlato.
21:30: Notizie dal cinema.
22:24: Musica brillante.

FRANCOFORTE

16: 1195; m. 251; LW 17
18:30: Per i giovani.
18:45: Attualità - Notizie.
19: Come Breslavia.
19:40: Convers. Attualità.
20: Giornale parlato.
20:15: Come Kronsgswu-sterhausen.
20:45: Programma varia- to - Il paese di Nassau.
21:30: Musica brillante.
22: Giornale parlato.
22:20: Conversazione.
23: Conversazione. *Co- peria della Polizia*.

23:30: Conversazione. *Le signorine di una volta*.
24:30: Piano e coro. *Il cho- rale Polacca in do maggiore*.
2: Chopin. *Sonata in do maggiore*.
3: Wagner. *Il Nido Lieder* tedeschi antichi per coro misto.
4: Moz- zart. *Sonata in la maggiore*.
5: Hummel. *Il mae- stro in si bemolle* maggiore.

KOENIGSBERG

16: 1348; m. 227,6; LW 1,5
18:30: Convers. - Notizie.
19:10: Concerto di piano.
19:35: *Lieder* per soprano.
20: Giornale parlato.
20:15: Come Kronsgswu-sterhausen.
20:45: Come Stoccarda.
21: Giornale parlato.
22:30: Cronaca sportiva.
23:24: Come Stoccarda.

KOENIGSBERGAUSEN

16: 1591; m. 157,1; LW 60
18:26: Per i giovani.
18:45: Internozio.
19: Programma variato.
19:45: Notizie sportive.
20: Giornale parlato.
20:15: Lora della Nazione. *Schubert. Sinfonia in mi maggiore* (opera postumale).
21: Sheriff. *Journey's End*, commedia.
22: Giornale parlato.
22:30: Pietri e soprano.
22:46: Bollett. del mare.
23:24: Musica da ballo.

LE 785; m. 382,2; LW 120

18:30: Conversazioni.
19: Cori (femminili).
20:15: Concerto. Una manifestazione popolare.
20: Giornale parlato.
20:45: Come Kronsgswu-sterhausen.
21: Programma variato: *Poeti d'arteificio must-cali*.
22: Giornale parlato.



Perchè le porcellane e le terraglie da tavola RICHARD - GINORI non mancano mai sulle mense imbandite con senso di modernità e buon gusto? Perchè esse uniscono alla linea elegante e fine una esecuzione impeccabile. E la gamma dei prezzi modicissimi ne rende conveniente l'acquisto anche alle più modeste famiglie.

SOCIETÀ CERAMICA RICHARD - GINORI SEDE CENTRALE - MILANO

Negozi: MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - BOLOGNA - FIRENZE - PISA - LIVORNO - ROMA - LITTORIA - NAPOLI - CAGLIARI - SASSARI

22:30: Brahms. *Quintetto con piano* op. 34.
23:24: Come Stoccarda.

MONACO DI BAVIERA

16: 740; m. 405,4; LW 100
18:30: Convers. - Notizie.
19:4: *Lieder* e duetti popolari tedeschi.
20: Giornale parlato.
20:15: Come Kronsgswu-sterhausen.
20:45: Serata brillante di varietà e danze cavalleresche rittornellate.
22: Giornale parlato.
22:30: Intern. variato.
23:30: Programma variato. *Paradiso terrestre*.
23:30:24: Come Stoccarda.

STOCCARDA

16: 574; m. 522,6; LW 100
18:30: Per i giovani.
19: Conversazione.
19:10: Programma variato. *Lieder* e danze della Franconia.
20: Giornale parlato.
20:15: Come Kronsgswu-sterhausen.
20:45: Varietà e danze.
22: Giornale parlato.
22:30: Conversazione.
23:30: Pietri. *Asarmoni- che*, chitarra e balalaiche.
24:21: Come Francoforte.

INGHILTERRA

DROITWICH
16: 200; m. 1500; LW 150
18: Giornale parlato.
19:30: (D): Concerto variato.
19:15: Musica da ballo.
20: J. E. Flecker. *Hansel, racconto* tratto dalle *Silfide e una notte* con musica di scena (adatt.).
21: In un intervallo. 21:30: 21:40: Giornale parlato.
22:45:24: (D) Musica da ballo (Harry Roy and his Band).

LONDON REGIONAL

16: 877; m. 342,1; LW 50
18: Giornale parlato.
19:45: Internozio.
18:30: Come Droitwiche.
20: Concerto di balalaika con arte per soprano e fagotto.
20:30: Serata di varietà. *Seeing life*.
21:18: Radioballetto.
21:40: Giornale parlato.
22: Musica per trio. Caludi. *Ciardi*, 2. Red-

uan. *Adorazione*; 3. De- busy. *Selezione dal Fi- nalist prodigi*; 4. Goldini. *Canzonetti*; 5. Volpatti. *Una notte indiana*.
22:30:24: Musica da ballo (Harry Roy and his Band).

MIDLAND REGIONAL

16: 1013; m. 296,2; LW 50
18: Giornale parlato.
18:30: Intervallo.
20: London Regional.
21:30: Giornale parlato.
22: Concerto vocale di pezzi di Shakespeare rittornellate.
23:30: London Regional.

JUGOSLAVIA

BELGRADO
16: 686; m. 437,3; LW 2,5
18: Attualità - Dischi.
19:15: Conversaz. varie.
20: Concerto di piano.
20:40: Trasmissione da Zagabria.
22: Giornale parlato.
22:50:23: Musica ripre-

LUBIANA

16: 527; m. 569,3; LW 5
18: Musica di dischi.
18:50: Conversazione.
19:10: Giornale parlato.
19:30: Conversazione.
20:50: Concerto di piano.
21:30: Giornale parlato.
22: Cop. di mandolini.

LUSSEMBURGO

16: 230; m. 1304; LW 150
18:15: Musica brillante e di ballo.
19:15: Comunità - Dischi.
19:35: Notizie in francese e di tedesco.
20:45: Concerto variato. 1. *Waldfeuert. Scintille*, valzer; 2. *Saint-Saens: Sogno vesperino*; 3. *Brahms: Marche di Rakoczy*; 4. *Schubert: Opere* di *Noszund*; 5. *Offenbach: I racconti di Hoffmann*; 6. *Lacome: Alla prima- rite*; 7. *Casadesius Suite francese*.
21:40: Concerto vocale.
22:20: Mus. da jazz.

NORVEGIA

OSLO
16: 260; m. 1154; LW 60
18:30: Concerto variato.
19:35: Comunità vari.
19:18: Giornale parlato.

19:30: Per gli agricoltori.
19:45: Concerto di cello e piano.
20:18: Conversazione.
20:45: Concerto di chitarra.
21:10: Conversazione.
21:35: Comunità vari.
21:45: Giornale parlato.
22: Concerto variato.
22:15: Concerto variato.

OLANDA

HILVERSUM
16: 160; m. 1875; LW 50
18:10: Concerto di musica brillante e da ballo.
18:40: Conversazione.
19:50: Concerto parlato - Comunità vari.
20:10: Trasmissione di un concerto dal *Kirkham* di Scarborough (Incorona- zione da stabilire).
22:10: Conversazione pro- fessiva - Giornale parlato.
23:40:23:40: Concerto di dischi.

HUIZEN

16: 595; m. 301,5; LW 20
18:40: Comunità di po- lizia. Conversazioni - Giornale parlato.
19:45: Concerto di musi- ca brillante e da ballo con intermezzi di canto.
20:50: Concerto di dischi.
21: Concerto sinfonico dell'orchestra della sta- zione. 1. *Glinka: Fu chi- pro lo zar*, ouverture; 2. *Rimski-Korsakov: Ahe- ruzade*; 3. *Chajkovsky: Se- renita*, op. 48.
22:10: Notiziario - Dischi.
22:45: Concerto del concer- to; 4. *Hertz: Roma* suite di concerto n. 3; 5. *Mas-*

SPAGNA

BARCELONA
16: 795; m. 377,4; LW 5
18:30: Dischi rubricati - Per i fanciulli. Notizia- rio - Sport. Borsa. At- tualità. *Qualcuno di meri*.
22: Camiano - Notiziario.
22:8: *Vela e Bru. La ma-*

net. *Scene pittoresche*.
23:16:23: *Concerto di dischi*.

POLONIA

VARSAVIA I
16: 220; m. 1339; LW 126
18:45: Dischi - Comunità.
19:30: Concerto vocale.
19:50: Attualità varie.
20: Per gli ascoltatori.
20:15: *Preromana per*.
20:45: Giornale parlato.
21: Concerto sinfonico.
22: Notizie varie.
22:10: Musica rittornellata.
23:10: Corrispondenza in francese agli ascoltatori.

ROMANIA

BUCAREST I
16: 823; m. 364,5; LW 12
18: Giornale parlato.
18:45: Musica brillante.
19:15: Conversazione.
19:10: Musica di dischi.
19:30: Cronaca libraria.
20:50: Concerto di piano (Ravel).
20:45: Concerto vocale.
21:5: Musica da camera.
21:15: *Sonata per piano e violino*.
21:30: Giornale parlato.
21:40: Musica variata.
21:55: Notizie in francese e in tedesco.
22:25: Concerto variato.

SOCIETÀ REALE MUTUA DI ASSICURAZIONI

FONDATA NEL 1828
Sede Sociale: TORINO - Via Corte d'Appello, 9

Innomi - Vita e rendite vitalità - Infortuni - Responsabilità civile - Automobili - Furti - Cominci - Rischii accessori - Polizze plurime.

Assicurati della Mutua oltre 450.000
Valori e capitali assicurati 35 miliardi
Capitali pagati dalla fondazione 355 milioni
Risparmi benefici della fondazione 56 milioni
Riserve e garanzie offerte dalla Società 153 milioni

Tariffe e condizioni di polizza fra le più convenienti
Per tassativa disposizione statutaria l'ammontare del contributo annuo versato in polizza rappresenta per l'assicurato la sola spesa assicurativa, con potrà mai essere superiore.

AGENZIE E RAPPRESENTANZE IN TUTTA ITALIA

ANCHE VOI AVETE BISOGNO

Se avete capelli grigi o sbiaditi provate anche Voi la famosa ACQUA ANGELICA. In pochi giorni ridonerà ai vostri capelli il loro primitivo colore della gioventù. Non è una tintura, quindi non macchia, è completamente innocua, ed il suo uso pulisce e rinforza i vostri capelli.

Richtelcola o Farmacisti e Profumieri. Non trovano- dola la sbievetate franco, inviando L. 12 al Depositario: ANGELO VAJ - PIACENZA, Sezione R.

CAPOLAVORI MUSICALI

BRAMMS: «PRIMA SINFONIA»

Il temperamento sinfonico di Brahms, già manifestatosi in parecchie composizioni strumentali e più ancora nel Concerto in re min., nella Sinfonia in do min. si afferma pienamente.

Il primo tempo. Un poco sostenuto - Allegro, ha inizio con un insistente pedale dei timpani a cui segue una improvvisa, lacerante, angosciosa dissonanza che rende l'impressione di una notte di procella; i legni rispondono con una figurazione sincopata, e soltanto dopo un affannoso svolgimento, un canto pietoso e calmo affidato all'oboe conduce al vero Allegro. Un motivo cronachico dell'introduzione riappare in un nuovo tema, che con l'intreccio contrappuntistico passa alla tonalità di mi bem. magg., più adatta per esprimere il senso di speranza che il compositore affida ad un graziosissimo dialogo tra corno e clarinetto sullo sfondo attenuato degli archi.

Improvvisamente le viole danno uno strappo selvaggio ed il rapido motivo in 3/8 si propaga a tutta l'orchestra. Ma il senso di dolce serenità trionfa, e ci accompagna fino all'epilogo che, pur modificato nella tonalità, segue la forma classica resa celebre da Beethoven.

Ad accrescere il tumulto delle sensazioni ed il tono di rassegnazione e di mestizia contribuiscono prima un pedale di ben 14 battute, e poi la ripetizione dell'idea cromatica dell'introduzione.

Il primo tempo si chiude con accorata tristezza, e nello stesso stato d'animo ci lascia l'inizio del secondo tempo. Andante sostenuto, il cui tema è soave e raccolto, ma ritmicamente vivo e svolgentesi a mezzo di dialoghi alterni tra oboe e clarinetto, tra bassi e flauti.

Nel terzo tempo non troviamo traccia dello « Scherzo » nel carattere della sinfonia classica, perché questo tempo Un poco allegretto e grazioso è tutto improntato al sentimento che domina l'introduzione e l'allegro, sentimento dal quale il compositore è ispirato profondamente. Tuttavia una grazia delicata ed una vivacità spigliatissima rendono il brano piacevolmente brioso.

Un tema asimmetrico espresso dal clarinetto si sviluppa e si arricchisce e poi si fonde ad un secondo tema più mesto che viene in seguito rivivato dal grazioso alternarsi di dialoghi briosi tra legni ed archi, finché riappare, con nuovo sviluppo, il tema iniziale. Gli archi all'unisono ripetono questo motivo in figurazione allargata e poi lo passano al clarinetto. Il tempo si chiude con un bellissimo effetto prodotto dall'alternarsi del trio.

L'ultimo tempo. Adagio - Più andantino - Allegro non troppo, ma con brio, è dominato da uno spirito originale e moderno, ed ha struttura veramente grandiosa, e per la sua forma distinta in tre parti e molto più complesso e completo del solito « finale ».

L'adagio è improntato ad un senso di dolorosa tragicità, che lo ricollegherà perfettamente al primo tempo; ma un senso di pace viene diffuso da una melodia dolce, soave, commossa, affidata al corno e ripresa con maggior solennità dai tromboni. E' un canto nobile ed elevato che si può dire abbia riscontro nell'Inno della Gioia della Nona sinfonia di Beethoven.

Sempre più ampio si fa il respiro di questa poderosa composizione, sempre più eroica l'atmosfera; ma l'anno di vittoria serba la traccia della lotta nobile, dura e dolorosa che ha improntato i primi due tempi.

Il « finale » è maestoso ed imponente, vigoroso e veramente drammatico.

SABATO

13 LUGLIO 1935 - XIII

ROMA - NAPOLI - BARI

MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 450,8 - kw. 50
 NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kw. 1,5
 BARI: kc. 1609 - m. 283,4 - kw. 20
 MILANO II: kc. 1306 - m. 219,6 - kw. 0,2
 TORINO II: kc. 1377 - m. 201,1 - kw. 1
 MILANO II e TORINO II

entrano in collegamento con Roma alle 20,50

Nell'intervallo del concerto pomeridiano (ore 17,30 circa) ed alle ore 20,15 saranno date notizie del Giro ciclistico di Francia.

7,30-7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera - Segnale orario.

7,45-8 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Malvezzi: Fior d'andania, passo doppio; 2. Zagarà: Aulico d'amore, valzer; 3. Grassi: Suoi prafi; 4. Sadun: Danza di Tony; 5. Strasser: Rheimreuden, fantasia; 6. Giordano: Il Re, fantasia, parte terza; 7. Caludi: Serenata a Lisetta; 8. Brahms: Danza ungherese N. 2.

14-14,15: Giornale radio.

14,15-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag. 22).

16,30-16,40: Giornale radio - Cambi.

16,40-17,5 (Napoli): Bambinopoli: Attraverso gli occhiali magici: Bimbi, poesia, arte.

16,40-17,5 (Bari): Cantuccio dei bambini: Fata Neve - (Roma): Giornalino del fanciullo.

17,5-17,10: Estrazioni del R. Lotto.

17,10: CONCERTO DI MUSICA BRILLANTE: 1. Offenbach: Orfeo all'inferno, ouverture, parte prima e seconda; 2. Strauss: Sulle rive del Danubio; 3. Russel: Dainty Miss; 4. Martine: Margaritha; 5. Martine: Flor de lè; 6. Primi-Stothart: Rose Marie, pot-pourri, parte prima e seconda; 7. Benasky: Campanie dell'amore; 8. Siczynski: Vienna, città dei miei sogni; 9. Vandersloot: Hazzard Sunray; 10. Whiting: Where is my rose of taiki; 11. De Falla: Prima danza da La vita breve; 12. Valverde: La corrida.

17,55-18. Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Quotazioni del grano.

18,10-18,40 (Roma): TRASMISSIONE PER GLI AGRICOLTORI (a cura dell'ENTE RADIO RURALE).

18,40-19 (Bari): PROGRAMMA SPECIALE PER LA GRECIA: Lezione di lingua italiana.

18,45-19 (Roma): Cronache italiane del turismo - Bollettino della Reale Società Geografica - Comunicazioni del Dopolavoro.

19-20,15 (Roma Bari): Notiziari in lingue estere - Lezione di lingua italiana per gli stranieri.

19,15-20,15 (Roma III): MUSICA VARIA - Comunicati vari.

19,45-20,15 (Napoli): Cronaca dell'Idroporlo - Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

20,15: Notizie del Giro ciclistico di Francia.

20,20: Giornale radio.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Cronache dello Sport a cura del C.O.N.I.

20,40 (Bari): PROGRAMMA SPECIALE PER LA GRECIA: Inno nazionale greco; Trasmissione; Notiziario greco.

20,40-23 (Milano II-Torino II): DISCHI E NOTIZIARI.

I dieci minuti di Mondadori

Questo sera verso le ore 22 continueremo la conversazione sulle importanti **Novità Mondadori**

Opere di **CHIESA, MARINETTI MORETTI e VARALDO**

20,40: STAGIONE LIRICA DELL'ELIAR:

Ave Maria

Opera in due atti di A. DONNINI
 Musica di SALVATORE ALLEGRI
 Coreografia e direzione dell'Autore
 Maestro del coro: VITTORIO VENEZIANI
 Personaggi:

Maria Eleonora Viscolia
 Lena Ermilca Vera
 Bista Silvio Costa Lo Giudice
 Sagro Saturno Meletti

Nell'intervallo: Libri nuovi - Dopo l'opera: Comunicazioni del R. Aereo Club.

22,30 (circa):

La vittima

Un atto di SILVIO ZAMBALDI

Personaggi:
 L'Eroe Augusto Mastrolenti
 La sua fidanzata Franca Dominietti
 L'amico Ruggero Capodigno
 Il Commendatore Mario Besetti
 Il campione di tennis Emilio Ciglioli
 Il capo bagnino Vasco Crati

23: Giornale radio

MILANO - TORINO - GENOVA

TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 106,6 - kw. 50 - TORINO: kc. 1144
 m. 361,2 - kw. 7 - GENOVA: kc. 909 - m. 304,1 - kw. 10
 TRIESTE: kc. 1292 - m. 355,5 - kw. 10
 FIRENZE: kc. 610 - m. 318,8 - kw. 20
 BOLZANO: kc. 530 - m. 327,7 - kw. 1
 ROMA III: kc. 1584 - m. 385 - kw. 1

BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 16,30
 ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,50

Nell'intervallo del concerto pomeridiano (ore 17,30 circa) ed alle ore 20,15 saranno date notizie del Giro ciclistico di Francia.

7,30: Ginnastica da camera.

7,45: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,30: MARIO CONSIGLIO e LA SUA ORCHESTRA:

1. Kutschler: Wunder bar, seconda fantasia; 2. Mann: Innozione; 3. Cristofolo: a) Vespero, b) Allegria della caccia da impressioni nostalgiche; 4. Carosio: Mattinata; 5. Marfotti: Abbandono; 6. Escobar: Amaryllis; 7. De Micheli: Suite napoletana; 8. Lattuada: Le preziose ridicole, preludio; 9. Gluck: Marcia dei baschi; 10. Joki: Arabesco.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5-14: TRIO CHIESI-ZAMBALDI-CASSONE: 1. Kreisler: Vecchio ritornello viennese; 2. Lattuada: Duetto d'amore; 3. Rubinstein: Estase; 4. Krommer: Allegro dai duetti per due violini; 5. Massenet: Manon, fantasia; 6. Kotelbey: Melodie plantive.

13,5-14 (Bolzano): CONCERTO DEL QUINQUETTO: CONCERTO VARIO DI MUSICA ITALIANA: 1. Usiglio: Le educande di Sorrento, preludio; 2. Catalani: Edna, fantasia; 3. Billi: Ronda egiziana; 4. P. Albertoni: Gran valzer; 5. Limentani: Le campanone di S. Benedetto in Crema, berceuse; 6. Casanova: Corteggio tarlato; 7. Fiesconi: Marinare, barcarola; 8. Cagliardi: Martonette; 9. Bettinelli: Grido indiano.

14-14,15: Borsa e dischi.

16,30: Giornale radio.

16,40: (Milano-Torino-Genova): Cantuccio dei bambini: Lucilla Antonelli; «Briciolina e Arietta»; (Firenze): Fata Dianora; (Trieste): Il teatrino del Ballila; Il barone di Münchhausen (La Zia dei perche e L'Avanguardia).

16,55: Rubrica della signora.

SABATO

13 LUGLIO 1935 - XIII

- 17.5: Estrazioni del R. Lotto.
- 17.10: CONCERTO DI MUSICA BRILLANTE (Vedi Roma).
- 17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi.
- 18-18.10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani - Estrazioni del R. Lotto.
- 18.10-18.40 (Milano): TRASMISSIONE PER GLI AGRICOLTORI (a cura dell'ENTE RADIO RURALE).
- 18.45 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro.
- 19-20.15: (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Notiziario in lingue estere - Lezione di lingua italiana per stranieri.
- 19.15-20.15 (Milano II-Torino II): MUSICA VARIA - Comunicati vari.
- 19.20-20.15 (Genova): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro - Musica VARIA
- 20.15: Notizie del Giro ciclistico di Francia.
- 20.20: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Estrazioni del R. Lotto.
- 20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'I.A.R. - Cronache dello sport a cura del C.O.N.I.
- 20.40:

Varietà

ORCHESTRA CETRA

21.20: Libri nuovi.

21.30: Trasmissione dalla Basilica di Sanseverino.

Concerto sinfonico

diretto dal M^o WILLY FERRERO

1. Brahms: *Prima sinfonia in do minore*, opera 68.
2. a) Catalani: *A sera*; b) Mancinelli: *Fuga degli amant*; c) Chioggià.
3. Rimsky Korsakoff: *La grande Pasqua Russa*.
4. Ravel: *Bolero*

Nell'intervallo: Notiziano - (Milano): Notizario in lingua inglese
 23: Giornale radio
 23.10 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

PALERMO

Kc 566 - in. 531 - kW. 3

- 12.45: Giornale radio.
- 13-14: CONCERTINO DI MUSICA VARIA: 1. Ranzotto: *La pattuglia degli zingari*, intermezzo; 2. Strauss: *Una notte di danze pot-pouri*; 3. Curtlot: *Idillio*, interm.; 4. Cergoli: *L'ultimo ritmo*, fox-trot; 5. Montanari: *Piccola zingara*, intermezzo; 6. Profeta: *Volage*, scherzo; 7. Fiorillo: *Settecento*, gavotta intermezzo; 8. Lunetta: *Kiki*, one step.
- 13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'I.A.R. - Bollettino meteorologico.
- 13.50: Soprano Eleona Treder: Antiche romanze: 1. Denza; *Se*; 2. Trimarchi: *Pallide mammole*; 3. Tirindelli: *Sirana*; 4. Mätel: *Ma cosa vuoi da me?*
- 17.50: LA CAMERATA DEI BALLATE: Musicchette e fiabe di Lodoletta.
- 18.10-18.40: TRASMISSIONE PER GLI AGRICOLTORI (a cura dell'ENTE RADIO RURALE).
- 20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Ente - Giornale radio.
- 20.15-20.40: Musica varia per orchestra.
- 20.20: Araldo sportivo.
- 20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'I.A.R.
- 20.40: Libri nuovi.

20.50: **Ernani**
 Dramma in quattro atti di VICTOR HUGO
 Traduzione e radioriduzione di F. DE MARIA

Personaggi:
 Ernani Secondo Talma
 Don Carlos Luigi Paternostro
 Don Ruy Gomez de Silva R. Montenegro
 Donna Sol de Silva Eleonora Tranchina
 Donna Josefa Anna Labruzzo
 Don Sancio Amleto Carnaggi
 Don Matteo Romualdo Starrabba
 Don Riccardo G. C. De Maria
 Il duca di Baviera Guido Roscio
 Il duca di Gotha Rossolino Eua
 Iacopo Gino Labruzzo

Conquistari, montanari, gentiluomini, paggi, ecc.
 In Spagna nel 1519.

23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

SEGNALAZIONI

- CONCERTI SINFONICI**
 18: Lubiana - 21: Lussemburgo - 22: Draitfich (Dir. Stanford Robinson) - 22.10: Vienna (Dir. Wehner) - 22.35: Budapest
- CONCERTI VARIATI**
 18.15: Strasburgo - 19: Francoforte, Koeningwusterhausen (Banda militare) - 19.50: Vienna (Musica brillante) - 20: Oslo - 20.40: Huizen (Banda militare e fisarmonica) - 21: Monaco (Musica brillante) - 21.30: Parigi (E. P. Reese) - 21.20: Copenhagen (Cari popolari) - 24: Stoccarda
- TRASMISSIONI RELIGIOSE**
 20: Bruxelles I.
- OPERE**
 20.45: Radio Parigi (Verdi: «Falstaff»).
- OPERETTE**
 20.15: Amburgo - 20.30: Brigard (Benatsky: «Adieu Mimmi») - 21: Bruxelles II.
- AUSTRIA**
 Kc. 592; m. 506.8; kW. 120
- 18.5: Conversazione
 - 18.50: Giornale parlato
 - 19: Conversazione sul Festival di Ginevra
 - 19.30: Concerto di musica spagnola per due chitarre
 - 19.50: Grande concerto di musica brillante e da jazz
 - 22: Giornale parlato
 - 22.10: Concerto orchestrale sinfonico diretto da Wehner. 1. Bach: *Fuga* (trascritta a sei voci); 2. Mendelssohn: *Concerto per violino e orchestra in mi minore*, op. 61; 3. Brahms: *Serenata in re maggiore*, op. 11
 - 23.40: Comunicati vari
 - 23.55: Musica da ballo
- BELGIO**
 BRUXELLES I
 Kc. 620; m. 483.9; kW. 15
- 18: Concerto vocale
 - 18.16: Conversazione
 - 19: Musica riprodotta
 - 19.30: Giornale parlato
 - 20: Trasmissione da Ma-
- BOLI**
 20.30: Vienna (Duo chitarre) - 20: London Regional (Ozono) - 21: London Regional, Midland Regional (Piano e liri tono)
- COMMEDIE**
 20.30: Parigi Torre Eiffel (Rievocazione radiofonica) - 21: Bruxelles I.
- MUSICA DA BALLO**
 20.10: Koensberg - 21: Stoccolma (Musica antiche e moderne), Paros P. P. - 22: Lyona Doua (Jazz) - 22.15: Oslo - 22.25: Setten - 22.30: Bordeaux-Lafayette, Lipsa - 23: Koeningwusterhausen - 24: Amburgo.
- VARIE**
 20: Monte Ceneri - 20.10: Berlino, Koeningwusterhausen, Francoforte, Breslavia, Beromuenster - 20.30: Grenoble, Lyona Doua, Bordeaux-Lafayette - Strasburgo.

lines di un concerto religioso
 21: Cowley *Settimana Indiana*, comm. in un atto.
 21.10: Musica variata
 21: Giornale parlato
 21.50: Concerto di una orchestra slava

- BRUXELLES II**
 Kc. 932; m. 321.9; kW. 15
- 18.30: Musica riprodotta
 - 19.30: Giornale parlato
 - 20: Musica riprodotta
 - 20.45: Recitazione
 - 21: Van Gogh: *Il ponte dell'amore*, operetta
 - 21: Giornale parlato
 - 20.45: Dischi richiesti
 - 23.40: Danze (dischi).

- CECOSLOVACCHIA**
 PRAGA I
 Kc. 638; m. 470.2; kW. 120
- 18: Dischi - Conversazione
 - 18.30: Trasm. in tedesco
 - 18.45: Dischi - Concerto
 - 19.30: Trasm. da Brno
 - 20.10: Concerto di una banda militare.
 - 20.15: Conversazione
 - 21.10: Come Bratislava
 - 21.15: Giornale parlato - Dischi
 - 22.45 23.30: Mus. brillante.

- BRATISLAVA**
 Kc. 1004; m. 298.8; kW. 13.5
- 17.50: Trasm. in ungher.
 - 18.35: Per l'operaio
 - 19: Trasm. da Praga
 - 19.30: Musica da jazz
 - 20.10: Come Praga
 - 20.55: Conversazione
 - 21.10: Musica d'operaia
 - 22.15: Come Praga
 - 22.30: Notizie in ungher.
 - 22.45 23: Come Praga

- BRNO**
 Kc. 922; m. 325.4; kW. 32
- 17.40: Trasm. in tedesco
 - 18.20: Dischi - Comunicati
 - 18.30: Attualità varia
 - 18.45: Musica di dischi
 - 19: Trasm. da Praga
 - 19.20: PROPE variato
 - 20.10: Trasm. da Praga
 - 21.05: Come Bratislava
 - 21.50 23.30: Trasm. da Praga

- KOSICE**
 Kc. 1158; m. 259.1; kW. 2.6
- 18.25: Attualità varia
 - 18.50: Not. in ungherese
 - 19.55: Dischi - Conversazione
 - 19.55: Trasm. da Praga
 - 20.30: Come Bratislava
 - 20.40: Come Praga
 - 22.16: Come Praga
 - 22.30: Come Bratislava
 - 22.45 23.30: Come Praga

- MORAVSKA OSTRAVA**
 Kc. 1113; m. 269.5; kW. 11.2
- 18: Attualità varia
 - 18.10: Trasm. da Praga
 - 18.40: Musica di dischi
 - 19.30: Conversazione
 - 19: Come Praga
 - 19.30: Trasm. da Brno
 - 20.10: Come Praga
 - 21.10: Come Bratislava
 - 21.50 23.30: Come Praga

- DANIMARCA**
 COPENAGHEN
 Kc. 1176; m. 255.1; kW. 10
- 18.12: Dizione - Dischi
 - 18.45: Giornale parlato
 - 19.30: Conversazione
 - 19.30: Concerto musicale
 - 21: Solo di flauto
 - 21.20: Concerto vocale di canti popolari - In un'aula Lettura
 - 22: Giornale parlato
 - 22.15: Musica brillante
 - 23.10 15: Mus. da ballo

- FRANCIA**
 BORDEAUX-LAFAYETTE
 Kc. 1077; m. 278.6; kW. 12
- 18.30: Giornale parlato
 - 20: Lezione di ungherese
 - 20.10: Notizie vari
 - 20.30: Serata di varietà
 - 22.30: Musica da ballo.

- GRENOBLE**
 Kc. 593; m. 511.8; kW. 15
- 18.30: Giornale parlato
 - 19.30: Concerto di musica brillante con intervalli di arie per basso. Alla fine: Musica da ballo.

- LYON LA DOUA**
 Kc. 618; m. 463; kW. 15
- 18.30: Giornale parlato
 - 19.15: Musica riprodotta
 - 20: Cronaca varia
 - 20.30: Serata di varietà
 - 20.43: Musica da jazz - Nell'intervallo: Notizario

- MARSIGLIA**
 Kc. 749; m. 400.5; kW. 5
- 18.30: Giornale parlato
 - 19.45: Dischi - Conversazione
 - 20.16: Musica riprodotta
 - 20.30: Come Parigi T. E.

- NIZZA-JUAN LES PINS**
 Kc. 1249; m. 240.2; kW. 2
- 19.15: Musica riprodotta
 - 19.30: Giornale parlato
 - 20: Notizie finanziarie
 - 21.15: Musica riprodotta
 - 21.30: Giornale parlato
 - 21.45: L'ora per la Corsica

- PARIGI P P**
 Kc. 959; m. 312.8; kW. 60
- 18.30: Attualità cattolica.
 - 18.55: Coni di Mirroir du Monde.

- 19.2: Giornale parlato
- 19.30: Radiocronaca del Giro di Francia
- 19.45: Dischi - Intervallo
- 20.15: Musica riprodotta
- 20.45: Intervallo
- 21: Musica da ballo
- 21.35: Intervallo - Notizie
- 22.30 24: Mus. riprodotta

- PARIGI TORRE EIFFEL**
 Kc. 1456; m. 206; kW. 5
- 18.45: Conversazione
 - 19: Notizie varia
 - 19.30: Giornale parlato
 - 19.45: Dischi - Notiziario
 - 20.30: Rievocazione *L'Aniversario della presa della Bastiglia* sotto la II Repubblica
 - 22: Fine

- RADIO PARIGI**
 Kc. 182; m. 1648; kW. 75
- 18.30: Notizie varia
 - 18.45: Conversazione
 - 19.30: Arta e pensiero. Serata artistica
 - 20.30: Giornale parlato
 - 20.45: Lezione di francese in vari - Negli intervalli: Notiziario - Alla fine: Musica da ballo

- RENNES**
 Kc. 1040; m. 288.5; kW. 40
- 18.30: Giornale parlato
 - 18.45: Conversazione vari
 - 20.16: Conversazione
 - 20.30: Come Parigi T. E.

- STRASBURGO**
 Kc. 852; m. 349.2; kW. 35
- 18: Convers. in tedesco
 - 18.15: Concerto variato
 - 18.45: Lezione di francese
 - 19: Seguito del concerto
 - 19.30: Giornale parlato
 - 19.45: Musica riprodotta
 - 20: Notizie in tedesco
 - 20.30: Serata teatrale e artistica.
 - 22.24: La serata del 15 luglio in una taverna alsaziana

- TOULSA**
 Kc. 913; m. 328.6; kW. 50
- 18: Notiziario - Musica sinfonica - Musica d'operaia - Musica viennese
 - 19: Melodie - Musette
 - Notiziario - Mus. varia
 - 20.6: Musica di films
 - Canza Mus. da camera
 - 21: Offenbach: *Soleil et la Figue del tamburo magiolo*
 - 22.15: Musica da ballo
 - Musica sinfonica - Fantasia - Notiziario - Musica campestre

- GERMANIA**
 AMBURGO
 Kc. 904; m. 331.9; kW. 100
- 18: Programma variato
 - 18.30: Per i soldati
 - 18.45: Notizie varie
 - 19: Concerto variato
 - 20: Giornale parlato
 - 20.15: Suppe *Parlino*, operetta in un atto (colla I)
 - 22: Giornale parlato
 - 22.25: Interni musicali
 - 22.30: Canza in 3 parti
 - 24: Musica da ballo.

- BERLINO**
 Kc. 841; m. 356.7; kW. 100
- 18: Conversazione
 - 18.15: Radiocronaca
 - 18.55: Musica da camera
 - 19.10: Notizie varie
 - 20: Giornale parlato
 - 20.10: Serata brillante di varietà e di danze
 - 21: Giornale parlato
 - 21.30: Come Lipsia
 - 24:1: Musica da ballo

- BRESLAVIA**
 Kc. 950; m. 315.8; kW. 100
- 18: Attualità varia
 - 18.30: Convers. - Notizie
 - 18.45: Dischi - Notizario
 - 19.16: *Arder* per soprano
 - 19.40: *Trasenna satirica*
 - 20: Giornale parlato
 - 20.10: Serata brillante di varietà e di danze. Un viaggio in campagna
 - 22: Giornale parlato
 - 22.30 24: Musica da ballo

COLONIA

- 658: m. 455,9; LW 100
18: Conversazioni.
19:50: Attualità varie.
19:50: Programma variato.
In campagna.
19:50: Attualità varie.
20:00: Giornale parlato.
20:10: Come Berlino.
21:00: Giornale parlato.
21:30: Cronaca sportiva.
21:30: Come Lipsia.
22:30: Come Königswinterhausen.

FRANCEFORTE

- 11:195: m. 751; LW 17
18: Programma variato.
19: Concerto sinfonico di nuova militaria autole con il medesimo.
19:45: Rassegna musicale.
20:00: Giornale parlato.
20:10: Serata brillante in occasione di un concerto per radioamatori.
21:00: Giornale parlato.
21:30: Come Lipsia.
22:30: Come Stoccarda.

KOENIGSBERG

- 13:148: m. 22,6; LW 1,5
18:20: Concerto di organo.
18:45: Attualità. Notizie.
19:00: Conversazione.
19:30: Come Landshut.
20:00: Giornale parlato.
20:10: Serata dedicata alla musica da ballo.
21:00: Giornale parlato.
21:30:25: Come Lipsia.

KOENIGSWINTERHAUSEN

- 18:191: m. 1571; LW 60
18: conversazioni.
18:45: Musica registrata.
19: Come Francoforte.
19:50: Attualità varie.
20:00: Giornale parlato.
20:10: Serata brillante di varietà e di danze. Fanfare allegre.
21:00: Giornale parlato.
21:30: Musica registrata.
22:00: Robert Schumann.
22:05:55: Musica da ballo.

LIPSIA

- 785: m. 382,2; LW 120
18: Conversazioni.
18:25: Musica brillante.
20:00: Giornale parlato.
20:10: Come Berlino.
21:00: Giornale parlato.
21:30: Conversazioni.
22:30: Musica da ballo.

MONACO DI BAVIERA

- 740: m. 405,6; LW 100
18: conversazioni.
18:50: Attualità varie.
19:45: Programma musicale brillante e variato.
20:00: Giornale parlato.
20:10: Come Berlino.
19:50: Serata popolare brillante bavarese.
21:00: Giornale parlato.
21:30: Interni variati.
22:30: Musica da ballo.

STOCCARDA

- 574: m. 522,6; LW 100
18: Rassegna musicale.
18:30: Come Francoforte.
19: Commedia brillante.
20:00: Giornale parlato.
20:10: Come Berlino.
21:00: Giornale parlato.
21:30: Come Lipsia.
18:45: Concerto variato.
1. Piano, 2. Violino. Selezione del Festival fanfama. 3. Verdi Frammenti del Trucolare. 4. Verdi. Frammenti di Madama Butterfly. 5. Puccini Frammenti della Bohème.

INGHILTERRA

- DROITWICH
18:200: m. 1500; LW 150
18: Giornale parlato.
18:45: Cronaca sportiva.
19:30: Conversazione sportiva.
18:40 (D): Concerto vocale di canti gallesi.
19:00: Concerto variato con aria per basso.
20:00: Concerto di musica brillante e da ballo.
20:10: Varietà e musica da ballo.
21:30: Giornale parlato.

- 20: Concerto dell'orchestra della R.O.C. diretta da Stanford Redmond. con aria per baritone.
1. Savino. Musica sinfonica. 2. Strauss. Mosaica concertata. 3. Suk. Canzone d'amore. 4. Cantel. 5. Fletcher. Woodland picture. Suite concertata. 6. Cantel. 7. Montecarlo. Mozart. 8. Postford. Fu fugher. 9. Villanov. polsera di valzer.
23:14 (D): Musica da ballo (Andrew and his Embassy Club, orchestra).

LONDON REGIONAL

- 977: m. 342,1; LW 50
18:20: Cronaca sportiva.
18:35: Conversazione.
18:45: Canti gallesi.
19:50: Musica brillante con aria per basso.
20:00: Concerto di organo. 1. Bennett. Bureaucrat. 2. Wolstonehouse. 3. Gulliford. 4. Gulliford. 5. Gulliford. 6. Gulliford. 7. Gulliford. 8. Gulliford. 9. Gulliford. 10. Gulliford.
20:10: Letture. Sunday the notation.
21: Piano e baritone. 1. Chopin. Scherzo. 2. Beethoven minore, op. 31. 3. Cantel. 4. Baumer. 5. Villa-Lobos. 6. Chopin. 7. Chopin. 8. Chopin. 9. Chopin. 10. Chopin.
22:00: Letture. Sunday the notation.
23: Piano e baritone. 1. Chopin. Scherzo. 2. Beethoven minore, op. 31. 3. Cantel. 4. Baumer. 5. Villa-Lobos. 6. Chopin. 7. Chopin. 8. Chopin. 9. Chopin. 10. Chopin.

MIDLAND REGIONAL

- 1013: m. 296,2; LW 50
18:20: Cronaca sportiva.
18:35: Serata di varietà in la.
22: Radiocronaca dell'inaugurazione dell'area porto di Lebecher.
23:00: Cronaca sportiva.
20:00: London Regional.
21:00: Giornale parlato.
22:00: Calendario di Midlands.
22:15:22: London Regional.

JUGOSLAVIA

- BEGRADO
18:686: m. 437,3; LW 2,5
19: Attualità. Dischi.
19:15: Conversazione varie.
20:00: Musica per quartetto.
20:30: Henafsky. Adatto Mini. operetta. - Nell'intervallo: giorni parlato.
23:30:25: Danze (dischi).

LUBIANA

- 527: m. 569,3; LW 5
18: Concerto orchestrale Haydn: Sinfonia n. 5 - Lindi. Programma da stabilire.

LUSSEMBURGO

- 230: m. 1304; LW 100
18: Danze (dischi).
18:45: Cominciare. - Dischi.
19:05: Notizi in francese e in tedesco.
20:00: Musica brillante.
21: Concerto sinfonico. 1. Mozart. Concerto per piano e orchi. in re minore. 2. Franck. Variazioni sinfoniche per piano e orchi. 3. Ravel. Bolero.
22: Musica riprodotta.
22:45: Proer variati.
23: Danze (dischi).

NORVEGIA

- OSLO
18:260: m. 1154; LW 60
18: Per i fanciulli.
18:35: Comunicati vari.
19:00: Per gli ascoltatori.
19:30: Conversazione letteraria.
20:00: Concerto variato. 1. Thomas. Ouverture, del Concerto. 2. Dvorak. Largo della Sinfonia n. 5. 3. Brucelli. Il vento tra

I libri che più si vendono in questa stagione

sono le guide. Chi si accinge alla villeggiatura...
18:20: Letture. Sunday the notation.
21: Piano e baritone. 1. Chopin. Scherzo. 2. Beethoven minore, op. 31. 3. Cantel. 4. Baumer. 5. Villa-Lobos. 6. Chopin. 7. Chopin. 8. Chopin. 9. Chopin. 10. Chopin.

Annuario dell'EIAR per l'anno XIII

Il bel volume di 480 pagine con più di 300 fotografie, elegantemente rilegato in tela, viene offerto agli abbonati alle radiocorriere a lire 5.
18:20: Letture. Sunday the notation.
21: Piano e baritone. 1. Chopin. Scherzo. 2. Beethoven minore, op. 31. 3. Cantel. 4. Baumer. 5. Villa-Lobos. 6. Chopin. 7. Chopin. 8. Chopin. 9. Chopin. 10. Chopin.

SPAGNA

- BARCELONA
18:795: m. 377,4; LW 5
19:20: Dischi (dischi).
20:00: Concerto variato.
21:30: Conversazione.
22:00: Letture. Sunday the notation.
23: Piano e baritone. 1. Chopin. Scherzo. 2. Beethoven minore, op. 31. 3. Cantel. 4. Baumer. 5. Villa-Lobos. 6. Chopin. 7. Chopin. 8. Chopin. 9. Chopin. 10. Chopin.

OLANDA

- HILVERSUM
18:160: m. 1875; LW 50
18:40: Musica riprodotta.
19:00: Concerto di musica da ballo con intermezzi di canto e di ritrizzazione.
22:22:40: Concerto di dischi.
19:40: Notiziario. Dischi.
20:00: Programma variato.
20:10: Musica registrata.
20:40: Musica brillante.
20:50: Esarmoni e piano.
21:00: Concerto di musica da ballo con intermezzi di canto e di ritrizzazione.
22:22:40: Concerto di dischi.

HUIZEN

- 995: m. 301,5; LW 20
18: Conversazioni varie.
18:45: Comunicati di polizia.
19:00: Concerto di musica da ballo con intermezzi di canto e di ritrizzazione.
20:40: Concerto di fanfare militari con intermezzi di spasmobiche.
22:40:30: Concerto di dischi.

POLONIA

- VARSAVIA I
18:24: m. 1339; LW 120
18:40: Conversazione.
18:50: Comunicati vari.
19:30: Concerto vocale.
19:50: Attualità varie.
20:00: Per gli ascoltatori.
20:45: Giornale parlato.
21: Per i polacchi all'estero.
21:30: Concerto variato.
22: Notizie varie.
22:30: Trasm. da Polonia.
23:30: Musica da ballo.

ROMANIA

- BUCAREST I
18:823: m. 345,5; LW 12
18:30: Giornale parlato.
18:45: Musica militare.
19: Conversazione.
19:30: Musica di dischi.
19:45: Per gli ascoltatori.
20:10: Concerto variato.
21:15: Giornale parlato.
21:45: Musica variata.
22:15: Notizie in francese e in tedesco.
23:30: Concerto variato.

- MOSCA III
18:401: m. 748; LW 100
Non trasmette.
STAZIONI STRAURIUROPEE
18:941: m. 318,0; LW 12
19: Notiziario. Dischi.
20:00: Concerto.
21: Musica riprodotta.
21:30: Serata brillante di varietà e di danze.
22:00: Concerto di musica da ballo.
23:00: Concerto di musica da ballo.

RABAT

- 601: m. 499,2; LW 25
20: Trasmissione araba.
20:40: Musica riprodotta.
21: Musica brillante con intermezzi di canto.
22:00: Concerto parlato.
23:15:20: Danze (dischi).

SOTTESI

- 677: m. 443,3; LW 25
18: Per i fanciulli.
18:35: Conversazione.
19:00: Concerto di musica da ballo.
19:15: La principessa Belgiojoso.
19:45: Danze (dischi).
19:50: Cronaca varia.
20:00: Notizie (annunciate).
20:15: Musica variata.
21:00: Concerto parlato.
21:30: Conversazione.
21:45: Programma variato.
22:25:23: Musica da ballo.

UNGHERIA

- BUDAPEST I
18:546: m. 549,5; LW 120
18:30: Conversazione.
19:45: Progr. variato.
20:10: Radioteatro.
21:00: Concerto parlato.
21:30: Concerto orchestrale.
21:45: Concerto parlato.
22:00: Concerto di musica da ballo.
22:15:20: Concerto di musica da ballo.
22:30: Concerto di musica da ballo.
23:00: Concerto di musica da ballo.
23:15:20: Concerto di musica da ballo.

U. R. S. S.

- MOSCA I
18:172: m. 1744; LW 500
19:30: Concerto variato.
18:15: Concerto variato.
19:30: Concerto variato.
20:00: Concerto in tedesco.
21:45: Compañe del Espanto.
22:45: Concerto in francese.
23:45: Concerto in tedesco.

MOSCA II

- 271: m. 1107; LW 100
18:40: Concerto.
19:00: Concerto variato.
20:30: Concerto variato.

NON FARETE A MENO DI QUESTA DELIZIOSA SIGARETTA MACEDONIA EXTRA

colla di gioventù. Subito me ne sono giunti altri, d'ambo i sessi. Avviso ai poeti: non maffiate, non c'è spazio. Zàgara è un po' indispettita perché venne nominata al Ferraro del mio paese, e felle, mentre invece aveva scritto «ardore». Con il calo di questi giorni, la variante poteva passare.

Brutta. Pensa se posso dimenticarti! Hai saputo subito conquistare la simpatia di tanti, e quindi anche la mia che è naturalmente più intensa, dato che ti conosco meglio degli altri. Ricordo a quel signore divenuto certo recentemente, e che è venuto a me a dire che la via migliore da seguire sia quella di metterlo in modo da non fargli sentire la vostra pietà per la sua triste sorte. Intrattenendolo invece con letture, chiacchiere serene, musica, come già fa il tuo Babbo, e non accennare alla possibilità che riacquisti la vista. Io insomma, sempre dimenticato, dimenticato nei primi le sue condizioni e testate con naturalezza di avviarlo su altri disegni, quando il poverello vi insiste egli stesso. Il vostro conoscente è cieco da poco tempo.

E si può immaginare quale sia il suo stato d'animo: tutto quello che si fa rete per allontanarlo dalle sue parti, non si sa, e che, se veramente buona: però occorre fare in modo che lei se accorga il meno possibile, non temere, buona Brutta, che sgarlo con la tua gaizina sia irridere alle sue malinconie. Tu dondarsi se il ricorrente? Il sicuro che non ti sei mai allontanata, come vorresti, come ti è venuta rete di Laxi; io le obbia da una cara amica e speriamo che ora s'avvii finalmente verso giorni più tranquilli: non dico più sereni, poiché durante questi lunghi anni di sofferenze acute la serenità non l'abbiamo mai e i suoi scritti furono sempre vivi, arguti, salteriosi.

Al. Dalla tua mi accorgo che oltre al «27» degli impazziti c'è pure quello degli studenti. Complimenti e auguri. Sono molto lieto che anche Fede e i tuoi cari giungano in Italia per restarvi. Saranno felici, e forse l'unico rimpianto sarà quello di aver lasciato le notti azzurre bengiane per quelle che si godono qui. — Giovanna, fatti sapere. E' soltanto per dire che quella capella nella pineta, mi ha fatto spingere. Buiechia. Senza darsi: può essere recente, come remota. Non sai ricordarti, non è non è molto che la tua l'ha letta la prima volta e si aveva classificata fra le dormiglione patentate. Se tua sorella ti chiama la «ragazza elettrica», non c'è probabilmente in famiglia che tu dorma dieci ore su ventiquattro. — Illustri ignoti. Non è il mio pensiero di avermi un giorno, e che i nomi siano Francesco e Ida Grazia. Se è così, fatevi vivi.

— Mario Francesco Maiani. Grazie del ricordo della tua Prima Comunione. Possa la luce di quel giorno illuminare sempre la tua via. — Cincia e Mirto. Plaudo alla vostra vittoria scolastica, e ora fate pure il chissà, ma chiacchiere. — Pappagallo. Ci voleva l'onda del calcio, e tutti a rispondere? Ho tuttavia cercato di trarre il modo di appaare chi ha tali desideri, e te lo proverò con documenti. In tale modo potrà anche valermi l'aiuto delle sorelle Arcobaleno, Spigiletta, Pastina N. 1 e tua. Grazie. La testata è un po' troppo personale. Auguri studenteschi.

Gallatpola. Gigi Michelotti ha fatto i complimenti per l'ultima pagina. Sottinteso: non per lo scritto, perché per sentito dire, se c'è un capolavoro come sempre, ma per la bella testata. Ti ciro il complimento a proposito: mi si torna a chiedere chi è la piccola Maria Luisa. la lumba che per radio e fuori radio mette negli indugi Michelotti. E' la sua nipotina nonché figliocella. No, no, con padrinno orologio, mi ha più detto dei suoi risultati scolastici: intendo quella della nipotina, perché quello del zio e per rispetto ho messo i puntini, ma ci volevano gli esclamativi. — Laconica. Sineca fuori una tua poesia! Mi pare persino bella. Certo elevata lo è, ma vedi: passarla a me è come offrire una fragola ad un cinghio. — Attil. Tu conosci purtroppo la sventura della nostra Floria perché fu pur la tua, e la carta a tutto dimostra che il dolore è recente: poi lo scritto lo conferma. Servivi: Vorrei poterla aiutare sapendo di far cosa grata a Lui che tanto era buono. Floria sta energeticamente cercando la sua via e la troverà perché vuole. Ma la mano che tu (e non sei la sola, vero Arteno?) le stendi, ella sicuramente la stringe con affetto di sorella. Grazie, amici buoni. — Ego. Chissà sia carino e adorabile, me ne sono accorto fin da piccolo. Dopo l'avevo un po' dimenticato per forza d'abitudine. Ora veniti via a rinfocarmi la memoria. Complimenti per gli esami: e Che fida! C'era un professore con tanto di barba che mi lanciava degli sguardi... esaminatori. E' io arrossivo e lanciavo gli occhi come una signorina di buona famiglia. E

bisogna di una promozione: l'hai avuta e non parliamone più. Cerano i distintivi, ma poi ho smesso. Fede, e Ramagnolo. Proprio caratteri di sangue d'antenna: mi fa l'effetto sono stati scritti con le unghie, e mi pare. Una volta le signorine arrisavano fino alla radice dei capelli; ora fino a quella delle unghie, e poi si dice che le novicentiste non sanno che sia rosore. Ma lasciamo correre.

Di Margherita e Spigiletta ho detto tutto il bene che posso la settimana scorsa. Torpedone s'è schiantato. E' una vergogna! E' il bello sì, e i lettere, se la si eliano con me. Qualunque titolo studentesco senza sempre bene. Somma male quando suonò gli studenti. Ma queste... melodie non capitano ai lettori di questa pagina. Ciao. — Teresa. Tu mi dici che il mio silenzio tu l'hai fatto bene e me ne ringrazio. A me pare di non meritarmi il ringraziamento perché ricordo d'averti risposto. Non ho tempo di controllarli, quei numeri erano di sacco, amica mia. — A. E. Si eri proprio tu? È stato un errore di stampa dovuto all'ordine della mia scrittura. Grazie per il resto. Stampare più sovente letterine tipo Ester non è conveniente. Di quando in quando va bene e sempre che facciano conoscere un'amina di lumba. Sono esagerare le lettere di tal genere? C'è sempre chi le perfeziona. Isabella sta benissimo ed è avvolta dal profumo di un certo fiore molto simbolico. Tu usi la Mamma delle Grilline. Cara Mamma, che ho offerto da forte un lungo calvario. — Orietta. Ecce la lettera cercata per mare e per terra. Veramente ha 14 anni; mi rimasta del ricordo più lumbina. Fa niente. Muta la disposizione degli anni, ma il prodotto non cambia. Così: una cara bombina di 14 anni. Ora ecco la frase che approssimativamente ricordavo. La lettera è del 22 maggio e non sono giunte tante altre da allora, quindi il fatto stesso di non aver dimenticato i tuoi che sei subito stata ben accolta. Servivi: «L'altro giorno mentre la mia famiglia era alzata attorno alla radio ho espresso il desiderio di corrispondere con te, ma le mie parole sono state accette con frasi di questa genere: « Sicuramente se Babbo si devedrà di rispondere proprio a te che non sai scrivere due parole in croce», oppure: « Appena Babbo riceverà la tua lettera la getterà nel cestino fra le cartacce ». Poi aggiunse: « Ma io non mi sono scoraggiato e oggi ho preso il coraggio a due mani e mi sono messa a scrivere tutto quello che mi veniva in testa, senza che nulla a nessuno. Adesso ti prego di rispondermi al meno due righe, così le potrà mostrare tranquillamente alla mia famiglia e pretere la mia rinviata ». Te la prego completa, Orietta cara. Presenta solennemente la risposta data la settimana scorsa a «Una bambina» e questa d'ora. E' di ai lani. Cara che Babbo non restina mai nulla e tutto conserva; aggiungi che io so che tu, all'ipotesi di timi che scrivono un paio di volte e poi non più, continuerai con costanza e non tralascierai anche se la risposta non sempre viene. Su leggere oltre quello che è sulle lettere, e Orietta rimarrà, come Mirto, Cincia, Giuglietta, Piccola Primavera, Amorina, Piccola tua di noi. Isis, Adela Gambù, e tante tante altre della sua età, fedeli a traverso i secoli dei secoli. Amen!

BAFFO DI GATTO.



I cuginetti Teresita Geuna e Giovanni Beltramone

stino
8. Gre-
ro 7. Ha-
lino 7. —
e avanti la mu-
sica? Una ridda

di esami dati e da dare, di speranze, di spaventi, di esultanze e di terrori.

E la Chimica, la Geografia, la Matematica, quel latino che mi fa diventare matto... Da quindici giorni e anche più sono diventato un'urna nella quale precipitano le votazioni di tutta l'Italia. Il nostro Cappellano, teologo del ristretto carismatico, è sollecitato a elevare una preghiera tanto più alta quanto più la temperatura media di peso sovrasta lo zero.

Era tante lettere e letterine, lo scritto della Mamma di Primavera. Parla delle sue lumbine: le ansie solite in tutte le Mammae, le quali temono che le testoline dei loro bimbi non reggano a tutto questo caos. « Primavera è tornata poco fa, ha un gran male di capo e di riflessa l'abbiamo tutti. Il problema pare sia stato imbroccato, ma è il calcolo delle varie operazioni? Se penso che quel dannato problema aveva dieci operazioni, tremo! La Matematica è lo sgarlo di Primavera! ». Par di vederla, la nostra lumba, su questo scoglio formato di cifre e di chissà quali altri diavolerie. Sta penso alla mia lumbina infanzia, me scatta fuori il « massimo emma dividere » ed il « minimo commo multiplo » ch'io non resti mai a capire « erano parenti prossimi o amici o cugini. Certo se si studiano, forse dovranno nella vita avere a qualche cosa, come sicuramente o probabilmente anche più servono le divisioni nei numeri decimali.

Ora che ci penso, è meglio girare lontano da tali termini: non perché la Mamma di Primavera è chi... Continuando nelle sue cubolabre, la gentile Mamma dice: « Primavera non vuol dire bucie, un giorno le direvo un tema di questo genere: « Date come avete accolta una cara zia tornata tra voi ». La pupa non vuole svelare il tema; piange, si disperà e da sua insegnante (che Fedra) sgarlo: « Non c'è venuta nessuno, zia dei termini in questi giorni. Sono stata in via Anna, ma lei non è venuta e io non voglio dire bucie! ». Ora sto convincendola per il tema di donarsi della necessità di inventare. La lumba m'ha detto che bugie non ne dice e non vuole farmi compagnia all'inferno. « Cara la nostra amichetta! E' scivolato tutti malanni l'inverno scorso: tosse, varicella, influenza e tutt'altro ha studiato molto, ha persino abbandonato questo suo grande amico Babbo per quell'essere di Stato. Ma si che tu non hai altre bene! »

La sorellina sua, Serenella, con una missa strategica ha vinto la prima battaglia: « Studiò come privatista (ha sei anni, ora), ma non c'è presentata agli esami. Ha detto: « Non conosci quella donna, io », e, giunta sull'uscio, ha fatto dietro fronto ». La Mamma m'incontra poi di ringraziare tutti gli amici di Primavera. Infatti è un personaggio importante del Radiocorriere e tutti ne desiderano il ritorno. La Mamma fa una solenne promessa: « Vi dico, nostro Babbo caro, che Primavera, promessa o no, vi sarà assai vicina nelle vacanze ». Grazie. Sono un po' da due anni alle lettere, esse di Primavera e non so figurarmi le ferie montane senza i suoi scritti. E' anche la promessa che preso mi scriverà pure Serenella. Mamma desidera ch'io controlli la differenza che presentano le due bambine. E' un studio che si fa volentieri, non soltanto in questo caso.

Per esempio, quale successo ha ottenuto Ester con la lettera dei sei anni? Sì, ha la fotografia di questa lumba, ma chissà che io, per pubblicarla, non ne possa avere una più recente. Egi, la sorella di Ester, tornata dal famoso viaggio con la « valigia », mi parla della lumba come potrebbe farlo una mamma, e mi dice che Ester ha una vera passione per le valigie, perché quelle viaggiano sempre. Egi, mentre si scriveva, non sapeva nulla del famoso documento e della riproduzione su questa rubrica. La quale letterina, tra l'altro, si serviva per spiegare ai piccoli bimbi a scrivermi, visto che io non bado ai suoi e a qualche volta, anzi, li pongo a modello. Però anche qui guardarsi dai contraffazioni.

E l'aver pubblicato quei versi di Zàgara è stata una

*in montagna
un Radiomarelli
allietevi le vostre vacanze*



Ramiri

RADIOMARELLI